La Gatineau

lagatineau.com 28 août 2014 **58e année no 34**

Incendie 2

SAUVÉS par une passante

Art eau chutes: les œuvres prennent possession de la forêt 4

Des articles scolaires à bas prix pour les familles démunies 5

Festival La Veille Grange : 6e édition sous le signe du succès 13

INCENDIE

Une passante leur a sauvé la vie

MESSINES - «On a eu beaucoup de chance, on aurait pu mourir.» La maison de Tracy Lacourse et de Marc Turpin a été la proie des flammes la semaine dernière. Une infirmière, qui rentrait de son travail, a alerté les pompiers, évitant que l'incendie ne se termine en drame.

Le feu s'est déclaré au 51 du chemin de la Montagne, à Messines (secteur Farley), dans la nuit du 20 au 21. Tracy Lacourse était dans la maison avec ses deux enfants, un garçon de 9 ans et une petite fille de 2 ans. Son conjoint, Marc Turpin, qui exerce le métier de camionneur, était sur la route.

Nathalie Bénard, infirmière, rentrait du travail. Par chance, elle a fini quinze minutes plus tard. Quand elle a vu le feu, la jeune femme a alerté Normand Michaud, pompier de Messines, qui vit un peu plus loin. Il a alors appelé la centrale d'urgence et s'est rendu sur place avec Pierre Guertin, autre pompier de Messines vivant dans le secteur, en attendant l'arrivée des renforts.

«Vers une heure moins le quart, ils nous ont réveillés en cognant à la porte, explique Tracy Lacourse. Comme j'étais seule, quelqu'un qui frappe comme ça au milieu de la nuit, ça m'a fait peur. J'ai ouvert la porte et j'ai vu la voiture en feu. On est sortis avec les enfants, en pyjamas.»

L'incendie serait parti de la voiture, une Pontiac Wave qui était stationnée le long de la maison. Le feu s'est ensuite propagé à la celle-ci. La priorité a été de sécuriser la galerie, où se situait une bombonne de propane pour le barbecue.

▲ Marc Turpin et Tracy Lacourse devant leur maison et leur voiture incendiées la semaine dernière.

Les pompiers de Messines sont arrivés quelques minutes après l'alerte. Ceux de Bouchette ont dû être appelés en renfort. «Le toit flambait, raconte Tracy Lacourse. J'ai appelé mon père, qui est le propriétaire de la maison, pour lui dire qu'elle était en feu. Puis j'ai appelé Marc, qui dormait dans son camion à Grand-Remous.»

▲ Le feu pourrait être parti de la voiture.

Résultat : les chambres à coucher du couple et des enfants sont détruites. «Si Nathalie n'était pas passée par là, on serait donc peut-être morts», note Tracy Lacourse. La toiture est à refaire presque au complet. Dans le reste de la maison, il y a beaucoup de dégâts à cause de la fumée et de l'eau. Ils ont perdu beaucoup d'affaires, notamment des meubles et des vêtements.

Élan de solidarité

Depuis le sinistre, la jeune famille loge chez les parents de Tracy Lacourse. Dès le lendemain du drame, tout le monde s'est mis à la tâche pour trier ce qui était récupérable. Encore aujourd'hui, Tracy raconte ce qui s'est passé avec beaucoup d'émotion. Après l'incendie, elle a dû être emmenée à l'hôpital à cause d'un choc nerveux. «Je restais ici avec mon père quand on était enfants, explique-t-elle. C'est une maison familiale.»

Mais un élan de solidarité leur a mis du baume au cœur. Après avoir annoncé sur Facebook ce qui leur était arrivé, la nouvelle s'est propagée rapidement. Alors s'est mis en place un mouvement de solidarité. Un enseignant de sixième année, de Messines, a acheté tous les articles scolaires nécessaires au fils pour la rentrée. La Maison de la famille de la Vallée-de-la-Gatineau leur a donné du linge, des toutous, etc. D'autres personnes leur ont offert des meubles. Aujourd'hui, le couple a surtout besoin de sets de chambres et de bureaux.

«La région est très généreuse, insistent Tracy Lacourse et Marc Turpin. Nous tenons à remercier toutes les personnes qui nous ont donné des choses, la famille et l'entourage pour nous supporter dans cette épreuve. Et nous remercions spécialement Nathalie Bénard, Normand Michaud, Pierre Guertin, les pompiers de Messines et Bouchette.»

Le couple a contacté les assurances pour connaître notamment les causes exactes de l'incendie. S'il est parti de la voiture, il s'agira de voir pourquoi alors qu'elle était stationnée depuis un peu plus de cinq heures. L'évaluateur des dommages devait aussi passer cette semaine pour voir si la maison est réparable ou si elle est une perte totale.

Sylvie Dejouy

L'EVENEMENT

GAGNEZ À L'ÉCHANGE

Sur nos modèles 2014

à partir de
25 995$
Ram 2014

à partir de
19 995$
Journey 2014

à partir de
19 995$
Chrysler 200

à partir de
19 995$
Dart 2014

à partir de
19 995$
Grand Caravan

VENEZ RENCONTRER NOS CHAMPIONS VENDEURS!

Marcel Fournier
Représentant

Manon Fortin
Directrice commerciale

Michel Marinier
Représentant

L'équipe Gendron Maniwaki #1

CHRYSLER
Jeep
DODGE
RAM

259, boul. Desjardins, Maniwaki - 819 449-1611
Lundi au vendredi: 7h30 à 17h30

LE programme d'échange d'équipement sportif dans la région!

Vous jouez... vous rapportez... nous passons au suivant !

Retrouvez plus de photos sur notre site internet : www.lagatineau.com

ART EAU CHUTES

Une galerie d'art dans la forêt

▲ Richard Lamarche devant une de ses œuvres, tribune en hommage à l'artiste Jonathan Meese.

▲ Noëlle Paquin, de Venosta, pratique ce qu'elle appelle «le dégoulinage».

DENHOLM- Exposer des œuvres dans la forêt tout en permettant aux artistes et amateurs d'art d'échanger à l'occasion d'une journée agréable, dans un contexte enchanteur. C'est l'objectif de l'évènement «Art eau chutes», dont la deuxième édition avait lieu la fin de semaine dernière. Une initiative du comité de citoyens qui gère le Parc des chutes de Denholm.

Plusieurs artistes avaient été invités à présenter leurs œuvres et leurs techniques artistiques. Richard Lamarche, qui vit à Kazabazua depuis quatre ans, travaille l'art digital, la photographie, la scultpture, le recyclart. Artiste multidisciplinaire et engagé, il diffuse sa «propagande» par ses œuvres. «C'est la deuxième fois que je suis invité ici, explique-t-il. J'aime faire des installations, des performances artistiques. Je suis heureux d'exposer dans cette galerie naturelle.» Vous pouvez retrouver son travail sur sa page Facebook «The Canadian Artist Richard Lamarche» ainsi que des vidéos sur Youtube.

Yuri Rousseau, de Blue Sea, est un jeune artiste spécialisé dans les bijoux. De très belles créations qu'on peut retrouver à la galerie du presbytère de Blue Sea, au sein de laquelle il est très investi.

Noëlle Paquin, de Venosta, pratique ce qu'elle appelle «le dégoulinage». «Auparavant, je faisais descendre les goûtes en ligne droite, avec le centre de gravité, explique-t-elle. Puis j'ai commencé à utiliser un panneau rotatif pour les diriger. Aujourd'hui je travaille plus sur l'ordinateur, avec lequel je m'amuse.»

Thoma Ewen, de Val-des-Monts, est spécialisée dans le tissage. Quelques-unes de ses pièces étaient accrochées sur des branches. À noter qu'actuellement elle expose également en Chine.

Béla Simo, artiste d'origine roumaine qui vit aujourd'hui à Val-des-Monts, est un sculpteur contemporain qui se dit influencé aussi bien par les formes simples de la nature que les forces chaotiques du monde moderne. Selon sa femme, ses œuvres n'ont jamais été aussi bien mises en valeur que dans le Parc des chutes de Denholm.

Donald Doiron, de Messines, présentait certaines pièces de sa collection privée. On pouvait aussi revoir son œuvre sculpturale «For'et en santé», installée en mai dernier à l'occasion de l'inauguration du Sentier des arts.

André Legault, de Denholm et qui a travaillé comme graphiste pour le Cirque du soleil, exposait ses très belles sculptures de bois.

Enfin, en montant la montagne, on pouvait avoir la chance de découvrir un jeune artiste algonquin, Kevin Tikivik. Il a profité de l'évènement pour graver une roche, déjà sur place. L'artiste avoue qu'il est venu sans avoir d'idée précise de ce qu'il allait réaliser. Après plusieurs heures de travail, la roche dévoilait notamment une «femme qui semble embrasser le soleil». L'œuvre restera sur place et il est possible d'aller la voir, à condition de monter.

Le comité du Parc des chutes de Denholm organise plusieurs activités par année. Son objectif est de promouvoir l'art et l'activité physique, pour le bien-être physique et mental. Et ça marche. Le parc est un endroit bon pour l'âme et ressourçant, un site qui met en valeur les œuvres. Ces deux journées l'ont encore prouvé : les pièces se marient parfaitement avec l'environnement.

«L'installation a impliqué beaucoup de préparation, avoue Denis Marceau, président du comité. Des étudiants ont dormi sur place afin de surveiller les œuvres.» Son rêve est d'installer par la suite plusieurs œuvres qui resteraient dans le parc en permanence, pour le plus grand plaisir des randonneurs et des artistes.

Informations : Denis Marceau au 819-457-2113 ou parcdeschutesdenholm@gmail.com

Sylvie Dejouy

▲ Yuri Rousseau, de Blue Sea, est un jeune artiste spécialisé dans les bijoux.

▲ L'une des œuvres du sculpteur Béla Simo, artiste d'origine roumaine qui vit aujourd'hui à Val-des-Monts.

▲ L'œuvre de Donald Doiron, «For'et en santé», installée en mai dernier à l'occasion de l'inauguration du Sentier des arts.

▲ Le maire de Kazabazua, Ota Hora, en compagnie de l'artiste Richard Lamarche. Le maire avoue travailler sur un projet de maison dédiée aux arts dans sa municipalité.

La Gatineau

135-B, route 105, Maniwaki
Maniwaki (Québec) J9E 3A9
Tél.: **819-449-1725**
Téléc.: 819-449-5108

Réception : **Jannick Larivière**

Direction: **ppatry@lagatineau.com**
Philippe Patry

Conseillère publicitaire:
Nancy Payette: **npayette@lagatineau.com**

Avis public : **publicite@lagatineau.com**

Rédaction : **redaction@lagatineau.com**
Sylvie Dejouy, directrice de l'information
Émélie Cadieux, journaliste
Kathia Trottier, pigiste

Infographie :
Martin Aubin, **Stéfane Bogé, Jessica Robitaille**

Comptabilité, encartage, distribution :
Denise Lacourcière

Heures d'ouverture :
Du lundi au vendredi de 8h00 à 16h00.
Heure de tombée : Le mardi à 12h.

Votre journal local est la propriété d'un groupe d'actionnaires de la région. Il est produit par une équipe de professionnels qui mettent tout en oeuvre pour vous servir adéquatement.

Conseil d'administration :
Pierre Piché, président,
Maurice St-Amour, vice-président
Denis Gendron, secrétaire-trésorier,
André Benoît, Raynald Hamel,
Yves Cousineau, André Lapointe

Publié le jeudi, et monté dans nos ateliers
par Les Éditions La Gatineau Ltée,
135-B, route 105, Maniwaki
Imprimé à l'Imprimerie Qualimax
130, Adrien-Robert, Gatineau (Québec)

Courrier de deuxième classe, enregistrement n° 0535
Dépôt légal : Bibliothèque Nationale du Québec.
Tirage : 11 300 copies.

Représentation nationale :
Montréal : 514-866-3131 Toronto : 416-362-4488

RÉSEAU SÉLECT hebdos QUÉBEC CCAB

RENTRÉE SCOLAIRE

Matériel pas cher pour aider les familles

MANIWAKI - Pour les familles à faibles revenus, la rentrée scolaire est souvent synonyme de stress. Afin de leur donner un coup de main, la Maison de la famille de la Vallée-de-la-Gatineau a mis en place le «Magasin partage» : elle propose des articles scolaires à bas prix pour les élèves du primaire et, depuis cette année, du secondaire.

Le magasin se situe dans les locaux de la Maison de la famille, au 224 de la rue Notre-Dame, avec une section pour chacun des deux niveaux. Il est accessible depuis début août et jusqu'à la rentrée scolaire, soit ce vendredi, pour toutes les familles de la Vallée-de-la-Gatineau ayant du mal à boucler leur budget rentrée.

«Nous achetons des fournitures dans la région et les commerçants nous offrent un rabais car nous achetons en gros, explique Mignonne Lacroix, adjointe administrative. Nous les revendons au quart du prix que nous l'achetons. Ces articles sont destinés aux personnes ayant des difficultés financières, qui ont un revenu familial moyen et ne pouvant pas acheter les articles scolaires à prix régulier.»

Crayons de couleur, cahiers, stylos, cartables, règles, bâtons de colle, etc. On trouve tout ce qu'il faut au «Magasin partage». La Maison de la famille se base sur les listes des écoles primaires et secondaires pour garnir son stock.

Ici, la liste complète pour un élève du primaire coûte de 9 à 12$, contre 45 à 60$ à prix réguliers. Celle d'un élève du secondaire coûte de 10 à 15$, contre 50 à 75$ à prix réguliers. Pour les familles ayant plusieurs enfants en particulier, il s'agit d'une belle aubaine.

Malheureusement, Mignonne Lacroix constate qu'encore beaucoup de familles ne connaissent pas le «Magasin partage». «Pourtant on met de la publicité dans les garderies et dans les bulletins à la fin de l'année scolaire, explique-t-elle. On en parle aussi sur notre page Facebook. En moyenne, on touche 130 familles à Maniwaki et 120 à Gracefield mais je suis sûre qu'il y a beaucoup plus de familles dans le besoin. Il ne faut pas être gêné de passer à la Maison de la famille, on fait ça pour aider.»

En parallèle, la Maison de la famille participe à la campagne d'adoption de sacs à dos scolaires, lancée par Chantal Chartrand. De plus, après le «Magasin partage», ce sera au tour du projet «Habits de neige» d'être proposé. «Les intervenants dans les écoles, au CLSC, vont recevoir des formulaires afin qu'ils nous donnent des noms de familles dans le besoin, précise Mignonne Lacroix. Nous avons un budget pour les petits et, depuis l'an passé, pour les adolescents.»

Habits de neige, tuques, mitaines, bottes. L'année dernière, 64 enfants avaient ainsi été habillés.

Sylvie Dejouy

▲ Mignonne Lacroix, adjointe administrative à la Maison de la famille, devant des articles scolaires vendus à bas prix, dans le cadre du «Magasin partage».

SÉJOURS EXPLORATOIRES

Résidents potentiels en visite

LA GATINEAU - Faire découvrir la région et donner envie à des jeunes de s'installer, revenir ou rester dans la Vallée-de-la-Gatineau : c'est l'objectif des Séjours exploratoires, dont la 19e édition se tenait du 20 au 24 août.

Cette initiative, on la doit à Place aux jeunes Vallée-de-la-Gatineau, du Carrefour jeunesse emploi. Il s'agissait de la première édition estivale des Séjours exploratoires, qui ont lieu habituellement pendant l'hiver et durant deux fins de semaine.

Ainsi, quinze jeunes ont été accueillis. Certains sont des nouveaux résidents de la Vallée-de-la-Gatineau installés ici depuis peu, d'autres vivent à l'extérieur de la région. En recherche d'emploi, jeunes diplômés, ils représentaient des domaines divers : informatique ; enseignement ; tourisme, hôtellerie et gestion d'entreprise ; technique en loisirs ; soins infirmiers ; comptabilité ; agriculture ; technique d'usinage ; cuisine professionnelle ; électrotechnique ; vente ; management de la qualité, production et logistique.

▲ Le groupe de participants à la 19e édition des Séjours exploratoires. Au centre : première en partant de la gauche, Annie-Claude Beaumont, agente de développement jeunesse pour la Table jeunesse Vallée-de-la-Gatineau ; quatrième, Mélanie Marchand, agente d'accueil, d'intégration et de rétention; cinquième, Marie Saumure, agente d'immigration Place aux jeunes. Derrière celle-ci, Alex Meunier, président d'honneur des Séjours exploratoires.

Les jeunes ont été accueillis le mercredi soir par trois jeunes femmes du CJE : Marie Saumure, agente d'immigration Place aux jeunes ; Mélanie Marchand, agente d'accueil, d'intégration et de rétention; Annie-Claude Beaumont, agente de développement jeunesse pour la Table jeunesse Vallée-de-la-Gatineau. Un programme leur avait été concocté afin de leur faire découvrir les principaux attraits de la région, rencontrer des intervenants économiques et des employeurs potentiels, commencer à bâtir un réseau de contacts, prendre connaissance des opportunités d'affaires ou de création d'entreprise.

Parmi les points forts du séjour, il y avait notamment un atelier sur le marché de l'emploi avec Andrée David, du Carrefour jeunesse emploi, et Cynthia Lacroix, du Centre local d'emploi ; une présentation des emplois à la MRC avec la directrice générale Lynn Kearney ; une rencontre avec des nouveaux arrivants installés dans la région; une présentation de jeunes entrepreneurs.

La présidence d'honneur du séjour avait été confiée à Alex Meunier, journaliste à CHGA, qui est installé dans la Vallée-de-la-Gatineau depuis presque trois ans. «Je suis originaire de Gatineau mais avant je passais presque toutes mes fins de semaine, durant la saison estivale, dans la région», a-t-il expliqué aux explorateurs. Quand on lui a dit un jour qu'un poste était disponible dans la région, «j'ai sauté sur l'occasion. Ici, j'ai fait des belles rencontres, je profite du plein air. C'est une région où il y a de quoi à faire, où il y a des possibilités, où on peut partir son entreprise».

«Place aux jeunes est un organisme qui travaille avec les jeunes diplômés qui résident à l'extérieur de notre région et qui souhaitent venir ou revenir s'y établir, explique Marie Saumure. Le séjour exploratoire est une activité d'attraction et de séduction très efficace qui a pour but de favoriser le retour des jeunes en région.»

Sylvie Dejouy

Voxpop

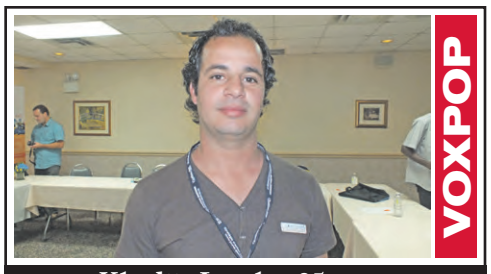
Qu'est-ce qui vous a amené à participer aux Séjours exploratoires ?

▲ Cédric Martineau, 25 ans.

«Je suis originaire d'Aylmer mais ma copine est d'ici. Je travaille depuis quelque temps chez Branchaud, dans la vente. Je connaissais déjà la région, je jouais au hockey contre les gens d'ici. C'est une belle région, ça change de la ville. Tout le monde se connaît. C'est plus convivial.»

▲ Khalid Adergal, 31 ans.

«Je suis originaire du Maroc et je vis au Canada depuis quatre mois. Actuellement je vis à Montréal. Je cherche un travail dans le domaine de la technique d'usine et maintenance mécanique. Je suis venu pour découvrir la région et peut-être trouver des opportunités de travail. Je serais prêt dès demain à quitter Montréal.»



▲ Khadija Larche, 35 ans.

«Je suis originaire du Maroc et je vis au Canada depuis 2007. Je vis actuellement à Montréal. J'ai entendu parler des Séjours exploratoires sur Internet et j'ai décidé de participer. Si je trouve une belle opportunité de travail et que j'aime la région, je verrai si je décide de m'y installer. Je viens d'avoir mon diplôme et je cherche un travail comme infirmière auxiliaire.»

▲ Nabil Oudrar, 33 ans.

«Je suis originaire d'Algérie, ma femme est de la Vallée-de-la-Gatineau. Je l'ai rejointe. Je vis dans la région depuis deux mois et je recherche un emploi. J'ai travaillé dans une boite de communication/imprimerie. J'aime bien la région, mais à condition qui j'y trouve du travail. J'aime la nature, le calme, ce n'est pas comme dans les grandes villes. C'est une très belle région.»

Bourses de la relève

Année académique 2014-2015

(ATTENTION: PREMIÈRE RONDE POUR LES BOURSES DE LA RELÈVE: 2014 - 2015 LES DEMANDES DOIVENT PARVENIR AU SIÈGE SOCIAL POUR le 19 septembre 2014)

Les bourses de la relève sont attribuées depuis l'année académique 2007-2008 dans le cadre du plan d'action du « projet Complicité Emploi de la Vallée-de-la-Gatineau » créé par la table de développement social de notre région et présidée par le préfet de la MRC, Monsieur Michel Merleau. Le conseil d'administration organise la campagne et recueille les fonds qui serviront aux bourses de la relève et aux activités de Complicité Emploi.

Complicité Emploi
Vallée-de-la-Gatineau

La « Fondation des bourses de la relève » reçoit les demandes de bourses et en gère la distribution. Cette fondation est présidée par M. Jean-Paul Gélinas. La fondation prévoit deux remises de bourses par année : en automne et au printemps.

La Fondation des bourses de la relève rappelle aux futurs candidats et candidates que les demandes de bourses doivent parvenir au siège social de la fondation avant le troisième vendredi de septembre ou le troisième vendredi de janvier. Le comité de sélection se réunit dans le courant du mois d'octobre et dans le courant du mois de février afin d'analyser les dossiers. Les dossiers qui auront du retard ou qui sont incomplets ne seront pas pris en considération. Une seule demande par année académique est acceptée.

Pour les nouvelles candidatures, la demande doit être accompagnée d'une lettre de présentation, d'un curriculum vitae, d'une lettre d'un employeur éventuel, d'une preuve d'inscription pour la session d'automne 2014 ou pour la session d'hiver 2015 et d'une preuve de réussite de la session précédente s'il y a lieu.
Les étudiants et étudiantes qui ont déjà bénéficié d'une bourse de la fondation peuvent faire une autre demande. Dans ces cas, ils ou elles doivent envoyer avec leur demande leur relevé de notes attestant de leur réussite et une preuve d'inscription au programme pour la session suivante.

La Fondation des bourses de la relève précise que les études visées sont les études professionnelles (DEP) offertes à l'extérieur du territoire de la MRC (500$), les études collégiales techniques (500$) et les études universitaires (1000$).

Les participants au projet Complicité Emploi signeront un contrat d'honneur qui repose sur un engagement moral à revenir travailler dans la Vallée-de-la-Gatineau pour le nombre d'années pendant lesquelles ils ont été supportés par le projet Complicité Emploi.

La Fondation bourses de la relève tient à préciser que cette initiative a pour but d'encourager la persévérance scolaire chez nos jeunes et le retour aux études chez nos adultes et le projet Complicité Emploi vise aussi à encourager l'attraction et la rétention de jeunes et adultes dans notre MRC.

L'adresse du siège social de la fondation où les demandes doivent être adressées est la suivante :

Fondation des bourses de la relève
331 rue du Couvent
Maniwaki J9E 1H5

Pour plus d'informations : 819 449 7866 poste 17251

Source : Jean-Paul Gélinas, Président de la « Fondation des bourses de la relève »

Les critères d'admissibilité sont les suivants :

- La candidate ou le candidat doit poursuivre des études à temps plein
- La candidate ou le candidat ou ses parents doivent posséder une adresse permanente sur le territoire de la Vallée-de-la-Gatineau; les candidatures de la région de la MRC de la VG seront traitées prioritairement; pour les autres candidatures venant d'autres MRC, elles pourront être considérées selon la disponibilité des fonds et les besoins de main-d'œuvre.
- La candidate ou le candidat doit avoir fait une prise de contact avec un employeur potentiel qui identifie un besoin de relève dans la Vallée-de-la-Gatineau ou participer aux séjours exploratoires de PAJQ.
- La candidate ou le candidat doit démontrer le sérieux de son projet d'étude et la qualité de son dossier.
- La candidate ou le candidat doit démontrer sa motivation à demeurer en région.
- Dans le cas où le nombre de demandes dépasse l'offre du montant d'argent disponible, l'ensemble du dossier sera considéré et analysé.
- Les bourses sont octroyées à la condition que tous les cours soient réussis à la session précédente s'il y a lieu

La décision du comité de sélection est sans appel.

SiriusXM
LES RECRUES
DODGE
FIER COMMANDITAIRE DU HOCKEY MINEUR PARTOUT AU CANADA

L'ÉVÉNEMENT
GAGNEZ À L'ÉCHANGE

Prix de départ du modèle Ram 1500 Laramie Limited 4X2 2014 à cabine d'équipe montré, incluant le boni de fidélisation et de conquête de 1 500 $: 48 845 $**

RAM 1500 SXT HEMI^MD V8 QUAD CAB 4X4 2014

À PARTIR DE :
26 995 $‡
LE PRIX D'ACHAT INCLUT 8 500 $ DE REMISE AU COMPTANT*, LES FRAIS DE TRANSPORT ET LES FRAIS SUR LE CLIMATISEUR.

OU CHOISISSEZ

FINANCEMENT À L'ACHAT À PARTIR DE :
152 $±
AUX DEUX SEMAINES POUR 96 MOIS
FRAIS DE TRANSPORT ET FRAIS SUR LE CLIMATISEUR INCLUS.

LES PRIX INCLUENT
1 500 $ EN BONI DE FIDÉLISATION ET DE CONQUÊTE
SI VOUS POSSÉDEZ ACTUELLEMENT UN RAM OU TOUT AUTRE PICK-UP DE MARQUE CONCURRENTE OU SI VOUS ÊTES UN TRAVAILLEUR SPÉCIALISÉ DÉTENANT UNE CARTE DE COMPÉTENCE OU D'APPRENTI^
^ À l'exclusion des modèles Ram 1500 à cabine simple.

MOTOR TREND LE CAMION DE L'ANNÉE^MC SELON MOTOR TREND 2014

MAINTENANT DISPONIBLE
LE RAM 1500 ECODIESEL
EFFICACITÉ ALLANT JUSQU'À 7,1 L/100 KM SUR ROUTE (40 MPG)^Δ
LA MEILLEURE ÉCONOMIE D'ESSENCE JAMAIS OBTENUE PAR UN PICK-UP**
Avec le Ram 1500 4X2 moteur V6 EcoDiesel de 3,0 L et transmission automatique à 8 vitesses

OU PROFITEZ

DE PUISSANTES OFFRES SUR LE RAM HEAVY DUTY 2014

LE CAMION DIESEL LE PLUS VENDU^€ ET LE PLUS DURABLE AU PAYS^¥
Prix de départ du modèle Ram 3500 Laramie 4X4 2014 à cabine Mega montré, incluant le boni de fidélisation et de conquête de 1 500 $: 64 005 $**

MEILLEURE CAPACITÉ DE REMORQUAGE DE SA CATÉGORIE^£
JUSQU'À 30 000 LB
JUSQU'À 3 TONNES DE PLUS QUE LA CONCURRENCE^£

* MOTEUR TURBO DIESEL * CUMMINS^MD SANS FRAIS VALEUR DE 9 345 $^√

DE PLUS, OBTENEZ 1 500 $ EN BONI DE FIDÉLISATION ET DE CONQUÊTE
OFFERT AUX PROPRIÉTAIRES ACTUELS DE PICK-UP OU AUX TRAVAILLEURS SPÉCIALISÉS DÉTENANT UNE CARTE DE COMPÉTENCE OU D'APPRENTI^
^Applicable aux modèles Ram Heavy Duty 2014 sélectionnés (à l'exclusion des modèles Ram 2500/3500 châssis-cabine).

LE COURAGE · LA LÉGENDE RAM
CAMIONRAM.CA

Le consommateur avisé lit les petits caractères : ‡, *, ±, **, ^, √. Les offres de cette annonce s'appliquent à la livraison au détail des modèles neufs sélectionnés achetés entre le 1er août et le 2 septembre 2014 auprès des concessionnaires participants et peuvent être modifiées ou prolongées sans préavis. Les frais de transport (1 695 $) et les frais sur le climatiseur (le cas échéant) sont compris dans le prix d'achat. Aucuns frais supplémentaires ne seront ajoutés aux prix tout inclus des véhicules annoncés. L'immatriculation, l'assurance, les droits sur les pneus neufs (15 $) et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à l'achat. Un acompte peut être demandé. Le concessionnaire peut devoir échanger un véhicule (lorsqu'applicable), mais ne peut effectuer de commandes. Le concessionnaire peut vendre ou financer à prix moindre. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et conditions. ‡ Le prix d'achat annoncé s'applique au modèle Ram 1500 SXT HEMI^MD V8 Quad Cab 4X4 2014 (DS6L41 + 25A + AGR) : **26 995 $**. Le prix d'achat comprend les frais de transport de 1 695 $ et, le cas échéant, une remise au comptant ou un boni au comptant. * Les remises au comptant sont offertes sur certains modèles neufs 2014 sélectionnés et sont déduites du prix négocié avant l'application des taxes. Certaines conditions s'appliquent. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et conditions. € Affirmation « le plus vendu au pays » basée sur l'étude de *IHS Automotive : Polk* sur les immatriculations de véhicules canadiens neufs jusqu'à octobre 2013 pour les grands camions diesel ayant un poids nominal brut (PNBV) de moins de 14 000 lb. ¥ Longévité des véhicules canadiens des années modèles 1994 à 2013 en opération au 1er juillet 2013 pour tous les pick-up pleine grandeur vendus et disponibles au Canada au cours des 20 dernières années selon *IHS Automotive : Polk*. ≤ Affirmation basée sur les pick-up 3500/350. Avec l'équipement approprié. •• Avec une efficacité allant jusqu'à 7,1 L/100 km (40 mpg) sur route et 10,2 L/100 km (28 mpg) en ville. La consommation d'essence réelle de votre véhicule varie selon le groupe motopropulseur, la cabine d'équipe (DS1R98 + 26M) montré, incluant une remise au comptant de 8 500 $ et un boni au comptant de fidélisation et de conquête de 1 500 $: 48 845 $. Prix de départ du modèle Ram 3500 Laramie 4X4 2014 à cabine Mega, roues doubles et moteur turbo diesel Cummins^MD (D28P81 + 2EH + WLA) montré, incluant une remise au comptant sur le moteur turbo diesel Cummins^MD de 9 345 $ et un boni au comptant de fidélisation et de conquête de 1 500 $: 64 005 $. Les prix de départ des véhicules montrés incluent les remises/bonis au comptant et n'incluent pas les options (par exemple, certaines teintes de peinture). Les options sont disponibles moyennant des coûts additionnels. Les modèles montrés peuvent différer légèrement des modèles qui sont commercialisés au Canada. ^ Le boni au comptant de fidélisation et de conquête de 1 500 $ sur les pick-up Ram est offert aux clients admissibles à l'achat au détail d'un modèle Ram 1500 2014 sélectionné (à l'exclusion des modèles à cabine simple) ou d'un modèle Ram 2500/3500 2013/2014 sélectionné (à l'exclusion des modèles châssis-cabine) et est déduit du prix négocié après l'application des taxes. Les clients admissibles sont les propriétaires actuels d'un pick-up Dodge ou Ram ou les propriétaires ou locataires actuels d'un pick-up d'un autre manufacturier. Le véhicule doit avoir été acheté ou loué par le client admissible et enregistré à son nom au plus tard le 1er août 2014. Une preuve de propriété ou d'entente de location sera exigée. Les travailleurs spécialisés agréés ou ceux qui suivent une formation de travailleurs spécialisés sont également admissibles. Ceci inclut les travailleurs agréés, les travailleurs certifiés et les clients qui terminent un certificat d'apprentissage. Une preuve de licence ou un certificat de travailleur spécialisé sera exigé. Certaines conditions s'appliquent. L'offre prend fin le 2 septembre 2014. Consultez votre concessionnaire pour tous les détails. √ Les rabais totaux consistent en une remise au comptant applicable uniquement sur les modèles Ram 2500/3500 2014 neufs équipés d'un moteur turbo diesel Cummins^MD (ETK) sélectionnés (à l'exception des modèles châssis-cabines) : 9 345 $. Cette remise est déduite du prix négocié avant l'application des taxes. Certaines conditions s'appliquent. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et conditions. £ Affirmation « le plus vendu au pays » basée sur l'étude de *IHS Automotive : Polk* sur les immatriculations de véhicules canadiens neufs jusqu'à octobre 2013 pour les grands camions diesel ayant un poids nominal brut (PNBV) de moins de 14 000 lb. ¥ Longévité des véhicules canadiens des années modèles 1994 à 2013 en opération au 1er juillet 2013 pour tous les pick-up pleine grandeur vendus et disponibles au Canada au cours des 20 dernières années selon *IHS Automotive : Polk*. ≤ Affirmation basée sur les pick-up 3500/350. Avec l'équipement approprié. •• Avec une efficacité allant jusqu'à 7,1 L/100 km (40 mpg) sur route et 10,2 L/100 km (28 mpg) en ville. La consommation d'essence réelle de votre véhicule varie selon le groupe motopropulseur, la transmission et d'autres facteurs – à titre comparatif seulement. Voyez votre concessionnaire pour des précisions supplémentaires sur le programme *ÉnerGuide*. Δ Données basées sur le *Guide de consommation de carburant 2014* de Ressources naturelles Canada (RNCan). Les méthodes d'essai utilisées sont celles du gouvernement du Canada. Ram 1500 4X2 avec moteur V6 EcoDiesel de 3,0 L et transmission automatique à 8 vitesses : consommation de 7,1 L/100 km (40 mpg) sur route et 10,2 L/100 km (28 mpg) en ville. La consommation d'essence réelle de votre véhicule varie selon le groupe motopropulseur, la transmission automatique à 8 vitesses et d'autres facteurs – à titre comparatif seulement. Voyez votre concessionnaire pour des précisions supplémentaires sur le programme *ÉnerGuide*. ^MC Le logo SiriusXM est une marque de commerce enregistrée de SiriusXM Satellite Radio inc. ^MD HEMI est une marque déposée de Chrysler Group LLC. ^MD Cummins est une marque déposée de Cummins, inc. **Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep^MD • Dodge • RAM**

WILLIAM AMOS

Campagne pour l'investiture libérale

▲ William Amos en compagnie de sa femme, Regina Flores, qui l'aide dans sa campagne.

LA GATINEAU - Candidat à l'investiture libérale pour le comté fédéral de Pontiac, William Amos a tenu deux rencontres la semaine dernière, auprès des électeurs et sympathisants libéraux, l'une à l'Auberge du draveur et l'autre au restaurant Mikael Ange de Messines. Portrait de ce jeune politicien.

Qui est-il ?

William Amos, qui aura 40 ans en décembre, vit à Chelsea avec sa femme et leurs deux enfants de 6 et 3 ans. Il a grandi en Outaouais. Le candidat a par ailleurs un pied à terre dans la Vallée-de-la-Gatineau car il passe ses étés au bord du grand lac des Cèdres.

Titulaire d'une maîtrise en Sciences politiques, il a étudié en droit civil et droit commun. William Amos a été assermenté au Québec et en Ontario pour pratiquer le droit. «Depuis 2004, j'ai une pratique en litiges, avec une emphase sur les enjeux de ressources naturelles et de protection de l'environnement, explique-t-il. J'enseigne à la faculté de droit de l'université d'Ottawa. J'œuvre aussi en litiges pour un organisme caritatif national, qui est voué à la protection de l'environnement. J'ai de grandes connaissances et de l'expertise dans le domaine du droit fédéral et une grande expérience sur la Colline.»

Impliqué dans la politique libérale depuis de nombreuses années, en 1996 il a travaillé dans le bureau du Premier ministre Jean Chrétien comme recherchiste sur les enjeux d'unité nationale. Entre 1999 et 2001, il a été adjoint spécial du ministre de l'Environnement, lui donnant des conseils sur les enjeux de protection de l'eau et la biodiversité. Parmi ses autres atouts, il avance son bilinguisme.

Quels sont ses soutiens ?

Will Amos a été invité à Maniwaki par Gilles Lafrenière, un des responsables de sa campagne. On a eu l'occasion de voir le candidat à plusieurs événements dans la Vallée-de-la-Gatineau dernièrement, notamment au Gala de la chambre de commerce ou encore au Festival d'été de Maniwaki.

Il a rencontré plusieurs acteurs de la région : Christian Major, directeur de la Chambre de commerce de Maniwaki et la Vallée-de-la-Gatineau ; Claude Miner, président du Club Optimiste de Maniwaki ; plusieurs entrepreneurs dont Denis Langevin, Gilles Lafrenière, la famille McConnery, Joël Branchaud, André Lapointe.

Quel est son programme ?

La création d'emplois et la recherche d'investissements sont selon Will Amos les priorités. «Il faut dans un premier temps collaborer avec les maires, les conseillers, les MRC, commente-t-il. C'est eux qui vont créer les lignes directrices d'une stratégie régionale.» Le candidat souligne notamment l'initiative de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau de tenir des rencontres concernant le projet d'énoncé de vision stratégique.

S'il ne doute pas de l'importance de l'industrie forestière dans la région, Will Amos a «beaucoup d'espoir dans l'industrie touristique, que ce soit le récréotourisme, l'écotourisme, l'agrotourisme. On a des atouts dans la région. Il faut donner encore plus de raisons aux touristes de venir ici».

Autre point important selon le candidat, permettre à la Vallée-de-la-Gatineau de profiter d'avantage de sa proximité avec Ottawa : «Il m'est difficile d'accepter qu'à seulement quelques minutes de la capitale fédérale et d'une des régions parmi les plus riches économiquement au Canada, la Vallée-de-la-Gatineau et le Pontiac se retrouvent parmi les MRC les plus pauvres du Québec. Je souhaite faire partie de la solution qui permettra à cette région et à l'ensemble du comté de Pontiac d'atteindre enfin le même niveau de prospérité et de bien-être que les autres régions du Canada, et même plus».

À noter que l'assemblée d'investiture qui choisira le candidat qui représentera le Parti Libéral lors de l'élection fédérale de 2015 se tiendra cet automne. Seuls les membres ayant acheté ou renouvelé leur carte de membre auront le droit de se prononcer. Mais Will Amos reconnaît qu'il faudra travailler pour intéresser les électeurs à la campagne, alors que pour beaucoup la politique fédérale leur semble loin.

Sylvie Dejouy

FESTIVAL D'EAU VIVE DE LA HAUTE-GATINEAU

«S'occuper de la rivière et occuper la rivière!»

▲ Des amateurs de canot et de kayak aux abords de la rivière Gatineau.

LA GATINEAU - On aurait pu croire que les belles journées n'allaient pas revenir même en plein cœur du mois d'août, mais semble-t-il que le beau temps s'est pointé le nez dès le début du Festival d'eau vive, le 22 août dernier. En effet, ce sont trois journées chaudes et idéales pour le canot, le kayak et le rafting, auxquelles ont eu droit les visiteurs qui venaient d'un peu partout pour descendre la rivière Gatineau le weekend dernier.

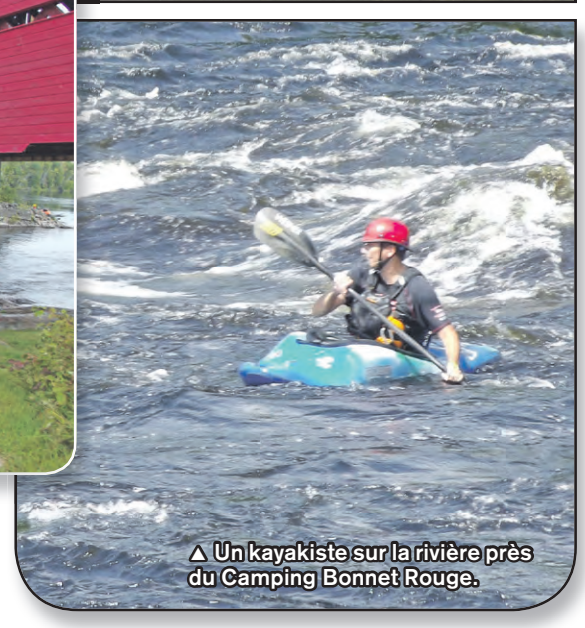
Plus de 450 personnes sont venues camper sur le terrain de la Cité étudiante afin de participer au Festival cette année. «Environ 50 personnes de moins que la moyenne des autres années, a mentionné Philippe Pelland, directeur de la Fédération québécoise du canot et du kayak (FQCK). Ce n'est pas une baisse que nous pouvons considérer, il y a des années comme ça. Nous avons eu droit à une très belle fin de semaine».

Comme à chaque année, les participants (venus des quatre coins du Québec, de l'Ontario et des États-Unis) étaient encadrés du début à la fin, en commençant la journée avec un déjeuner, des navettes durant toute la journée vers les destinations pour le canot, le kayak et le rafting, et un souper pour terminer la journée certainement éprouvante physiquement.

Certains festivaliers ont participé à la démonstration publique, sous le pont couvert de Grand-Remous, où tous étaient invités à aller voir les prouesses des amateurs et des pros. D'autres participaient aux descentes aux abords de la Gatineau au Camping du Bonnet Rouge, où la rivière est bordée de parois rocheuses : un autre grand spectacle pour ceux qui regardaient.

◀ Des membres organisateurs/bénévoles du festival: Gaston, Julie, Don et Stéphane.

▲ Durant la démonstration publique, sous le pont couvert à Grand-Remous.


▲ Un kayakiste sur la rivière près du Camping Bonnet Rouge.

Pour les moins expérimentés mais pas moins passionnés, l'activité Gatineau Portages était appropriée. La descente de la rivière se faisait avec un accompagnateur qui aidait les participants à identifier les portages à chaque rapide.

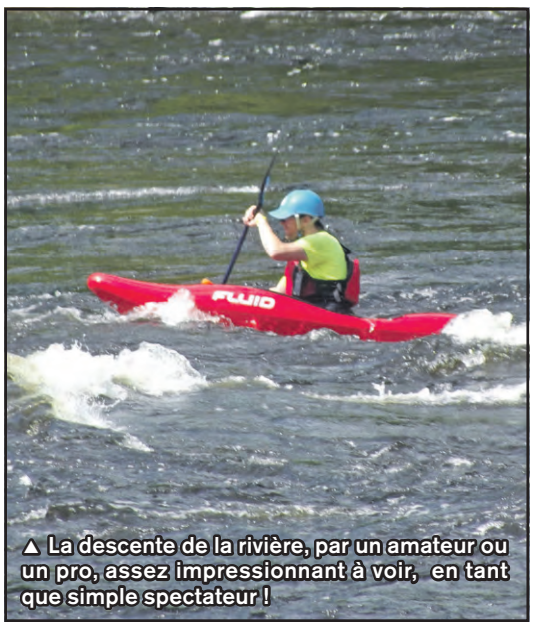
Donald Karn, un des organisateurs du Festival d'eau vive, parle du message que l'évènement veut passer : «C'est super de voir tout le monde s'amuser sur la rivière, des jeunes, des moins jeunes. Au-delà de l'activité de faire du kayak, du canot ou du rafting, il faut que le message passe. Oui on occupe la rivière, mais on doit s'en occuper aussi. Les rivières sont un patrimoine précieux et il faut les protéger dans leur état naturel, il s'agit de l'objectif principal du festival».

Avec plus d'une trentaine de bénévoles*, un partenariat avec plusieurs commanditaires et des retombées économiques importantes dans la région, la 18e édition du Festival d'eau vive de la Haute-Gatineau a été encore une fois un succès. À noter que tous les profits du Festival seront versés au Fonds pour la préservation des rivières de la FQCK.

*Le comité organisateur du festival appelle toutes les personnes intéressées à faire partie des bénévoles pour les années à venir à se manifester, pour la survie de l'évènement.

Émélie Cadieux

CKWE 103,9 FM
LE SUPER présente
BINGO
MONSTRE
Jeudi 28 août 2014 à 19h
Thursday August 28th at 7:00 pm
Nouvelle formule 2 parties :
New format 2 games :
1er jeu: Ligne B et O pour 250$
1st game: Line B & O for 250$
2e partie - CARTE PLEINE -
Le gagnant remporte le tout
2nd Game - FULL CARD - JACKPOT
2 750$
Tous les paquets sont à 20$
pour 2 feuilles de 9 faces
All packages will be $20 for 2 sheets of 9 faces
Vous pouvez acheter vos cartes
aux endroits suivants:
KZ Freshmart, KZ Gaz, Star Tobacco,
CKWE Radio Station, Dépanneur Gorley,
Hawk's Trading Post, Wabano Gas Station,
Native Express, Tabagie du Centre
Info: Charlie au CKWE 819 449-5097


▲ La descente de la rivière, par un amateur ou un pro, assez impressionnant à voir, en tant que simple spectateur !

▲ Près du pont couvert, des festivaliers attendaient les directions d'un accompagnateur.

Spécial

25 995$

~~27 995$~~

Ford F-150

2013

4x4

#4867 - 56 000 km

F-250
2009 Lariat
30 995$

71 000 km *#4970*

Explorer
XLT 2002
3 995$

173 500 km *#4969*

F-150
FX4 2010
16 995$

145 500 km *#4956*

Edge
2012
19 995$

80 500 km *#4973*

Ford F150
XTR 2011
26 995$

80 500 km *#4975*

Jeep
2010
19 995$

65 000 km *#14033CU*

Freestar
2005
6 495$

127 200 km *#4938*

Focus
2012 SE
13 495$

59 000 km *#2188*

Pontiac Vibe
2010
10 995$

79 950 km *#2194*

Ford Fusion
2012 SEL
13 995$

111 200 km *#2193*

Grand Caravan
2010 SE
13 995$

82 500 km *#4952*

Ford Focus
SE 2012
13 495$

59 000 km *#2198*

Ford Focus
S 2012
11 995$

91 000 km *#2202*

Ford Taurus
LTD 2010
16 995$

98 000km *#2204*

Ford Focus
SE 2012
13 995$

56 000 km *#2205*

Garantie étendue 3 mois ou 5000 km

2 entretiens gratuits sur véhicules admissibles.

Détails en magasin

Plus taxes et frais d'environnement

Ford Gérard Hubert
Hubert Auto Maniwaki / Mont-Laurier

Maniwaki: 819 **449-2266**
Fax: 819 449-6217
Mont-Laurier: 819 **440-2266**
Fax: 819 440-2074
www.hubertauto.com

GAGNEZ votre achat jusqu'à 50 000$

PERSONNALITÉ ENVIRONNEMENTALE

Philippe Beaudoin honoré

LA GATINEAU - Le récipiendaire du prix Personnalité environnementale 2013-2014, remis par la Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais, est Philippe Beaudoin, enseignant à l'école de Gracefield.

Le prix a été décerné par le comité environnemental de la CSHBO lors de l'accueil annuel du personnel. Cet événement se déroulait lundi 25 août, à l'école de Gracefield, devant un public composé de près de 300 participants.

Au mois de mai, le comité avait dévoilé les trois finalistes du concours. Il s'agissait d'Yves Côté (secteur Pontiac), de Philippe Beaudoin (secteur Cœur-de-la-Gatineau) et Yves Hubert (secteur Haute-Gatineau). Le gagnant remporte ainsi une plaque laminée et une bourse de 150 $.

M. Beaudoin est le cinquième récipiendaire de ce prix, depuis le début du concours. Voici les noms des quatre précédents gagnants : Normand Besner (2009-2010), Isabelle Clément (2010-2011), Vicky Veilleux (2011-2012) et Martin Bertrand (2012-2013).

▲ Charles Millar, représentant du comité environnemental, remet la plaque au récipiendaire 2013-2014, Philippe Beaudoin, un enseignant de l'école de Gracefield.

À noter que l'an dernier, deux nouveaux volets ont été ajoutés au concours Personnalité environnementale : en plus du volet «Employé», en place depuis maintenant cinq ans, les volets «Élèves» et «Bâtiment» ont été ajoutés.

Pour le volet «Bâtiment», le prix a été attribué à l'établissement Pontiac Primaire, notamment pour l'inscription au programme EVB (Établissement vert Brundtland). Dans le cas du volet «Élèves», les noms des récipiendaires avaient été dévoilés au printemps et des prix de 40 $ avaient alors été remis à chacun d'entre eux. Pour la Vallée-de-la-Gatineau, il s'agissait des personnes suivantes. Cœur-de-la-Gatineau : primaire, l'ensemble des élèves de St-Nom-de-Marie pour le projet de boîtes à goûter ; secondaire, Simon Gauthier, de l'école de Gracefield, pour le degré de son engagement. Haute-Gatineau : primaire, Pénélope Morin, de l'école Pie-XII, pour les efforts mis dans le recyclage ; formation professionnelle/adultes, Jessika Charlebois-Morin, du CFP Vallée-de-la-Gatineau, pour le projet de plantation d'arbres.

FESTIVAL COUNTRY LA VEILLE GRANGE

Une 6e édition sous le signe du succès

GRACEFIELD - Une belle programmation, une soixantaine d'artistes, des milliers de visiteurs, des animations, des kiosques. Encore une fois cette année, la 6e édition du festival country western La Veille Grange a connu un franc succès. Rencontrés dimanche, malgré la fatigue, Céline Deslauriers et Richard St-Jacques avaient le sourire.

Le festival s'étalait sur cinq jours, au 55 de la rue Principale comme chaque année. Sur le terrain, des centaines de roulottes avaient pris place. À noter que les organisateurs, qui avaient accueilli 3 000 personnes à la toute première édition du festival, ont reçu leur 25 millième visiteur dimanche et lui ont offert son billet.

Côté programmation, parmi les grands noms il y avait notamment le Coco country band, Cayouche, Elvis Fever qui rendait hommage à Elvis Presley, le groupe Xception, Dani Daraîche, Guylaine Tanguay qui a fermé le bal.

Stationnement

À l'occasion du festival, la municipalité avait décidé d'interdire de stationner sur un des côtés de la rue Patrick-Parker, sur toute sa longueur, et du côté ouest de la rue Principale, soit à partir du numéro civique 29 (face à la Caisse populaire) jusqu'à la rue Georges. La mairesse Joanne Poulin avait expliqué cette décision par des raisons de sécurité publique, alors que l'événement attire chaque année des milliers de visiteurs, niant fermement les accusations de vouloir nuire au festival.

Selon Céline Deslauriers, «ça a entraîné une légère baisse car il y avait moins de stationnements accessibles. Des gens n'avaient pas vu la pancarte d'interdiction mais la Sûreté du Québec a été sympa en ne donnant que des avertissements. On s'était rencontré avec la Ville pour en parler, sauf qu'on m'avait dit que ça ne se ferait pas avant l'an prochain. Les pancartes d'interdiction ont été installées 4 à 5 jours avant le festival, sans qu'on en soit avisés. Pour l'année prochaine, on va s'organiser afin d'avoir du stationnement».

▲ Céline Deslauriers et Richard St-Jacques, avec leur fils. Le couple organise depuis 6 ans le festival country La Veille grange.

Toujours plus

Céline Deslauriers et Richard St-Jacques, propriétaires notamment du camping Le Bivouac, ont repris l'organisation de ce festival il y a six ans, alors qu'il n'existait plus depuis plusieurs années. Cela leur prend un an pour préparer le festival et ils travaillent déjà sur celui de l'année prochaine.

Aujourd'hui, c'est l'un des gros festivals country en Outaouais rural, le plus gros dans la MRC. D'année en année il a pris de l'ampleur. Depuis deux ans, il attire au dessus de 8 000 spectateurs. Si tout va bien, l'année prochaine, le couple espère étaler le festival sur dix jours, deux fins de semaine et une semaine.

Sylvie Dejouy

▲ Deux jeunes festivaliers portant fièrement leurs chapeaux de cowboy.

▲ Afin de promouvoir le festival, la municipalité avait organisé un concours de décorations.

TRANSPORT À PRIX ABORDABLE
POUR VOUS PERMETTRE D'AVOIR ACCÈS :
• Aux soins médicaux
• Aux services publics
• Aux services de consommation
• Aux membres de votre famille
• À des rencontres sociales
• Aux loisirs
• À la formation
• À tout autres besoins
GUICHET UNIQUE des transports ADAPTÉ ET COLLECTIF Vallée-de-la-Gatineau
GUTAC VG AU 819-449-7666
Planifier au moins 48 heures à l'avance

RECRUTEMENT DE BÉNÉVOLES
CHAUFFEURS-ACCOMPAGNATEURS
POUR LES MUNICIPALITÉS DE
MESSINES – LOW – GRAND-REMOUS – CAYAMANT – DENHOLM
MONTCERF-LYTTON – LAC SAINTE-MARIE – KAZABAZUA
Profil des candidats recherchés :
Autonomie, dégageant une image positive et soignée, disponibilité, ponctualité, attitude positive et constructive, capacité à travailler en équipe, pouvoir établir un bon contact avec notre clientèle sans porter de jugement sur son origine, sa race, sa religion, son milieu de vie, sa condition sociale.
Lors de votre entrevue, il y aura une vérification
• de vos références
• de votre permis de conduire valide et preuves d'assurance automobile
• de l'immatriculation de votre véhicule afin d'assurer sa conformité selon la législation provinciale
• du document d'enquête de sécurité obtenu à la Sûreté du Québec
RÉMUNÉRATION : AU KILOMÉTRAGE PARCOURU
Pour informations supplémentaires pour vous joindre à notre équipe, veuillez nous contacter au 819-449-7666.
Nous serons heureux de vous y accueillir.
GUICHET UNIQUE des transports ADAPTÉ ET COLLECTIF Vallée-de-la-Gatineau
« Volet transport par accompagnement bénévole »

Une brigade verte à l'école

LAC SAINTE-MARIE - Depuis novembre 2013, une brigade verte est en opération à l'école St-Nom-de-Marie. Le groupe fait la promotion de la réduction des déchets. Chaque jour, les membres de la brigade, les enseignantes et tous les élèves sont invités à recycler et à composter le maximum de résidus.

«Nous avons un club des petits déjeuners, expliquent les membres de la brigade. Quand les élèves ont terminé, ils déposent les déchets de fruits et légumes dans la boite de compost, les papiers dans le bac de recyclage et les déchets dans la poubelle. Nous encourageons les élèves pour que chaque collation soit sans déchet ou, du moins, qu'il y ait le moins de déchets possible. De plus, tous les jours, une équipe différente passe ramasser le compost, les déchets et le recyclage à l'heure du dîner.»

Pour motiver les élèves, un concours d'affiche portant un conseil pour protéger l'environnement, a été organisé. Aussi, chaque mercredi, tous les élèves et le personnel sont invités à apporter une boîte à goûter verte.

«Nous sommes très fiers de pouvoir protéger la planète, concluent les membres de la brigade. Nous remercions Véronique Laniel de l'aide qu'elle nous apporte en ramassant les bacs de compost et en traitant les résidus pour qu'ils deviennent de la terre.»

▲ Les élèves impliqués dans le projet, qui vise à promouvoir la réduction des déchets.

Bienvenue au nouveau résident

MANIWAKI - Mélanie Marchand, Agente d'accueil, d'intégration et de rétention pour Complicité emploi, et Éric Pichette, propriétaire de Groogr, sont heureux d'accueillir Piergiorgio Versio, d'origine italienne.

Complicité emploi est axé sur trois volets : les bourses d'études «Bourses de la relève» pour le retour en région des jeunes ; les activités entourant le recrutement, l'accueil, l'intégration, la rétention de la main d'œuvre ; la régionalisation de l'immigration. Durant l'année 2013, Mélanie Marchand a accueilli 41 nouveaux résidents.

▲ De gauche à droite : Mélanie Marchand, Piergiorgio Versio, Éric Pichette.

Bravo Brad Lafontaine

LA GATINEAU - Félicitations au jeune Brad Lafontaine qui a réussi un trou d'un coup au deuxième trou de Club de golf Algonquin de Messines.

Ateliers de Kaz média arts

KAZABAZUA - L'association Kaz média arts proposera cet automne des ateliers gratuits, les mercredis de 18h30 à 20h. En voici le programme.

Le 24 septembre, introduction à la photographie ; le 1er octobre, Facebook pour débutants ; le 8 octobre, construire votre premier site Internet ; le 15 octobre, introduction à l'enregistrement de sons ; le 22 octobre, vision créative ; le 29 octobre, faire une affiche dans Photoshop ; le 5 novembre, comment utiliser un ordinateur et Internet ; le 12 novembre, comment utiliser un appareil photo ; le 19 novembre, montage de vidéos.

Inscription : kazmediaarts@gmail.com ; 613-700-6434. Informations : au 373 route 105 à Kazabazua ou sur le site Internet www.kazmediaarts.com

Tournoi de balle

CAYAMANT - Un tournoi de balle sera aussi organisé sur le terrain chemin Patterson, du 30 août au 1er septembre. Des prix en argent seront remis au Resto-bar de l'Aigle.

Pour plus d'information : Serge Lafond au 819 315-0132 ou Suzanne McMillan au 819 463-1919 ou 819 743-1943.

Cueillette de pommes

MANIWAKI - La Maison de la famille organise, le 31 août, un dimanche en famille pour aller cueillir des pommes. Une activité qui s'inscrit dans le cadre des actions de Vallée-de-la-Gatineau en santé.

Cela se passera au Verger Merleau. Le départ est fixé à 13 au centre des loisirs, retour à 15h30. L'activité et le transport sont offerts gratuitement. Inscription ou information : Mignonne Lacroix, 819-441-0282 poste 21.

Bien choisir son sac à dos

LA GATINEAU - En cette période de rentrée scolaire, il est important de bien choisir un sac à dos, pour éviter les problèmes au dos. Voici quelques conseils de l'Association des chiropraticiens du Québec.

Le sac doit être composé de matériel résistant mais léger ; les bretelles ont idéalement deux pouces de large, elles sont rembourrées et ajustables ; des ceintures sont prévues à la hauteur des hanches et du torse ; le derrière du sac est rembourré pour un meilleur confort ; plusieurs pochettes et compartiments facilitent la répartition du poids du sac ; le dessus du sac ne doit pas dépasser le haut des épaules de l'enfant ; le fond du sac ne doit pas être plus bas que les hanches (non appuyé sur les fesses).

C'est la grandeur de l'enfant qui détermine en grande partie le choix d'un sac. Il est donc essentiel qu'il soit présent lors de l'achat du sac à dos.

MARCEL SICARD LANCE LE BEAU RHÉAL

«Laisser quelque chose aux autres générations»

GRACEFIELD - Le vendredi 22 août dernier au Centre multiculturel et récréatif de Gracefield, Marcel Sicard lançait le deuxième tome de sa trilogie «Trop belle pour être heureuse», «Le beau Rhéal». C'est devant un public de plus de soixante personnes que M. Sicard a témoigné de sa passion pour l'écriture, du chemin qui l'a mené vers cette passion et de l'œil avec lequel il voit le rôle d'auteur.

▲ M. Sicard avec les deux premiers livres de sa trilogie.

M. Sicard participait, il y a plusieurs années, à un club d'écriture alors qu'il habitait dans l'Ouest canadien. C'est là qu'est née l'idée de cette trilogie, alors que les gens avec qui il allait au club redemandaient de ses bribes d'histoires. «On pense des fois que la vie nous revire à l'envers, mais moi je pense qu'elle nous revire à l'endroit», a-t-il expliqué lors du lancement, en parlant du moment où sa passion a pris de l'ampleur dans sa vie.

Bons commentaires après bons commentaires, M. Sicard a décidé de créer les Éditions Fascinations et de mener lui-même le projet de publier une trilogie. Chose qui s'est fait relativement rapidement, étant donné que le premier tome, «La belle Yvette», a été lancé le 12 janvier dernier et que la trilogie a été écrite en 6 ans seulement.

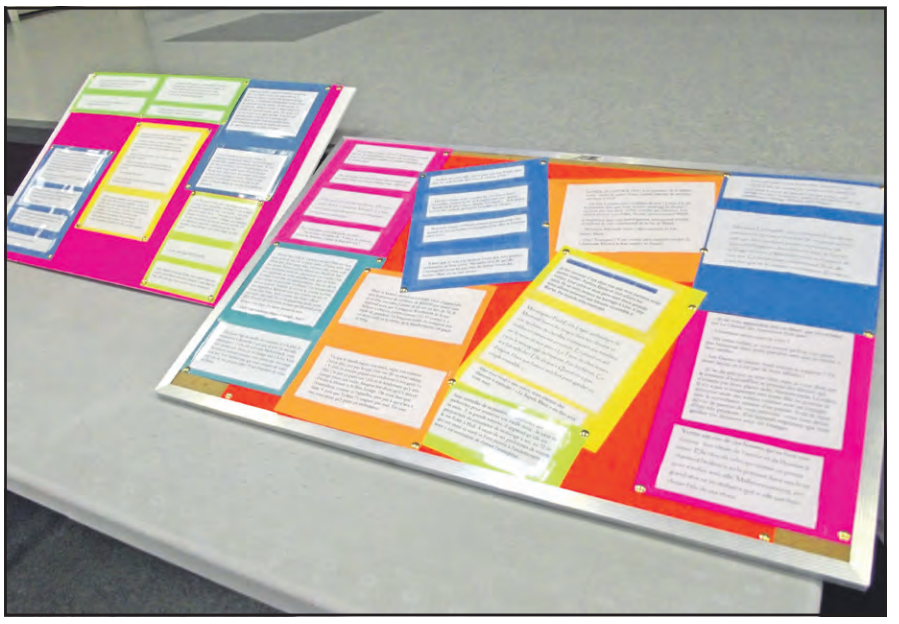
Si selon lui l'aide de ses frères et sœurs lui a permis d'avancer à travers son désir d'écrire et d'être lu, lui a également un rôle à jouer alors qu'il est maintenant considéré «auteur». M. Sicard parle de l'importance de laisser dans ses livres quelque chose d'unique aux autres générations. Unique parce que l'histoire traite d'une époque «qui n'a plus lieu, mais qui a beaucoup à raconter», mentionne l'auteur, originaire de Gracefield.

Au moment du lancement, M. Sicard venait de recevoir les 40 boîtes de son nouveau roman. Soyez à l'affût dans les librairies pour l'arrivée du «Beau Rhéal».

Émélie Cadieux

▲ Son épouse et complice dans l'aventure de la trilogie, Hélène.

▲ La Belle Yvette était même présente au lancement.



▲ Des extraits de son deuxième roman, pour mettre l'eau à la bouche.

Un congé bien mérité

Bonne Fête

Lundi 1er septembre, c'est la Fête du travail. Mais savez-vous quelles sont les origines de ce jour férié ? Voici un bref historique pour devenir incollables.

Les Fêtes du travail ont commencé à voir le jour à partir du XVIIIe siècle pour célébrer les réalisations des travailleurs. Dans certains pays, comme la France, elle se confond avec la Journée internationale des travailleurs, fête internationale instaurée à l'origine comme journée annuelle de grève pour la réduction du temps de travail, qui devint rapidement une journée de célébration des combats des travailleurs. Elle est célébrée le 1er mai dans de nombreux pays et elle est l'occasion d'importantes manifestations du mouvement ouvrier.

Au Québec, les grandes centrales syndicales ainsi que quelques partis et organisations de gauche manifestent le 1er mai. Plus récemment, les institutions syndicales québécoises ont tendance à célébrer la Fête des travailleurs par des

Bonne fête du travail
à tous les travailleurs!

MÉTAL GOSSELIN

1591, boul. Paquette,
Mont-Laurier
1-866-623-3369
Mont-Laurier: 819-623-3369
Téléc.: 819-623-9551

Vos municipalités s'unissent pour vous souhaiter :

Bonne fête du travail !

Municipalité d'Aumond

Denis Charron, maire, et les conseillers:

1. Alphée Moreau
2. Michel Robitaille
3. Alexandre Lafrenière
4. Robert Piché
5. Dorothy St-Marseille
6. Jean Giasson

Municipalité de Cayamant

Chantal Lamarche, maire, et les conseillers:

1. Raymond Blais
2. Robert Gaudette
3. Nicolas Malette
4. Lise Crêtes
5. Philippe Labelle
6. Darquise Vallières

Municipalité de Montcerf-Lytton

Alain Fortin, maire, et les conseillers:

1. Christianne Cloutier
2. Michel Dénommé
3. Serge Lafontaine
4. Claude Desjardins
5. Ward O'Connor
6. Réjean Lafond

Municipalité de Blue Sea

Laurent Fortin, maire, et les conseillers:

1. Michael Simard
2. Pierre Normandin
3. Marc Lacroix
4. Chrisitan Gauthier
5. Isabelle Clément
6. Fernand Gagnon

C'est la fête du travail !

Le 1er septembre

du travail à tous et à toutes !

rassemblements festifs le samedi ou le dimanche précédent ou suivant le 1er mai, plutôt que la journée même lorsque celle-ci tombe un jour ouvrable. Malgré cette nouvelle tendance, des manifestations sont organisées le 1er mai de chaque année par des collectifs et organismes anticapitalistes.

Mais au Canada et aux États-Unis, la Fête du travail reste un jour férié du mois de septembre. Alors profitez bien de cette longue fin de semaine.

La Gatineau

À l'occasion de la Fête du travail, nos bureaux seront fermés lundi 1er septembre.

Nous serons de retour mardi 2 septembre, aux heures régulières, soit de 8h30 à 16h30.

Bonne Fête du travail à tous et à toutes !

Mathieu Ravignat
Député / MP Pontiac

Bonne fête du travail à toutes et à tous !

1 866 283-8774
mathieu.ravignat@parl.gc.ca
NPD NDP

3 maîtres électriciens souhaitent bon congé de la fête du travail à tous leurs clients !

Philippe Robidoux
Pour urgence:
819-441-8465
probidoux@thibaultelectrique.com

Sylvain Tremblay
Pour urgence:
819-449-0517
strembiay@thibaultelectrique.com

Maurice St-Amour
Pour urgence:
819-449-8465
thibaultelec bellnet.com

Les entreprises d'électricité
DEPUIS 1987
Thibault
• Résidentiel • Commercial • Industriel
LICENCE R.B.Q. : 2432-8262-10

Tél.: (819) 449-2866 • 116, Notre-Dame, Mki
Cell.: (819) 449-8465 • Téléc.: (819) 449-6621
www.thibaultelectrique.com
thibaultelec@bellnet.ca

SOUDURE PLASTIQUES des matières

Nous pouvons faire tout type de réparation selon vos spécifications et besoins.

Bonne fête du travail à tous!

SERRURERIE & CORDONNERIE YVES COUSINEAU ENR.

Cordonnerie et Serrurerie Yves Cousineau
249, Notre Dame, Maniwaki,
819 449-2245 / La nuit: 819 449-5674

FRESHMART SUPER MARCHÉ

On est TOUJOURS LÀ pour nos clients!

35, Kichi Mikan, Maniwaki
819-449-3741 - 819-449-5426

MAÏS EN ÉPIS
(ONTARIO)
5/1,99$/lbs

CAFÉ MAXWELL HOUSE
7,99$ / 926 gr

LE SEUL OUVERT LE LUNDI 1er SEPTEMBRE de 8h à 11h

CONFRÉRIES EN FÊTE

En faire un évènement annuel et national

LA GATINEAU - Les produits du terroir seront à l'honneur samedi 27 septembre, à l'occasion de Confréries en fête. Il s'agira de la première édition de cette journée d'activités initiée par Outaouais confréries et trois confréries de la région : la Confrérie des chevaliers des produits de l'érable du Québec, la Confrérie du doré du Québec, la Confrérie des petits et grands gibiers du Québec.

La journée sera coordonnée en particulier par Patrice Sautereau du Part et Pierre Cardinal. Elle commencera à 10h par le lancement de la fête en présence des Dignitaires et Chevaliers.

Des kiosques seront installés près de la salle municipale, afin de faire la promotion des produits du terroir et activités de la région. La liste des exposants est composée de «Les fruits du sommet» de Messines, la ferme «Au soleil levant» de Messines, la Sucrerie Beaubel de Montcerf-Lytton, AccroNature de Bois-Franc, Métro André Lapointe de Maniwaki, la Micro-Brasserie du Lièvre de Mont-Laurier, Tourisme Vallée-de-la-Gatineau. À noter qu'il reste encore quelques places pour les personnes qui souhaiteraient aussi tenir un kiosque. C'est gratuit, il suffit de s'inscrire au plus vite.

▲ Les membres des trois confréries à l'origine de «Confréries en fête». En vert, la Confrérie des chevaliers des produits de l'érable du Québec; en bleu, la Confrérie du doré du Québec ; en rouge, la Confrérie des petits et grands gibiers du Québec.

À 14h ce sera le départ du défilé des confréries et organismes de la région, qui réunira 120 personnes. Les cadets de Mont-Laurier, avec leur musique, et les cadets de Maniwaki prendront la tête du cortège. Ils seront suivis de la Légion canadienne, les échevins de la municipalité de Messines, La Confrérie des rillettes sarthoises (de France), la Confrérie Saint-Antoine du Porquet (de France), la Confrérie de Bacchus de Granby, la Confrérie des sarrasins de Louiseville, la Confrérie des dames de Gerlaise de St-Sévère, les Dames aux chapeaux rouges, le Cercle des fermières de Maniwaki, la Confrérie des chevaliers des produits de l'érable, la Confrérie du doré du Québec, la Confrérie des petits et grands gibiers du Québec, les pompiers de Messines.

Le cortège prendra la direction de l'église, où il sera accueilli par le président d'Outaouais confréries et le président de la Fabrique de Messines. Le public pourra ensuite assister à une cérémonie d'intronisation de Dignitaires et de Chevaliers, dans l'église, avec musiciens et les jeunes joueurs de tambours de Kitigan Zibi.

À 16h30, le Théâtre du Blisse sera de la fête. Jean Lacaille et Frédéric Mercier interprèteront des chansons de Félix Leclerc, dont on célèbre le 100e anniversaire de sa naissance cette année.

À 17h30, un vin d'honneur sera offert par la municipalité de Messines. À 19h, un souper sera servi à la salle municipale à 150 personnes. Au menu : des produits de la région. Mais malheureusement il n'y a déjà plus de billets disponibles.

À noter que l'émission «Juste pour voir», réalisée par Steeve Ross avec TV5, sera sur place pour filmer l'évènement.

Pourquoi cet évènement ?

Les organisateurs expliquent que les objectifs sont : de faire découvrir au grand public la culture des confréries (costumes, symboles, actions) et susciter des vocations de Chevaliers et Dignitaires ; faire connaître les artistes et produits du terroir de la région ; rassembler les producteurs de la région et leur offrir l'opportunité de faire la promotion de leurs produits.

À long terme, les organisateurs espèrent que l'évènement deviendra annuel et faire de l'Outaouais le lieu de rassemblement des confréries du Québec.

L'Outaouais ne compte que trois confréries mais c'est la région qui en a le plus au Québec. À travers les produits, elles font aussi la promotion du territoire.

Sylvie Dejouy

CENTRE ST-EUGÈNE

Rentrée le 2 septembre

DÉLÉAGE - La rentrée scolaire au Centre St-Eugène a été reportée du 28 août au 2 septembre. Cela s'explique par les travaux majeurs qui sont en cours dans la bâtisse du 67 chemin de la rivière Gatineau Nord.

Ces travaux consistent à faire quelques rénovations et à améliorer l'environnement des élèves, qui vivent avec des déficiences intellectuelles et/ou physiques. Ils s'élèvent à environ 300 000 dollars.

C'est quoi une confrérie ?

LA GATINEAU - Les confréries sont des communautés destinées à favoriser une entraide fraternelle ou à perpétuer une tradition. Cette forme d'association est attestée depuis le XIIIe siècle. La confrérie est en général dirigée par un Grand maître.

Les confréries ont commencé à voir le jour au Moyen-Âge, en Europe. Il s'agissait alors de confréries religieuses ou d'entraide. En France, toutes les confréries furent abolies au moment de la Révolution française, par un décret en date du 18 août 1792, qui abolissait en outre les congrégations religieuses.

Il faudra attendre 1960 pour que les confréries renaissent, avec un thème précis : faire la promotion de la gastronomie, des produits du terroir, tout en gardant le volet entraide entre les membres. Encore aujourd'hui en France, il existe des dizaines de confréries qui se réunissent chaque année pour célébrer leurs produits et introniser de nouveaux Chevaliers et Dignitaires.

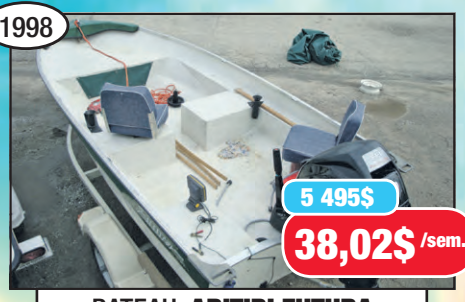
Au Québec

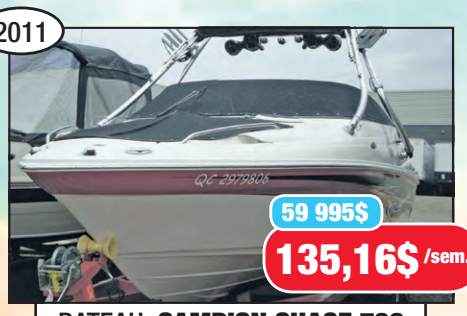
Dès 2007, un groupe de personnes a décidé de créer des confréries en Outaouais. Les trois premières à avoir vu le jour sont la Confrérie des chevaliers des produits de l'érable du Québec en 2007, la Confrérie du doré du Québec en 2008, la Confrérie des petits et grands gibiers du Québec en 2010. Elles ont aujourd'hui respectivement pour Grand maître Andrée Dompierre, Aline Desjardins et Henri Côté. Elles ont aussi chacune une confrérie marraine en France : la Confrérie des rillettes sarthoises, la Confrérie des vignerons de Sézanne en Champagne, la Confrérie des trois ceps de Bourgogne.

Ces trois confréries comptent 21 Dignitaires et 42 Chevaliers. Afin de les fédérer, Outaouais confrérie a été créée, par Andrée Dompierre, Gérard Fischer et Patrice Sautereau du Part. L'organisme, présidé par ce dernier, vise notamment à créer de nouvelles confréries.

L'été se poursuit... les PETITS PRIX aussi!

MERCURY YAMAHA PRINCECRAFT Campion

1998

5 495$
38,02$ /sem.
BATEAU: **ABITIBI FUTURA**
MOTEUR: **MERCURY 30 HP**

2011

59 995$
135,16$ /sem.
BATEAU: **CAMPION CHASE 700**
MOTEUR: **MERCRUISER 8.2L**

2012

9 495$
31,06$ /sem.
BATEAU: **LUND 1400 FURY**
MOTEUR: **MERCURY 25 HP**

1986

4 295$
BATEAU: **PRINCECRAFT 16 PIEDS**
MOTEUR: **MERCURY 2007 25 HP**

2004

11 995$
60$ /sem.
BATEAU: **PRINCECRAFT PRO 169 SC**
MOTEUR: **MERCURY 60 HP**

2012

27 995$
70$ /sem.
BATEAU: **PRINCECRAFT PRO 172 WS**
MOTEUR: **MERCURY 115 HP**

2003

13 995$
93,34$ /sem.
BATEAU: **SILVERLINE 1700**
MOTEUR: **EVINRUDE 2012 115 HP**

2004

21 995$
93,72$ /sem.
BATEAU: **CAMPION CHASE 650**
MOTEUR: **MERCRUISER 350 HP**

1996

12 995$
86,84$ /sem.
BATEAU: **CROWNLINE 225BR**
MOTEUR: **MERCRUISER 350 HP**

1996

5 495$
38,10$ /sem.
BATEAU: **CRESTLINER 16**
MOTEUR: **MERCURY 75 HP**

2000

5 295$
36,80$ /sem.
BATEAU: **PRINCECRAFT RESORTER BT**
MOTEUR: **MERCURY 25 HP**

2013

39 995$
80,19$ /sem.
BATEAU: **PRINCECRAFT XPEDITION 200**
MOTEUR: **MERCURY 200 HP**

2014

19 995$
48,50$ /sem.
BATEAU: **PRINCECRAFT HOLIDAY DLX SC**
MOTEUR: **MERCURY 75 HP**

2005

3 295$
BATEAU: **PRINCECRAFT YUKON 15**
MOTEUR: **MERCURY 25 HP**

2012

27 995$
76,76$ /sem.
BATEAU: **PRINCECRAFT VERSAILLES 21**
MOTEUR: **MERCURY 90 HP**

Financement disponible sur place.

**Le paiement par semaine inclut les taxes, l'assurance, prêt et versement et 0 comptant.*

Maniwaki Équipements
62 Route 105
Tél.: 819-449-1744
www.equipementsmaniwaki.com
facebook

Michel Vallières, propriétaire de Les Entreprises Ma-Mi inc., Fiers de soutenir le Camp le Terrier dans leurs projets!

TRAVAUX AU CAMP LE TERRIER

Un bel élan de générosité

LA GATINEAU - Grâce à la générosité de plusieurs entrepreneurs, le Camp Le Terrier a pu effectuer des travaux majeurs, visant à refaire son champ septique au complet. Des travaux qui s'élèvent à plusieurs milliers de dollars et pour lesquels la Fondation Le Terrier n'aura pas eu à débourser un cent. Le président de cette dernière, Denis Bonhomme, tient donc à adresser un énorme «MERCI».

Les travaux se sont étalés de mai à juin. «Nous avions été avertis par la municipalité qu'il fallait le faire car notre champ septique était devenu vieux, explique Denis Bonhomme. Mais ça coûte très cher un champ septique commercial, 10 000$.»

En 2012, la Fondation Le Terrier s'était donc lancée dans la recherche de fonds. Cette année, elle avait réussi à atteindre le montant nécessaire, en particulier grâce au Tournoi de la Fondation Jean-Claude Branchaud. «Les entreprises Ma-Mi nous ont ensuite proposé de gérer les travaux et de fournir les hommes et la machinerie, explique Denis Bonhomme. Finalement, Ma-Mi et ses fournisseurs ont décidé de nous offrir le champ septique au complet. La Fondation Branchaud a aussi participé à l'achat d'autres équipements.»

Denis Bonhomme se dit très agréablement surpris par cet élan de générosité, alors que ces travaux étaient primordiaux pour poursuivre le développement du camp : «Branchaud a ouvert le bal puis Ma-Mi et ses fournisseurs ont embarqué avec plaisir. Là ils sont certains que leur don servira directement aux jeunes.»

Cela permet de plus à la Fondation Le Terrier de conserver l'argent collecté. Il a servi à assurer des travaux d'entretien et à acheter de l'équipement : canots, kayaks, pédalos, matériel pour le tir à l'arc, etc. «On doit refaire maintenant tous les trottoirs de bois et la toiture, ajoute Denis Bonhomme. On doit aussi acheter une génératrice.»

▲ Denis Bonhomme, président de la Fondation Le Terrier, tient à remercier toutes les personnes qui ont permis d'effectuer les travaux du champ septique du Camp Le Terrier.

Opérer toute l'année

Le Camp Le Terrier a fêté ses 40 ans cette année. Sa vocation première est d'offrir l'été des séjours de cinq nuits, pour les 6-12 ans, axés sur le plein air. Pour les 13-15 ans, il propose une formation en animation de base. Pour les 13-17 ans, des séjours expédition aventure et canot camping, de 12 nuits, en pleine nature.

Le camp propose aussi la location de chalets. Nouveauté cette année, l'accueil de familles, durant la semaine du 18 août, pour trois à cinq nuits, avec des animations. Autre nouveauté : le «Projet hiver» a connu un grand succès en mars. Plus de 300 personnes sont venues profiter des installations du camp (tentes chauffées, raquettes, animations).

Le camp poursuit par ailleurs l'accueil de groupes scolaires en juin, pour les sorties de fin d'année. Pour la Fête des pères, il a reçu la Maison de la famille.

Enfin, le camp gère le programme Bouffée d'oxygène. Il s'agit d'un animateur dans chaque école secondaire, qui organise des activités pour et par les jeunes. Avec ce programme, le camp peut aussi offrir des services d'animation aux municipalités qui en font la demande.

Depuis deux ans, le Camp Le Terrier tend ainsi à se développer, en multipliant ses services. Dernièrement, son image a été modernisée par Cindy Brown, designer graphique, qui a conçu un nouveau logo.

Résultats de ces efforts : la clientèle a augmenté de 40% l'an passé et le camp a été récipiendaire du prix «Organisme de l'année» au Gala de la Chambre de commerce cette année. L'objectif est de poursuivre le développement en proposant des activités toute l'année. «Pour survivre, il faut opérer plus de 6 à 8 semaines par an, assure Denis Bonhomme. On espère un jour opérer 12 mois par année.»

Pour informations : info@campleterrier.com ; la page Facebook «Camp le Terrier»; le site Internet www.campleterrier.com

Sylvie Dejouy

Les Entreprises MA-MI inc.
819.441.1661
Fax.: 819.441.1132
78-D, Rte 105, Egan-Sud, Qc
RÉSIDENTIEL-COMMERCIAL-INDUSTRIEL
Licence R.B.Q. 1786-7961-58 Michel Vallière prop.

LÉAS LYRETTE
Tél. 449-2506
GRAVIER
TERRE NOIRE À JARDIN
TERRASSEMENT
104, rue de la Colline, Maniwaki

BMR MARTEL & FILS
Entreprises Frémaki inc.
120, Route 105
Maniwaki (Québec) J9E 3A9
Tél.: (819) 449-1590
Téléc.: (819) 449-7083
Courriel : luc.martel@martel.qc.ca
www.martel.qc.ca
Luc Martel, prop.

Les excavations SCULLIONS inc.
Depuis 1952
Licence R.B.Q. 1854-7349-47
EXCAVATION
DRAINAGE
TERRASSEMENT
DÉMOLITION
DÉNEIGEMENT
Scullionexc@videotron.ca
819-449-5922 / Rés. 819-449-4950
Fax 819-449-7046 / Cell. 819-441-7842
2, rue Dominique, Egan-Sud (Québec) J9E3A9

assurancia
vos maîtres courtiers
D. BONHOMME & ASS.
CABINET EN ASSURANCE DE DOMMAGES
MANIWAKI • VAL DES BOIS • LAURENTIDES
1-866-449-2881

Climatisation Maniwaki inc.
SPÉCIALISTE EN CLIMATISATION, PLOMBERIE, CHAUFFAGE ET RÉFRIGÉRATION
133, rue King, Maniwaki (Québec) J9E 2L2
Tél. (819) 449-3750 – Fax (819) 449-4649
Cell. (819) 449-0819 – dbrault@climaki.ca
Donald Brault
Membre CMMTQ

Les Équipements R. Morin Inc.
Achat & vente de machineries lourdes & terrains
Raymond Morin Président
203, Route 107
Déléage, Maniwaki (Qc) J9E 3A8
Tél.: (819) 449-3157
Fax: (819) 449-2484

construction EDELWEISS
Carrière Déléage
Martin Lapratte
819.441.5383
Pierres concassées
Matériaux de carrières
(Première qualité)
reception@c-edelweiss.com
960 chemin Edelweiss
Wakefield
Québec
J0X 3G0
T : 819.457.9891
F : 819.457.2198
Sans frais : 888.457.9891

Groupe Béton BRUNET
www.brunet.cc

WSP
Alexandre Hudon, ing. Chargé de projets
WSP CANADA INC. 595, BOULEVARD ALBINY-PAQUETTE
MONT-LAURIER (QUÉBEC) J9L 1L5 CANADA
T +1 819-623-3302, POSTE 230
F +1 819-623-7616
C +1 819-440-9565

Groupe AGBR.SAT
arpenteurs-géomètres | services techniques
Membre du Groupe Barbe & Robidoux.SAT
Stéphane Gagnon arpenteur-géomètre Tél. 819.449.4453
Ghislain Auclair arpenteur-géomètre 819.449.7100
MANIWAKI 167 rue Lévis

Petites annonces

POUR ANNONCER **819 449-1725**
lagatineau.com/petites-annonces

BUREAUX - LOCAUX À LOUER

Centre professionnel situé au centre-ville de Maniwaki, 198 Notre-Dame. Plusieurs locaux de 200 pi2 à 2000 pi2, salle de réunion et stationnement. Infos: (819) 561-4586 ou (819) 441-0200.

CHAMBRES À LOUER

Chambre à louer, tout compris (électricité, câble, internet, meublée et accessoires de maison), dans un 5 1/2, partage l'appartement avec 2 autres chambreurs, non fumeur, Centre-Ville de Maniwaki, distance à pied du CFP, école des adultes, centre d'achat, disponible maintenant. Idéale pour étudiants, travailleurs, 350$/mois. Demandez Carole 819-441-6411

Logement pour étudiants, situé à Hull dans le Mont Bleu à 10 minutes du Cégep en autobus. Bungalow de 4 chambres à coucher avec poêle/réfrigérateur, laveuse/sécheuse. Chambre meublée, chauffée, éclairée, câble, internet haute vitesse, téléphone inclus. Stationnement, pas d'animaux, non-fumeur. 435$/mois. Infos: 819-771-5075

Déléage, chambres très propres, non-fumeur, internet sans fil inclus, réfrigérateur, salle de bain privée. Forfait hebdomadaire ou mensuel. Infos: (819) 449-6969

Belle chambre disponible au centre-ville de Maniwaki. Avec frigidaire privé, cuisine commune, salon et télévision Hi-Fi, Internet. Spécial 299$/mois. Infos: (819) 441-2827 ou (819) 334-2345

LOGEMENTS - APPARTEMENTS À LOUER

Logement fraichement rénové, 4 1/2, Maniwaki Centre-Ville, 400$/mois, pas chauffé ni éclairé. Référence demandée, pas d'animaux. Infos: 819-660-0364

Appartement à louer situé à Gracefield, 2 c.c., chauffé, éclairé, 600$/mois. Infos: 819-463-1918

Secteur Christ-Roi, bachelor, chauffé, éclairé, meublé, laveuse, sécheuse, 450$/mois. Laisser message au (819) 623-1886

Logement à louer au 3-B rue Rondeau à Gracefield, dans un sous-sol, 3 c.c., 2 salles de bain dont une avec prise lav./séch. et bain l'autre avec douche. Libre 1er août. Infos: 819-463-3107 (après 17h)

Bachelor à louer, Maniwaki Centre-Ville, 420$/mois, chauffé, éclairé, non-fumeur, pas d'animaux. Infos: 819 441-1267

Logement à louer, boul. Desjardins, 1 c.c. + 1 chambre d'entreposage 8 x 7, 550$/mois, pas chauffé ni éclairé. Pour personne tranquille, pas d'animaux. Infos: 819-441-3811

Logement au centre-ville de Gracefield. 1 c.c., chauffé, éclairé, libre immédiatement, 490$/mois. Infos: 819-463-1998 ou 819-334-4296

3 1/2 dans un semi sous-sol, situé à Maniwaki «flat» avec installation laveuse/sécheuse, 350$/mois, pas chauffé, pas éclairé, libre 1er octobre. Infos: 819-463-3364

Logis situé au 150 Britt à Maniwaki, 2 c.c., non chauffé ni éclairé, non-fumeur et sans animaux, 535$/mois. Libre le 1er septembre. Contactez le 819-743-0233 ou 819-712-3572

Joli 2 chambres à coucher situé à Bois-Franc, coin paisible. Prise laveuse/sécheuse, antenne satellite, remise. Non fumeur, pas d'animaux. (Possibilité de réfrigérateur et cuisinière avec léger supplément mensuel). 525$/mois, pas chauffé, pas éclairé. 1 mois gratuit avec un bail de 12 mois. Pour info 819-449-0794 ou 819-449-0627

Opportunité d'affaire ou ENTREPOSAGE

Édifice commercial à louer, au 235 rue King Maniwaki.

Idéal pour projet d'entreprise ou entreposage (bateaux, voitures, meubles, équipement etc.)

Espace disponible: de 4000 pi2 à environ 6000 pi2.

Prix selon espace utilisé.

819.449.6742

BOIS DE CHAUFFAGE

Service de livraison

ÉMONDAGE

• Abattage d'arbres
• Nettoyage de terrain
• Tree clearance • Land Cleaning

Assurances responsabilités 2 000 000 $

Contactez Alain au (819) 334-2615

PRÊT DE 500$

Sans enquête de crédit.

1 866 482-0454

www.creditcourtage.ca

PASTORALE

Invitation à inscrire votre enfant pour la préparation au 1er pardon, à la 1ère communion ainsi qu'à la confirmation.

Du 4 au 14 septembre à Bouchette.

GISÈLE BEAUREGARD 465-2046

Cartes d'affaires

MANIWAKI AUTOS ÉLECTRIQUES

MÉCANIQUE GÉNÉRALE - PERFORMANCE
ALTERNATEURS & DÉMARREURS
PROBLÈME ÉLECTRIQUE ET ÉLECTRONIQUE

Yvan & Philippe Thérien
propriétaires
& **819 449-8181**
Téléc.: 819 441-2130
153, rue de la Colline, Maniwaki (Québec) J9E 1B5

COUVREURS Rochon

RBQ:2537-2913 QUÉBEC INC.
ENR. F.A.S.

Robert Rochon

Toiture de tout genre
ESTIMATION GRATUITE
OUVRAGE GARANTIE PAR ÉCRIT

1 (888) 449-2849
Kazabazua
(819) 467-2849

Gérard Hubert Automobile ltée

VENTES ET SERVICES AUTORISÉS
241, boul. Desjardins, Maniwaki (Québec)
Tél.: (819) 449-2266 • Fax : (819) 449-6217

Sans frais : 1 877 449-2266
Résidence : (819) 441-8786

Robert Grondin
Représentant

Les Constructions Marc Martin

9060-5056 QUÉBEC INC.

Spécialiste en béton
Commercial - Résidentiel - Industriel
LEVAGE DE MAISON

178, St-Joseph, C.P.237
Gracefield, QC J0X 1W0
Tél.: 819-463-3506 / Fax: 819-463-0018
Cell.: 819-449-8974
constructionmmartin@gmail.com

NETTOYAGE - RÉNOVATION - CONSTRUCTION
- RÉCLAMATION D'ASSURANCES

Dufran 2003

Licence RBQ: 8290-8641-40
François P. Lafontaine

54, rue Principale Nord, Maniwaki J9E 2B3
Tél. **(819) 449-6202/1 800 453-8535**
Télécopieur **(819) 465-3680 / (819) 449-5474**
Courriel : françois@dufran.com

TRANSPORT J.V.

Gilles Céré, propriétaire
Résidence 449-5311
Cellulaire 441-4665

DÉMÉNAGEMENT
Résidentiel — Commercial

INSTALLATIONS **Pierrot Beaudoin**

RÉNOVATIONS
INTÉRIEURES ET EXTÉRIEURES
PORTES ET FENÊTRES
REVÊTEMENT
PROGRAMME RÉNO VILLAGE

RBQ #8343-7590-48
Déléage, Qc
819-449-3319

Tél.: (819) **623-3369**
ou (819) **623-3372**
Fax: (819) **623-9551**

MÉTAL GOSSELIN LTÉE

- FER NEUF ET USAGÉ
- VENTE DE CÂBLE D'ACIER
TUYAUX POUR PONCEAUX

Mario & Denis Gosselin
GÉRANTS
1591, boul. Paquette
Mont-Laurier J9L 1M8

SERRURERIE YVES COUSINEAU enr.

SERRURERIE & CORDONNERIE
YVES COUSINEAU ENR.

449-2245
La nuit: 449-5674

LES ENTREPRISES ÉLECTRIQUES B.L. 1996 inc.

R.B.Q. 8101-8038-30

• Entrepreneur électricien • Spécialiste en chauffage électrique
• Résidentiel • Commercial • Industriel

Tél.: 819.449.5044
Cell.: 819.449.8937
Rés.: 819.449.6814

Germain Michaud
Maître électricien
189, rue Notre-Dame, Maniwaki, Qc
germain.michaud@blelectrique.com

ÉMONDAGE DÉBOISEMENT

Trimming - Tree clearing
Assurances complètes 2 000 000$
Complete liability 2 000 000$

Clarence
819.441-4729
819.441.4321

Lapratte CONSTRUCTION

Rénovation • Construction
Entrepreneur Générale
819.449.3389 • 819.449.0643
RBQ 8216-7883-42

La bonne cuisine est la base du véritable bonheur
A. Escoffier

BASILIC
CHEF À DOMICILE
chefhector@me.com
819-465-3922

Hector B. Diaz

ÉMONDAGE & ABATTAGE BOREAL TREE SERVICES

Émondage
Abattage
Déchiquettage
Dessouchage
Ramassage de bois
Pruning
Tree cutting
Shredding
Stump removal
Wood pick up

613-558-3429
819-465-3144

abattageboreal.com

TRANSPORT branchaud

SPÉCIALITÉ :
Transport pleine remorque et L.T.L. de tout genre
TERRITOIRES :
Montréal, Québec, Toronto, Ottawa

VÉRONIQUE BRANCHAUD
Présidente
52, Route 105, Maniwaki
(Québec) J9E 3A9

Tél. : **819-449-6222**
Sans Frais : **866-449-6222**
Fax : **819-449-8191**

www.performemazda.com

Performe MONT-LAURIER mazda

1450, boul. A.-Paquette
Mont-Laurier (Qc) J9L 1M7
819-623-4455 p. 3111
Sans frais: 1-866-929-3052
Téléc.: 819-623-7993

Nyx Pilon
Conseiller en ventes
npilon@performe.mazda.ca

Joli 2 chambres à coucher situé à Bois-Franc. Prise laveuse/sécheuse, antenne satellite. Non fumeur, pas d'animaux. (Possibilité de Réfrigérateur et cuisinière avec léger supplément mensuel). 475$/mois pas chauffé, pas éclairé 1 mois gratuit avec un bail de 12 mois Pour info 819-449-0794 ou 819-449-0627

Joli 2 chambres à coucher situé à Bois-Franc. Prises laveuse-sécheuse, antenne satellite, remise. Endroit paisible. 515$/mois pas chauffé, pas éclairé. Pas d'animaux. Libre le 1 septembre. Infos: 819-449-0794 ou 449-0627

Joli 2 chambres à coucher situé à Bois-Franc. Grand terrain, non-fumeur, pas d'animaux, $450/mois pas chauffé, pas éclairé. Libre immédiatement. Infos: 819-449-0794 ou 819-449-0627

2 logements à louer au 320 rue Des Oblats à Maniwaki. Avec 1 c.c., pas chauffés, ni éclairés. Un de 400$/mois et l'autre de 415$/mois.Infos: 819-449-3520.

Logement à louer à Déléage, 2 c.c. chauffé, éclairé, câble fourni, 650$/mois, pas d'animaux, non-fumeur, idéal pour personne âgée (pas d'escalier), référence demandée, libre 1er septembre. Infos: 819-441-1179

Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais
331, rue du Couvent,
Maniwaki (Québec), J9E 1H5
Téléphone : (819) 449-7866 Télécopieur : (819) 449-6083

AVIS D'APPEL D'OFFRES PUBLIC
DÉNEIGEMENT ET SABLAGE

LA COMMISSION SCOLAIRE DES HAUTS-BOIS-DE-L'OUTAOUAIS désire obtenir des soumissions sous enveloppe scellée pour l'enlèvement de la neige et le sablage des cours d'école, sentiers et stationnements pour l'année 2014-2015.

SECTEUR PONTIAC

Nom de l'école	Date de visite OBLIGATOIRE des lieux
Sieur-de-Coulonge au 250, ch. de la Chute, Mansfield	9 septembre à 9h30
Poupore (St-Pierre) au 25, rue Coulonge, Fort-Coulonge	9 septembre à 10h30
Centre Pontiac au 183, rue Principale , Fort-Coulonge	9 septembre à 11h15
Notre-Dame-du-Sacré-Cœur au 89, ch. Pembrooke, L'Isle-aux-Allumettes	9 septembre à 13h
Ste-Marie au 340, avenue Martineau , Otter Lake	9 septembre à 14h30

SECTEUR VALLÉE DE LA GATINEAU

Nom de l'école	Date de visite OBLIGATOIRE des lieux
Ste-Croix, 8, ch. de la Ferme, Messines	10 septembre à 8h15
Notre-Dame-de-Grâces au 47, rue Principale, Bouchette	10 septembre à 9h00
Reine-Perreault au 2 ch. Blue Sea, Blue Sea	10 septembre 10h
Couvent Christ-Roi au 148, boul. Desjardins, Maniwaki	10 septembre 11h15
Sacré-Cœur au 1317, route 117, Grand-Remous	10 septembre 13h15

La durée de ce contrat couvre une période de un (1) an, soit du 1er octobre 2014 au 30 avril 2015 et renouvelable pour deux (2) autres années. Les travaux de déblaiement et de sablage s'exécutent sur une période qui s'étend du 1er octobre au 30 avril normalement, ou selon les besoins climatiques qui varient d'une saison à l'autre.

Les documents de soumissions pourront être obtenus au secrétariat des ressources matérielles du centre administratif de la commission scolaire aux heures régulières de bureau à compter du 5 septembre 2014. Le prix du devis est fixé à 10,00 $ et non remboursable.

Toute soumission devra être accompagnée **d'une garantie de soumission représentant 10% du montant total de la soumission** excluant toutes les taxes applicables, sous forme de chèque visé, de lettre de garantie irrévocable ou de cautionnement de soumission émis par une institution financière qui est un assureur détenant un permis émis conformément à la *Loi sur les assurances* (L.R.Q., c. A-32) l'autorisant à pratiquer l'assurance cautionnement, une société de fiducie titulaire d'un permis délivré en vertu de la *Loi sur les sociétés de fiducie et les sociétés d'épargne* (L.R.Q., c. S-29.01), une coopérative de services financiers visée par la *Loi sur les coopératives de services financiers* (L.R.Q., c. C-67.3) ou une banque au sens de la *Loi sur les banques* (L.C., 1991, c. 46), sans quoi la soumission sera automatiquement rejetée

Les soumissions dans des enveloppes scellées, portant l'inscription «SOUMISSION POUR DÉNEIGEMENT ET SABLAGE» ainsi que le nom de l'école. Elles seront reçues au Centre administratif situé au 331, rue du Couvent, **local 125** à Maniwaki, J9E 1H5, à l'attention de Charles Pétrin, **au plus tard le 19 septembre 2014 à 14 heures**. L'ouverture des soumissions se fera à cet endroit, même jour, même heure.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Monsieur Charles Pétrin, directeur des ressources matérielles, au 819-449-7866, poste 16247.

La commission ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Donné à Maniwaki le 28 août 2014.

Harold Sylvain
Directeur général

Joli 3 1/2, Déléage, semi-meublé, chauffé, éclairé, internet sans fil ainsi que câble et super écran inclus, entrée privée, non-fumeur, $550/mois, libre immédiatement. Infos: (819) 449-6969

Maniwaki, 279-A Notre-Dame, 1 c.c., libre immédiatement, 435$/mois. Aussi 3 logements : 2 c.c., un libre immédiatement, un libre 1er sept et un libre 1er octobre. Tous non-chauffés non-éclairés. Info: 819-441-0526

Appartements à louer, Martel & L'Écuyer, 1 c.c. et 2 c.c. et 3 c.c., libres immédiatement, pas d'animaux, référence demandée. Téléphoner après 6h00 pm au 819-449-6606

Appartement 2 c.c. rénové à neuf, situé au 11 ch. Marks à Gracefield, prise laveuse/sécheuse, 580$/mois, pas chauffé, pas éclairé, libre immédiatement. Infos: 819-463-9999 ou 819-441-6289 ou 819-463-1866

Logement au 51 rue Roi, 1 c.c., pas d'animaux, grand espace de rangement, lav./séch. incluses, 530$/mois, chauffé, éclairé. Bail et référence obligatoires. Libre immédiatement. Maurice Richard 819-449-8419 ou 819-449-6047

Appartement 1 c.c., laveuse/sécheuse, poêle/réfrigérateur inclus. Près du centre-ville. Pas chauffé, ni éclairé, 525$/mois. Infos: 819-449-4140

Logis dans le secteur Comeauville, 1 c.c., pas chauffé, pas éclairé, non-fumeur, pas d'animaux. Infos: 819-449-3048 (Laisser message)

Déléage, à 2 min. du Centre-Ville, idéal pour 50 ans et +, très grand 2 c.c. prise laveuse sécheuse, céramique, bois franc, pas chauffé ni éclairé, entretien et déneigement, 2 salles de bain, un bureau, stationnement inclus, pas d'animaux, 650$/mois. Infos: 819-441-4573

4 1/2 sur 2 étages situé à Bouchette. 450$ pas chauffé, pas éclairé, pas d'animaux. Au rez-de-chaussée, libre 1er septembre. Infos: (819) 441-2827 ou (819) 334-2345

Logis à louer au 219 rue King, 2 c.c., complètement rénové, 460$/mois, pas chauffé, pas éclairé, pas d'animaux. Infos: (819) 449-2070

Logement 2 chambres à coucher complètement rénové. Secteur tranquille, 575$/mois, pas chauffé ni éclairé, pas d'animaux. Infos: 819-441-3780 ou 819-441-4505 (cell)

Appartement 1 c.c., au 165 Commerciale #5, 460$/mois, chauffé, éclairé, satellite fourni./ Bachelor au 165 Commerciale #3, 330$/mois, chauffé, éclairé, satellite fourni. Infos: 819-449-1983

Logements à louer, 1 c.c. et 2 c.c., pas chauffés, pas éclairés, non-fumeur, pas d'animaux, personne tranquille. Libres immédiatement. Infos: 819-449-1180

Maniwaki au 112-2 rue l'Heureux, près du métro, 2 c.c., pas chauffé ni éclairé, 500$/mois, grand stationnement, remise, pas d'animaux, références demandées, libre 1er octobre 819-561-4586 819-441-0200

PROPRIÉTÉS À LOUER

Maison 3 c.c., au 57 St-Joseph, Gracefield. Grand terrain, 700$/mois, pas chauffée, pas éclairée, pas d'animaux, références demandées, libre immédiatement. Infos: 819-463-2395

Chalet-maison à louer au lac Roddick à partir du 1er octobre. Contrat de 1 à 8 mois. Meublé, chauffé, éclairé, Wi-Fi et câble inclus, chemin ouvert à l'année. www.enviro.ca Le Huard 819-465-2340.

Petite maison au 201 rue Cartier, 2 c.c., (haut), 545$/mois, pas chauffée, pas éclairée. Bail et référence obligatoires, pas d'animaux, libre 1er octobre. Maurice Richard 819-449-8419 ou 819-449-6047

Maison à louer avec possibilité option d'achat, 3 c.c., près de l'hôpital, près du Lac Evens à Egan Sud, chauffage au bois et électrique, piscine, 1000$/mois, disponible à partir du 1er octobre. Infos: (819) 449-6056.

Formation
initiation à la cueillette
des champignons forestiers.
7 septembre 2014
à 9h00.
À la cabane à sucre Domaine du Cerf de Blue Sea.
Formateur:
Stéphane Granat
819-449-3552
sgranat@ireseau.com

MUNICIPALITÉ DE LOW
MUNCIPALITY OF LOW

Demande de modifier l'article 4.2 du règlement de zonage 02-93
Avis de motion : 11 août 2014

Reconnaissance de droit acquis (texte original)

Les usages et bâtiments dérogatoires sont protégés par droit acquis et peuvent continuer d'être utilisés ou occupés aux seules fins pour lesquelles ils étaient utilisés ou occupés à la date d'entrée en vigueur du présent règlement.

Nonobstant le paragraphe précédent, seules les caravanes, caravanes pliantes et maisons motorisées ayant fait objet d'un permis de séjour avant l'entrée en vigueur du présent règlement bénéficient d'une reconnaissance de droit acquis.

À changer pour ce qui suit :
Reconnaissance de droit acquis

Les usages et tous bâtiments dérogatoires utilisé et occupés à la date d'entrée en vigueur du présent règlement sont protégés par droit acquis.

Tous usages d'un bâtiment dérogatoire incluant les bâtiments accessoires peuvent être remplacés par tout autre usage conforme au présent règlement.

Nonobstant le paragraphe précédent, seules les caravanes, caravanes pliantes et maisons motorisées ayant fait objet d'un permis de séjour avant l'entrée en vigueur du présent règlement bénéficient d'une reconnaissance de droit acquis.

Franceska Gnaroski
Directrice générale

Cartes professionnelles

Denturologiste
Martin Cusson D.D.
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 17h
(819) 449-6073
137, Principale Sud, Maniwaki

avocats barristers S.E.N.C.R.L. L.L.P.
Jonathan Coulombe, LL.L.,M.B.A.
Roy Paradis Gosselin Lafrenière
Tél. : 819-441-0202

Desjardins & Gauthier
Avocats - Lawyers
Maniwaki : 171, rue Notre-Dame (819) **449-6075**
Gatineau : 132, rue St-Raymond (819) **771-7415**

FISCALITÉ - AUDIT - COMPTABILITÉ - SERVICE DE CONTRÔLEUR
Monique L. Fortin CPA Inc.
Vendeur Acomba
Société de comptable professionnel agréé
146, Principale Nord
Maniwaki (Qc) J9E 2B8
Téléphone : (819) **449-7440**
Télécopieur : (819) **449-4589**

GLC GESTION LUC CARPENTIER INC.
SERVICE EN GESTION D'ENTREPRISE
Consultation - Formation - Tenue de livre
États financiers - Impôt personnel, PME
166, Route 107, Maniwaki (Québec) J9E 3A8
Tél./Fax 819-449-6969 Cell. 819-334-5700
luc.carpentier@gestionlc.com GESTIONLC.COM

Serge Désilets D.D.
Denturologiste
NOUVELLE ADRESSE:
69, Principale Nord, Maniwaki J9E 2B5
(819) 449-6484
Ouvert du lundi au vendredi

PROPRIÉTÉS À VENDRE

Maison située au 1 ch. Nault, Montcerf. 3 c.c., 3 salles de bain, grand terrain. Divers outils : planeur 12 po. scie radiale 10 po., et +. Ensemble de chambre à coucher antique, moulin à coudre antique. Infos: 819-449-1671

Maison mobile hivernisée, 2 c.c., 1 salle de bain, sur 1 acre de terrain privé, clôture, remise à part, grand deck ayant accès à la piste de vtt/ motoneige de Gracefield. Située au 109 ch. Labelle, Gracefield. Demande $69,900. Infos: Nicole 819-684-6082.

Maison à vendre au 11 rue St-Amour, Kazabazua. 4 c.c., garage, 2 remises, 3 âcres de terrain. Prix: 105 000$ négociable. Infos: 819-463-1953

PROPRIÉTÉS COMMERCIALES À VENDRE

Bâtisse à vendre multi-fonctionnelle, commerciale, bon revenu, bien située, près de tout. Vendue sans garantie légale, très bon prix. Raison de la vente: pas de relève, deuxième retraite. Personne sérieuse seulement. Infos: (819) 449-1040 ou (819) 449-2485

TERRAINS À VENDRE

Terrain à Northfield, 55 acres boisées près du lac Bitobi, non-zoné agricole, idéal pour chasse. Infos: 819-463-2452

PLUSIEURS TERRAINS À VENDRE dans la municipalité de Déléage, 200 x 200 et +. À quelques kilomètres de Maniwaki. Aussi un terrain près lac Rond dans la région de Bouchette, 200 x 200. Infos: (819) 449-3157

Terrain sur le ch. Marks à Gracefield, 200' x 200', cadastré, boisé, chemin pavé. Prix: 9,900$. Infos: 819-778-3232.

Terrain à vendre, sur la rue François à Déléage, pour bâtir, arpenté, déjà l'aqueduc. Demande 15 000$. Infos.: 819-449-6061.

À qui la chance? Terrain à vendre de 3.44 âcres. Idéal pour chasseurs, au bord du lac Mitchell. Incluant roulotte de 33 pieds (2007), quai, cabanon. Situé au 10 ch. Lurette. Sonia 819-334-3019

OFFRES DE SERVICE

Cours d'espagnol individuel ou petit groupe, débutant ou plus avancé, grande expérience de l'enseignement en espagnol. Infos: 819-306-1015

SAAQ-SAAQ-SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats tél 1-855-282-2022 www.avocatsaaq.com

!! Abaissez : vos paiements! Problèmes de : Dettes ? Personnel ou commercial. Consolidez vos dettes en 1 seul paiement: Carte de crédit, Hydro, Impôt, Téléphone, Câble, Recouvrement, saisie, tps/tvq etc. Refaites votre crédit! Ça ne vous coûte rien de vous informer. Parlons-en: 1-888-371-0661

Ville de Gracefield

OFFRE D'EMPLOI

Poste : Secrétaire classe I - 02

Statut : Syndiqué temps plein 35h/semaine

Supérieur immédiat : Directrice générale adjointe

Durée : indéterminée – remplacement d'un congé de maladie

Résumé de la fonction::
Sous l'autorité de la directrice générale adjointe, cette personne est responsable des fonctions énumérées ci-dessous

L'employé peut être appelé à effectuer toutes autres tâches connexes demandées par son supérieur.

Principales tâches et responsabilités :
- Préparer tous les documents pour les séances du conseil ainsi que des comités de travail et en assurer le suivi
- Mise à jour du livre des procès-verbaux, des règlements ainsi de leurs index
- Rédiger les documents, rapports, correspondances et les remettre à la personne concernée après **en avoir assuré la correction**
- Photocopier divers documents, en faire l'assemblage et la présentation
- Mise à jour du site Web
- Préparation du calendrier, envoie des lettres en vue de la vidange des boues septiques
- Recevoir et préparer les cas d'urgence pour la vidange des boues septiques et effectuer les entrées de données pour les connaissements
- A l'occasion préparer les demandes de permis divers
- Assurer le paiement, le suivi et la signature de permis divers
- Assurer le classement adéquat et précis des documents du service d'urbanisme

En l'absence ou en support à la secrétaire classe 1 – réceptionniste :

- Recevoir les appels téléphoniques, informer les citoyens et les acheminer à la personne responsable le cas échéant, en assistance à la principale réceptionniste

EXIGENCES ET QUALIFICATIONS :
- Diplôme d'études professionnelles en secrétariat ou dans un domaine connexe
- Connaissance à jour des logiciels Word, Excel et du courrier électronique
- Très bonne connaissance du français parlé et écrit
- Expérience récente (3 ans) dans un poste de secrétariat
- Disponibilité, ponctuelle et discrète
- Bilingue serait un atout
- Connaissance du logiciel Accès-Cité-finances (PG solutions) serait un aout

SALAIRE ET CONDITION :
La rémunération et les avantages sociaux sont ceux prévus à la convention collective en vigueur.

Toute personne intéressée est priée de faire parvenir son curriculum vitae au plus tard le 10 septembre 2014 à 11 h 00 au bureau de la Ville ou par la poste à l'adresse suivante :

Ville de Gracefield
Concours externe – secrétaire classe 1- 02
351 route 105, C.P. 329
Gracefield (Québec) J0X 1W0

Seules les candidatures retenues seront contactées. Afin de s'assurer que les candidats retenus remplissent les exigences requises, une entrevue et des examens seront effectués.

Dans ce document, l'emploi du masculin pour désigner des personnes n'a d'autres fins que celle d'alléger le texte.

Céline Bastien
Directrice générale adjointe

Ville de Gracefield

OFFRE D'EMPLOI

Poste : Commis de bureau - classe I

Statut : Syndiqué temps plein 35h/semaine
Poste combiné : 21h/semaine (finances)
14h/semaine (greffe)

Résumé de la fonction::
Sous l'autorisé du directeur général (greffe) et de la trésorière (finances), la personne devra assumer de façon générale, le support de travail en rapport avec différentes catégories de dossier et d'activités.

Principales tâches et responsabilités :
Finances :
- Différents rapports sur le chiffrier Excel;
- Vérification des diverses opérations bancaires, des journaux d'encaissements, dépôts etc..
- Préparation de tableaux divers pour la préparation du budget et les tenir à jour;
- Suivi des bons de réquisitions émis;
- Faire la gestion des divers registres (carburant, véhicules);
- Vérification des dossiers des fournisseurs
- Gestion des factures des comptes payables, des achats;
- Préparation des paiements et des chèques;
- Tenue de livre de la Clinique santé Haute-Gatineau

Greffe :
- Rédiger les documents, rapports, correspondances et les remettre à la personne concernée après en avoir assuré la correction
- Photocopier divers documents, en faire l'assemblage et la présentation
- Assurer le classement
- Effectuer certaines opérations en regard au logiciel d'élection.

L'employé peut être appelé à effectuer toutes autres tâches connexes demandées par son supérieur.

EXIGENCES ET QUALIFICATIONS :
- Diplôme d'études professionnelles en comptabilité ou dans un domaine connexe
- Connaissance **à jour** des logiciels Word, Excel et du courrier électronique
- Très bonne connaissance du français parlé et écrit
- Expérience récente (3 ans) dans un domaine connexe
- Disponible, ponctuel et discret
- Bilingue serait un atout
- Connaissance du logiciel Accès-Cité-finances (PG solutions) serait un aout
- Connaissances des procédures de bureau et de correspondance
- Connaissances de base des principes de comptabilité

Note : Une description plus détaillée des tâches à effectuer est disponible au bureau de la trésorière.

SALAIRE ET CONDITION :
La rémunération et les avantages sociaux sont ceux prévus à la convention collective en vigueur.

Toute personne intéressée est priée de faire parvenir son curriculum vitae au plus tard le 10 septembre 2014 à 11 h 00 au bureau de la Ville ou par la poste à l'adresse suivante :

Ville de Gracefield
Concours externe – commis de bureau – classe 1
351 route 105, C.P. 329
Gracefield (Québec) J0X 1W0

Seules les candidatures retenues seront contactées. Afin de s'assurer que les candidats retenus remplissent les exigences requises, une entrevue et des examens seront effectués.

Dans ce document, l'emploi du masculin pour désigner des personnes n'a d'autres fins que celle d'alléger le texte.

Céline Bastien
Directrice générale adjointe

CREDIT700.CA Prêt de 700$. Aucune enquête de crédit. 1-855-527-4368. Appliquez en ligne. www.credit700.ca

Noyé par les dettes ? À bout de souffle? Vous êtes harcelé continuellement par vos créanciers (saisies, impôts, cartes de crédit, Hydro) il y a toujours une solution, laissez-nous vous aider. Consultation gratuiteRobert Bélair adm. MNP Ltée Syndic de faillite 819-246-3588/819-246-4444 Bureau principal Montréal

Accidentés du travail, de la route. Avez-vous des problèmes avec CSST, SAAQ, normes du travail, Assurance-chômage, aide sociale? Êtes-vous victimes de harcèlement? Entrevues gratuites 1-877-585-2281 ou 819-585-2281

Éducatrice diplômée, garderais à votre domicile soir et fin de semaine. Infos: 819-334-0868

OFFRES D'EMPLOI

Jeune femme souriante handicapée recherche aidante pour activités quotidiennes et soins personnels. Infos 819-463-3510 (après 19h)

Mécanicien soudeur pour véhicule lourd avec expérience, bon salaire, horaire de travail variable 40h/sem. Bonnes conditions de travail. Infos: Rock ou Pauline transport au (819) 438-2223

AUTOS À VENDRE

GM Vibe, année 2005, 105 500 km, 4 pneus d'hiver avec roues, démarreur automatique, «cruise control». Prix: 4500$. Infos: 819-449-3379

À voir auto, camion, 4x4. Financement maison aucun cas refusé. Voitures 2009 à 2014, léger dépôt, aucun endosseur. 1-866-566-7081 www.financementbrisson.com

Dodge Caliber, Hatchback SXT, année 2008, bleu, 54 000 km, excellent état, 8 pneus, entretien régulier. Prix demandé 10 000$ négo. Ivan 819-441-0299 ou laisser message.

CAMIONS - CAMIONNETTES À VENDRE

Chevrolet Tracker, année 2000, manuel, 4 x 4, 320 000 km, 500$. À qui la chance? Infos: Patrick 819-449-8328

Jimmy, 4 x 4, 1997, fonctionnel, 193 000 km et Blazer, 4 x 4, 1995, pour pièces. Prix: 1200$ pour les deux. Infos: 819-449-3552

VÉHICULES DE LOISIRS À VENDRE

Roulotte Four Winds 2009, pratiquement neuve, 38 pieds, 2 chambres à coucher lit queen, 2 extensions, situé au RV Camping chemin barrage Mercier à Montcerf-Lytton. Dans la vente, cela inclut une remise 8X8 en bois, les galeries et gazébo. La roulotte peut demeurer sur le site actuel. Prix demandé: 25 000$. Infos: 819-465-1423 ou 819-441-6411

Échange recherche: Deck boat ou ponton. En échange de : 2009 Campion, Allante 505, 18 pi., jaune et blanc, édition 35e anniversaire, en excellent état, moteur 4 cylindres 3.1, 135 HP, système de son marine Clarion, toit Bimini, toile de transport, 2 hélices et remorque Eagle inclus. Raison de l'échange vie de garçon terminé! Contacter Ivan au 819-441-0299 ou laisser message.

Achèterais 4 roues, motoneiges en bon état de marche ou ayant besoin de réparations, ou pour les pièces. Infos: (819) 449-2083 ou 441-7771 demandez Marc.

Bateau Thundercraft 18 pi, 1982, moteur 4 cylindres, inboard 140 HP, toit complet, toile de transport, radio marine UHF, système de son, sonar, très bonne condition. Infos: 819-334-2903

MACHINERIE LOURDE À VENDRE

Débusqueuse, Timberjack 240, année 1978, possibilité de contrat avec la machine, 22 000$ négociable. Infos: Patrick 819-449-8328

DIVERS À VENDRE

Lit de bronzage à vendre, en très bon état, incluant le matériel électronique de démarrage, demande 1500$. Infos: (819) 465-1423 (laissez message)

PRIX SPÉCIAL! Tôle galvanisée et pré-peinte pour couverture et mur, 0,85 sous le pi. carré, plusieurs longueurs disponibles. Fenêtres coulissantes en aluminium brun 58 po.x 60 po. et 38 po. x 60 po. Grande quantité de styro-mousse bleu 2 pi x 4 pi, 3 po., 4 po. et 5 po, de 5$ à 6$ la pièce. Clous à la caisse de 50 lbs, 1 1/4 po. jusqu'à 12 po., à partir de 30$ la caisse. D'autres matériaux (neufs et usagers) disponibles. Rouleaux de papier à couverture et membranes autocollantes 51,50$ le rouleau. Centre de Liquidation, 150 Freeman, Hull. Infos: 819-775-8048

Méga vente de déménagement au 170 chemin Petit Cayamant, Lac Cayamant, Qc. Samedi le 30 août 2014 de 8hres à 16hres. Meuble, cheminé, hotte de poêle, lavabo double de cuisine, rideaux, couvertures, jeux etc.

Adam et Eve. Nudisme, gens libérés, chalets à louer, VR bienvenus. Brochure gratuite. Tél: 819-336-4320. 30 août, Party Fête du Travail, soirée Gala. www.camping-adam-et-eve.com

ETES-VOUS DÉBRANCHÉ? Service téléphonique résidentiel de National Teleconnect. Aucune personne refusée! Bon taux mensuel. Interurbains illimités disponibles. Appelez aujourd'hui National Teleconnect . 1-866-443-4408 www.nationalteleconnect.com

SCIERIES MOBILES à partir de 4,397$. Coupez bois de toutes dimensions avec votre propre scierie à ruban portative. Info & DVD gratuits, www.ScieriesNorwood.ca/400QN 1-800-408-9995, poste : 400QN.

COUVERCLES POUR SPA. Prix et qualité imbattables. Disponibles dans toutes les formes et couleurs. Composez le 1-866-565-5252. www.thecoverguy.com/francais.php

---

HORS-BORD Lafontaine GRACEFIELD

Propriétaire : Éric Thérien

OFFRE D'EMPLOI

(Gérant de pièces)

- 40 heures/semaine (à l'année) - Salaire compétitif - Bonne ambiance de travail
- Connaissance mécanique - Bilingue serais un atout

819 463-3488 - GRACEFIELD, QC
APPEL SANS FRAIS : 1 800 567-0546

Coopérative Forestière des Hautes-Laurentides
Filiale 9196-5905 Québec inc.

NOUS ENGAGEONS IMMÉDIATEMENT

UNE ÉQUIPE DANS LE GROS MÉCANISÉ

Abatteuse gros mécanisé
Débusqueuse à grappins (grapple) +
Avec ou sans ébrancheuse

ET

UNE ÉQUIPE DE SEMI-MÉCANISÉ

Abatteuse semi-mécanisée +
Débusqueuse à grappin (Grapple)
Débusqueuse à câbles

- Les travaux s'effectuent dans un rayon de 4 heures de Mont-Laurier ;
- Les opérateurs logent dans des pourvoiries et camps forestiers ;
- Le salaire est forfaitaire;
- Travaux à durée saisonnière du mois d'août jusqu'à la fin février de chaque année et dépendamment des besoins des clients ;

Les personnes intéressées doivent donner leur nom et C.V. à Marie-France Bernard, au plus tard le 10 septembre 2014

Coopérative Forestière des Hautes-Laurentides
395, Boulevard des Ruisseaux, Mont-Laurier (Québec) J9L 3G6
Tél : (819) 623-4422 poste 265
Fax: (819) 623-6287 Courriel : marie-france.bernard@cfhl.qc.ca

Votre candidature sera traitée confidentiellement et dans le respect du principe d'équité en matière d'emploi. Seuls les candidats retenus seront contactés. Ce poste est ouvert aux hommes et aux femmes. Le genre masculin n'est utilisé que pour alléger le texte.

BOUCHERIE GAUTHIER

Recherche **boucher** à temps plein

Minimum 3 ans d'expérience

Veuillez vous présenter au 85 St-Joseph à Gracefield ou contactez Mathieu au 819-463-3480

Offre d'emploi

Secrétaire juridique recherchée

Expérience requise - pratique générale - capacité à travailler sous pression - 25$ à 28$/h - 35 h/sem - heure du dîner et assurance salaire payées - connaissance Jurisconcept Aliforme - bureau situé à Mont-Laurier.

Courriel : csi52@live.ca
Tél : 514-990-8409 Fax : 450-895-0500

MUNICIPALITÉ DE LAC-STE-MARIE

AVIS DE PRÉSENTATION D'UN PROJET DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit :

La Municipalité de Lac-Sainte-Marie s'adressera à l'Assemblée nationale du Québec afin de présenter un projet de loi d'intérêt privé dans le but de se doter de pouvoirs législatifs précis pour lui permettre de réaliser des objectifs visant le développement durable qui s'inscrit à l'intérieur de sa planification économique. La municipalité de Lac-Sainte-Marie a intérêt à ce que certains pouvoirs lui soient accordés afin d'atténuer la crise commerciale et la dévitalisation actuelle en plus de faciliter son développement économique sur l'ensemble de son territoire.

Toute personne ayant des motifs d'intervenir sur le projet de loi doit en informer la directrice de la législation de l'Assemblée nationale.

DONNÉ à Lac-Sainte-Marie, ce 14ième jour d'août 2014.

Yvon Blanchard
Secrétaire-trésorier et
Directeur général

MRC DE LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU

CANADA
PROVINCE DU QUÉBEC
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE VALLÉE-DE-LA-GATINEAU

AVIS est par les présentes donné par le soussigné, **Me JEAN TRÉPANIER, avocat,** secrétaire-trésorier adjoint de la Municipalité régionale de comté de la Vallée-de-la-Gatineau, que les immeubles ci après désignés seront vendus à l'enchère publique, selon l'article 1026 du code municipal, au Centre récréatif et communautaire de la Ville de Gracefield, 5, rue de la Polyvalente, Gracefield, Québec, **JEUDI, le 2 OCTOBRE** 2014 à 10h00, pour défaut de paiement des taxes municipales et scolaires ou autres impositions dues sur ces immeubles, si ces taxes ne sont pas payées avec les frais encourus, avant la vente au bureau de Me Jean Trépanier, 137, boul. Desjardins, Maniwaki, (Québec), J9E 2C9. Le paiement préalable et/ou le montant d'adjudication sont payables en comptant ou chèque certifié à l'ordre de Me Jean Trépanier en fidéicommis.

PUBLIC notice is hereby given, by **Me JEAN TRÉPANIER**, **attorney,** Assistant Secretary-treasurer of the Regional county municipality of Vallée-de-la-Gatineau, that properties described hereafter will be sold at the public auction at the Community Center of Gracefield, 5 de la Polyvalente Street, Gracefield, province of Québec, on **THURSDAY, OCTOBER 2nd 2014 at 10:00 a.m.** if taxes due and accumulated costs have not been paid at the office of Me Jean Trépanier, 137, boul. Desjardins, Maniwaki, Québec, J9E 2C9, before the day set for the sale. The sale or the withdrawal must be paid in cash or by certified cheque only to the order of Me Jean Trépanier in trust.

MUNICIPALITÉ DE KAZABAZUA

VALLÉE, YVES & QUEVILLON, ANGÈLE
1449 Montréal Ouest, apt. #2
Gatineau (Québec) J8M 1V9

Taxes municipales :	**1 437.37$**
Taxes scolaires :	**285.16$**
TOTAL :	**1 722.53$**

No de rôle : 3397-51-1953
Lot : P49, Rang 11
Canton d'Aylwin

« Toute cette propriété connue et désignée comme étant composée des lots suivants, à savoir :

PARTIE du lot numéro QUARANTE-NEUF (Ptie 49), rang ONZE (R. XI), Canton d'Aylwin, circonscription foncière de Gatineau et pouvant être plus particulièrement décrite comme suit :

De figure irrégulière, borné vers le nord par une partie du lot 50 (parcelle ci-après décrite), vers l'est par la rivière Picanoc, vers le sud et vers le nord-ouest par des parties dudit lot 49, mesurant :

Partant d'un point situé à l'intersection de la rive ouest de la rivière Picanoc et de la ligne séparative des lots 49 et 50;

De là, vers l'ouest, suivant une direction de 270°00'00'' une distance de quatre-vingt-quinze mètres et quatre-vingt-dix-sept centièmes (95,97 m);

De là, vers le sud-ouest suivant une direction de 204°06'26'', une distance de soixante-trois mètres et soixante-treize centièmes (63,73 m);

De là, vers l'est suivant une direction de 107°10'36'', une distance de soixante-dix mètres et soixante-cinq centièmes (70,65 m);

De là, vers l'est, suivant une direction de 101°55'18'', une distance de quarante-cinq mètres et dix-huit centièmes (45,18 m) jusqu'à la rive de la rivière Picanoc;

De là, vers le nord, en longeant la rive de la rivière Picanoc, une distance de quatre-vingt-dix mètres et quinze centièmes (90,15 m) jusqu'au point de départ.

SAUF ET À DISTRAIRE :

Une PARTIE du lot QUARANTE-NEUF (Ptie 49), Rang ONZE (R. XI), Canton d'Aylwin, circonscription foncière de Gatineau, mesurant deux cents pieds (200') dans ses limites nord, sud, est et ouest et bornée comme suit :

Au nord et à l'ouest par autre partie du même lot, propriété du vendeur;

Au sud par autre partie du même lot, propriété de Allen Latourelle;

À l'est par le rivière Picanoc;

Le coin sud-est est situé à une distance de quatre-vingt-dix mètres et quinze centièmes (90,15 m) du coin formé par la rencontre de la ligne de division entre les lots 50 et 49, mêmes rang et canton, mesuré en direction sud le long de la rive ouest de la rivière Picanoc »

_____

SMILEY, Peter
450 Eardley Road
Gatineau (Québec) J9H 5C9

Taxes municipales :	**11 207.08$**
Taxes scolaires :	**890.85$**
TOTAL :	**12 097.93$**

No de rôle : 3389-61-6513
Lot : P18-P19, Rang 11
Canton d'Aylwin

« a) An immoveable property known and described as being part of lot number EIGHTEEN, range ELEVEN (Pt. 18, R. 11) according to the Official Plan and Book of Reference for the Township of Aylwin, Gatineau Division Registry Office, Province of Quebec, and more particularly described as follows:

PARCELLE 1

Cette parcelle de terrain, de figure irrégulière, est bornée comme suit:

- Vers le NORD par une partie du lot 19 étant la parcelle « 2 » ci-après décrite;
- Et vers le NORD-EST, le SUD et l'OUEST par une partie du lot 18.

Le tout dans le même rang et canton, et peut être plus particulièrement décrite comme suit :

PARTANT d'un point (7403), lequel point est situé à une distance de 79,93 mètres mesuré dans une direction OUEST du point (9451), étant le coin NORD-OUEST du lot 18-1, du même rang et canton, tel que montré sur le plan accompagnant le certificat de localisation de Christian Schnob, arpenteur-géomètre, préparé le 16 septembre 2013 sous le numéro 2445 de ses minutes. »

DE LÀ; une distance de 158,37 mètres mesurée dans une direction EST, jusqu'à un point (7402);

DE LÀ; une distance de 32,44 mètres mesurée dans une direction SUD-EST, jusqu'à un point (7414);

DE LÀ; une distance de 52,76 mètres mesurée dans une direction OUEST, jusqu'à un point (9483);

DE LÀ; une distance de 39,03 mètres mesurée dans une direction OUEST, jusqu'à un point (9484);

DE LÀ; une distance de 81,80 mètres mesurée dans une direction OUEST, jusqu'à un point (9403);

DE LÀ; une distance de 1,91 mètre mesurée dans une direction NORD, jusqu'à un point (7403), étant ledit point de départ;

CONTENANT une superficie de 2 315,5 mètres carrés.

b) An immoveable property known and described as being part of lot number NINETEEN, range ELEVEN (Pt. 19, R. 11) according to the Official Plan and Book of Reference for the Township of Aylwin, Gatineau Division Registry Office, Province of Quebec, and more particularly described as follows:

PARCELLE 2

Cette parcelle de terrain, de figure irrégulière, est bornée comme suit:

- Vers le NORD par une partie du lot 19 étant le chemin du Lac-Danford-Ouest;
- vers le NORD-EST par une partie du lot 19.
- Vers le SUD par une partie du lot 18, étant la parcelle « 1 » ci-haut décrite;
- Et vers L'OUEST par une partie du lot 19.

Le tout dans le même rang et canton, et peut être plus particulièrement décrite comme suit :

PARTANT d'un point (7403), lequel point est situé à une distance de 79,93 mètres mesuré dans une direction OUEST du point (9451), étant le coin NORD-OUEST du lot 18-1, du même rang et canton, tel que montré sur le plan accompagnant le certificat de localisation de Christian Schnob, arpenteur-géomètre, préparé le 16 septembre 2013 sous le numéro 2445 de ses minutes.

DE LÀ; une distance de 27,92 mètres mesurée dans une direction NORD, jusqu'à un point (9402);

DE LÀ; une distance de 27,17 mètres mesurée dans une direction NORD, jusqu'à un point (9401);

DE LÀ; une distance de 57,61 mètres mesurée dans une direction EST, jusqu'à un point (7404);

DE LÀ; une distance de 29,70 mètres mesurée dans une direction EST, jusqu'à un point (7405);

DE LÀ; une distance de 34,36 mètres mesurée dans une direction EST, jusqu'à un point (7406);

DE LÀ; une distance de 10,28 mètres mesurée dans une direction EST, jusqu'à un point (7401);

DE LÀ; une distance de 61,75 mètres mesurée dans une direction SUD-EST, jusqu'à un point (7402), étant ledit point de départ;

DE LÀ; une distance de 158,37 mètres mesurée dans une direction OUEST, jusqu'à un point (7403), étant ledit point de départ;

CONTENANT une superficie de 7 786,7 mètres carrés.

PARCELLE 3

Cette parcelle de terrain, de figure irrégulière, est bornée comme suit:

- Vers le NORD, le NORD-EST et le NORD par la limite des hautes eaux naturelles du Lac Danford;
- vers le NORD-EST par une partie du lot 19.
- Vers le SUD par une partie du lot 19, étant le Chemin du Lac Danford-Ouest
- Et vers L'OUEST par une partie du lot 19.

Le tout dans le même rang et canton, et peut être plus particulièrement décrite comme suit :

PARTANT d'un point (7413), lequel point est situé à une distance de 110,12 mètres mesuré dans une direction NORD-OUEST du point (9451), étant le coin NORD-OUEST du lot 18-1, du même rang et canton, tel que montré sur le plan accompagnant le certificat de localisation de Christian Schnob, arpenteur-géomètre, préparé le 16 septembre 2013 sous le numéro 2445 de ses minutes.

DE LÀ; une distance de 14,84 mètres mesurée dans une direction NORD, jusqu'à un point (7412);

DE LÀ; une distance de ±120 mètres mesurée dans les directions EST, SUD-EST et EST le long des sinuosités du Lac Danford, jusqu'à un point (7407);

DE LÀ; une distance de 2,42 mètres mesurée dans une direction SUD-EST, jusqu'à un point (7408);

DE LÀ; une distance de 7,29 mètres mesurée dans une direction OUEST, jusqu'à un point (7409);

DE LÀ; une distance de 33,10 mètres mesurée dans une direction OUEST, jusqu'à un point (7410);

DE LÀ; une distance de 29,05 mètres mesurée dans une direction OUEST, jusqu'à un point (7411);

DE LÀ; une distance de 49,73 mètres mesurée dans une direction OUEST, jusqu'à un point (7413), étant ledit point de départ;

CONTENANT une superficie de 688,2 mètres carrés.

With all buildings thereon erected members and appurtenances, located at 5 chemin du Lac-Danford-Ouest, Kazabazua, province of Québec. »

BALFOUR, IAN
280 Spencer
Ottawa (Ontario) K1Y 2R2

Taxes municipales : 5 661.53$
Taxes scolaires : 1 391.53$
TOTAL : 7 053.06$

No de rôle : 3487-54-6418
Lot : P-27, Rang A
Canton d'Aylwin

« An immovable property described as being a PART of lot TWENTY-SEVEN (Pt.27), range «A» (R.A) according to the official cadastre of the Township of Aylwin, Registration Division of Gatineau, Province of Quebec, of irregular figure, bounded towards the North-west by the natural high water limit of Shea Lake, towards the North-east by a part of lot twenty-seven (Pt.27), towards the South-east by lot thirty-two (32), being the chemin du Lac Shea «A» and towards the South-west by lot twenty-eight (28), all of the same range and Township and more particularly described as follows:

Starting from point «6323», which point is situated at the Easterly corner of lot twenty-eight (28), same range and Township;

From the point, a distance of seventy-nine metres and sixty-six centimetres (79.66m) according to the cadastre and a distance of seventy-two metres and sixty-seven centimetres (72.67m) according to the occupation, measured in a North-westerly direction to point «6338»;

From that point, a distance of more or less sixty metres (60,00m) measured in a North-easterly and Easterly direction to point «6336»;

From that point, a distance of thirty-eight metres and eleven centimetres (38.11m) measured in a South-easterly direction to a point «6337»;

From that point, a distance of thirty-eight metres and two centimetres (38.02m) measured in a South-easterly direction to point «6335»;

From that point, a distance of fifty-five metres and eighty-five centimetres (55.85m) measured in a South-westerly direction, to point «6323», being said point of commencement.

Containing an area of four thousand two hundred thirty-seven square metres (4237m²).

The whole as shown on a plan prepared by Christian Schnob, Quebec Land Surveyor, dated May tenth, two thousand and five (May 10th , 2005) under number 703 of his repertory.

With the buildings thereon erected, members and appurtenances, bearing civic number 130, chemin du Lac Shea, Kazabazua, Québec, J0X 1X0. »

LARIVIÈRE, JULIE
2 Impasse de l'Excursion
Gatineau (Québec) J9H 6P2

Taxes municipales : 1 818.87$
Taxes scolaires : 86.54$
TOTAL : 1 905.41$

No de rôle : 3495-67-4456
Lot : P-44, Rang 10
Canton d'Aylwin

« Un immeuble désigne comme étant une PARTIE du lot originaire QUARANTE-QUATRE (Ptie 44), du Rang DIX (Rang 10), au cadastre officiel du « CANTON D'AYLWIN », circonscription foncière de GATINEAU.

Cette parcelle de terrain mesure «two hundred and eight feet {208') in width in Its North and South boundaries by four hundred feet (400'), more or less, in depth in its East and West boundaries, bounded towards the North by part of said lot forty-four (Ptie 44), the property of Joey Peck or representatives, being a part of the hereinafter mentioned right of way, towards the East by part of said lot forty four, at a line drawn parallel to the West boundary of the road allowance between Ranges 9 and 10 and at two thousand seven hundred and four feet (2 704') West thereof, towards the South by part of lot forty-three, and towards the West by part of said lot forty-four (Ptie 44), at a line drawn parallel to the West boundary of the said road allowance and at two thousand nine hundred and twelve feet (2912') West thereof, said property known as lot fourteen (14) South of the non-official subdivision of said lot forty-four (44) (n.o. 44-14A).

Avec bâtisse y dessus érigées, circonstances et dépendances ayant comme adresse civique 127, chemin Jeannine, Kazabazua, Quebec JOX 1XO. »

VALLIÈRES, DANIEL
255 Ch. Ruisseau-des-Cerises
Kazabazua (Québec) J0X 1X0

Taxes municipales : 5 340.91$
Taxes scolaires : 1 563.00$
TOTAL : 6 903.91$

No de rôle : 3598-51-2014
Lot : P-52-9, Rang 9
Canton d'Aylwin

« Un immeuble connu et désigné comme étant les lots numéros SEPT, HUIT et NEUF de la subdivision officielle du lot originaire numéro CINQUANTE-DEUX (52-7, 52-8 & 52-9) Rang 9, du cadastre officiel du canton d'Aylwin, dans la circonscription foncière de Gatineau. Sans bâtisse et situé sur le chemin Marks, Gracefield, province de Québec, J0X 1W0.

Tel que le tout se trouve présentement, sans aucune réserve de la part du vendeur, avec les servitudes actives et passives, apparentes ou occultes, attachées audit immeuble. »

PELLETIER, YANN
38 Chemin Lee
Kazabazua (Québec) J0X 1X0

Taxes municipales : 2 607.48$
Taxes scolaires : 175.24$
TOTAL : 2 782.97$

No de rôle : 3689-18-1431
Lot : P-21-9-1, Rang 9
Canton d'Aylwin

« Un immeuble connu et désigné comme étant le lot UN de la subdivision NEUF du lot originaire numéro VINGT ET UN (21-9-1) rang NEUF (Rg. 9) du cadastre officiel « CANTON D'AYLWIN» , dans la circonscription foncière de Gatineau.

Avec bâtisse dessus construite, portant le numéro 38, chemin Lee, Kazabazua, Québec, J0X 1X0 avec toutes les circonstances et dépendances.

Avec et sujet â toutes les servitudes actives et passives, apparentes et non-apparentes pouvant affecter ledit immeuble.

Copie du plan demeurant annexée à l'original des présentes après avoir été reconnue véritable et signée pour identification par les parties en présence du notaire soussigné.

L'immeuble est sujet à une servitude d'entretien et/ou de réparations en faveur d'Hydro-Québec en vertu du règlement 634. »

HENRY, LAUREN
440 Main Street Box 273
Shawville (Québec)
J0X 2Y0

Taxes municipales : 2 074.99$
Taxes scolaires : 0.00$
TOTAL : 2 074.99$

No de rôle : 3694-36-1775
Lot : 39, 40, Rang 9
Canton d'Aylwin

« Parcel I:

An immovable known and described as being lot THIRTY-NINE (Lot 39), range NINE (R. IX), according to the official plan and book of reference for the township of Aylwin, municipality of Kazabazua, Gatineau registration division, province of Quebec.

As the whole is now today with building thereon erected, circumstances and appurtenances, located on Route 105, Kazabazua, Quebec, J0X 1X0.

Parcel II:

An immovable known and described as being lot FORTY (Lot 40), range NINE (R. IX), according to the official plan and book of reference for the township of Aylwin, municipality of Kazabazua, Gatineau registration division, province of Quebec. »

LATOURELLE, JEAN-YVES
296 Chemin Marks
Gracefield (Québec) J0X 1W0

Taxes municipales : 844.09$
Taxes scolaires : 434.88$
TOTAL : 1 278.97$

No de rôle : 3698-60-7030
Lot : P-52, Rang 9
Canton d'Aylwin

« Un Immeuble connu et désigné comme étant une partie du lot originaire numéro CINQUANTE-DEUX (52) Rang NEUF (Rang 9) du cadastre officiel «Canton d'Aylwin «, dans la circonscription foncière de Gatineau.

De figure carrée, mesurant deux cent huit pieds (208 pieds) plus ou moins de chaque côté et bornée comme suit : vers le Nord-Est, le Sud-Ouest et le Sud-Est par parties du même lot, vers le Nord-Ouest par le lot 52-2, des mêmes rang et canton.

Le coin Ouest de ladite parcelle étant situé à soixante-trois mètres et quarante centièmes (63.40 m) du chemin Marks, distance mesurée le long de la ligne de division des lots 52-3 et 52-2, des mêmes rang et canton.

Tel que le tout se trouve présentement, sans bâtisse.

Tel que le tout se trouve présentement avec toutes les servitudes actives et passives, apparentes ou occultes attachées audit immeuble. »

LATOURELLE, JEAN-YVES
296 Chemin Marks
Gracefield (Québec) J0X 1W0

Taxes municipales : 3 729.65$
Taxes scolaires : 425.28$
TOTAL : 4 154.93$

No de rôle : 3698-01-5870
Lot : P-52, 52-2, Rang 9
Canton d'Aylwin

« 1. Un immeuble connu et désigné comme étant partie du lot numéro CINQUANTE-DEUX (Ptie52), rang NEUF (r.IX), au cadastre officiel du canton de Aylwin, circonscription foncière de Gatineau, province de Québec et plus particulièrement décrit comme suit :

Parcelle de terrain de figure irrégulière, comprise entre les lettres « B.C.D.E.L.M.N.O.P.Q.R.S.T.B », montrée sur un plan et décrite comme suit :

POINT DE RATTACHEMENT partant de point « A », ledit point étant le coin Sud-Est du lot 52, desdits rang et canton;

SUITE →

- de ce point, une distance de 216,41 mètres suivant une direction de 270°02'02″, jusqu'au point « B », étant ledit point de départ;

MESURANT dudit point de départ « B » :

- de ce point, une distance de 383,31 mètres suivant une direction de 359°51'58″, jusqu'au point « C »;
- de ce point, une distance de 26,05 mètres suivant une direction de 75°44'38″, jusqu'au point « D »;
- de ce point, une distance de 50,88 mètres suivant une direction de 350°37'48″, jusqu'au point « E »;
- de ce point, une distance de 48,46 mètres suivant une direction de 268°01'50″, jusqu'au point « L »;
- de ce point, une distance de 38,64 mètres suivant une direction de 254°27'30″, jusqu'au point « M »;
- de ce point, une distance de 32,04 mètres suivant une direction de 259°51'12″, jusqu'au point « N »;
- de ce point, une distance de 41,10 mètres suivant une direction de 258°25'21″, jusqu'au point « O »;
- de ce point, une distance de 45,72 mètres suivant une direction de 168°25'21″, jusqu'au point « P »;
- de ce point, une distance de 76,20 mètres suivant une direction de 255°15'48″, jusqu'au point « Q »;
- de ce point, une distance de 45,72 mètres suivant une direction de 168°25'21″, jusqu'au point « R »;
- de ce point, une distance de 4,57 mètres suivant une direction de 263°51'13″, jusqu'au point « S »;
- de ce point, une distance de 304,81 mètres suivant une direction de 182°50'46″, jusqu'au point « T »;
- de ce point, une distance de 216,41 mètres suivant une direction de 90°02'02″, jusqu'au point « B »; étant ledit point de départ;

BORNÉE ladite parcelle de terrain :

- vers le Nord, le long de la ligne brisée « O.N.M.L », par une partie du lot 52 (chemin public) étant le chemin Marks :
- de nouveau vers le Nord, le long de la ligne « L.E », par une partie du lot 1 du rang 6 du canton de Wright;
- vers l'Est, le long de la ligne « E.D. », vers le Sud, le long de la ligne « D.C » et de nouveau vers l'Est, le long de la ligne « C.B. » par une partie du lot 52;
- de nouveau vers le Sud, le long de la ligne « B.T », par la ligne de division entre le lot 51 et le lot 52;
- vers l'Ouest, le long de la ligne « T.S », par une partie du lot 52;
- de nouveau vers le Nord, le long de la ligne « S.R. » et de nouveau vers l'Ouest, le long de la ligne « R.Q », par le lot 52-6;
- de nouveau vers le Nord, le long de la ligne « Q.P » et de nouveau vers l'Ouest, le long de la ligne « P.O », par une partie du lot 52;

CONTENANT : une superficie de 8,505 acres.

2. Un immeuble connu et désigné comme étant le lot numéro DEUX (2) du lot originaire numéro CINQUANTE-DEUX (52-2), Rang NEUF (Rang 9), du cadastre officiel du canton d'Aylwin, dans la circonscription foncière de Gatineau.

Avec bâtisses y dessus érigées, circonstances et dépendances situées au 187 chemin Marks, Gracefield, Québec, J0X 1W0. »

TREMBLAY, STEVE & JIMENEZ, LUISA	**Taxes municipales :**	**3 595.01$**
166 rue Dumas	**Taxes scolaires :**	**67.68$**
Gatineau (Québec) J8Y 2N9	**TOTAL :**	**3 662.69$**

No de rôle : 3796-89-4129
Lot : P-48, Rang 8
Canton d'Aylwin

« Un immeuble connu et désigné comme étant partie du lot numéro QUARANTE-HUIT (Ptie 48), rang HUIT (r. VIII), au cadastre officiel du canton d'Aylwin, circonscription foncière de Gatineau, province de Québec et plus particulièrement décrite comme suit : Cette parcelle de terrain, de figure irrégulière, est bornée vers le Nord par une partie du lot 49, vers l'Est, le Nord, l'Ouest et le Nord par une partie du lot 48, vers l'Est par une partie du lot 48, rang 7, étant le chemin du rang 8, le Sud par le lot 47, et vers l'Ouest par le lot 48 du rang 9, le tout dans les mêmes rang et canton, et peut être plus particulièrement décrite comme suit :

Partant d'un point, 3216, lequel point est situé au coin Nord-Ouest du lot 48, du même rang et canton, tel que montré sur le plan préparé par Christian Schnob,
A.G., le 24 octobre 2005, sous le numéro 880 de son répertoire;

De là, une distance de ±570 mètres mesurée dans une direction Est, jusqu'à un point 3233;

De là, une distance de ±127 mètres mesurée dans une direction Sud, jusqu'à un point 3237;

De là, une distance de ±581 mètres mesurée dans une direction Est, jusqu'à un point 3236;

De là, une distance de ±112 mètres mesurée dans une direction Nord, jusqu'à un point 3235;

De là, une distance de ±443 mètres mesurée dans une direction Est, jusqu'à un point 3234;

De là, une distance de ±247 mètres mesurée dans une direction Sud, jusqu'à un point 3220;

De là, une distance de ±1600 mètres mesurée dans une direction Ouest, jusqu'à un point 3225;

De là, une distance de ±262 mètres mesurée dans une direction Nord, jusqu'à un point 3216;

Contenant une superficie de ±33,6 hectares.

Tel que le tout se trouve présentement.

Avec et sujet à toutes les servitudes actives et passives, apparentes et ou occultes attachées audit immeuble et plus particulièrement une servitude en faveur de Bell Téléphone Company publiée sous le numéro 21234. »

ANDERSON, BURNIE, ELIZABETH & BETTY	**Taxes municipales :**	**1 751.47$**
112 chemin Harrisson	**Taxes scolaires :**	**14.61$**
Lac Danford (Québec) J0X 1P0	**TOTAL :**	**1 766.08$**

No de rôle : 3890-50-9867
Lot : 22-8, Rang 8
Canton d'Aylwin

« An immovable known and described as being lot number EIGHT of the official subdivision of the original lot number TWENTY-TWO (22-8) range EIGHT (r. VIII), at the official cadastre of the township of Aylwin, county of Gatineau, Municipality of Kazabazua, land registry of Gatineau.

As the whole now is today, with no building erected located at 20 Mel Road, Kazabazua, Québec, J0X 1X0.

With and subject to all servitudes active and passive, apparent or otherwise existing on said property. »

LAUZON, MARC & MÉLANIE	**Taxes municipales :**	**4 115.40$**
112 chemin Harrisson	**Taxes scolaires :**	**829.61$**
Lac Danford (Québec) J0X 1P0	**TOTAL :**	**4 945.01$**

No de rôle : 3890-60-8965
Lot : 22-10, Rang 8
Canton d'Aylwin

« An immovable known and described as being lot number TEN of the official subdivision of the original lot number TWENTY-TWO (22-10), range EIGHT (r. VIII), at the official cadastre of the township of Aylwin, county of Gatineau, Municipality of Kazabazua, land of registry of Gatineau.

As the whole now is today with circumstances and appurtenances located on 16 Mel Road, Kazabazua, Quebec, J0X 1X0.

With and subject to all servitudes active and passive, apparent or otherwise existing on said property. »

ANDERSON, ELIZABETH	**Taxes municipales :**	**2 900.50$**
112 chemin Harrisson	**Taxes scolaires :**	**631.55$**
Lac Danford (Québec) J0X 1P0	**TOTAL :**	**3 532.05$**

No de rôle : 3890-70-9190
Lot : 22-11, Rang 8
Canton d'Aylwin

« An immovable known and described as being lot number ELEVEN of the official subdivision of the original lot number TWENTY-TWO (22-11), range EIGHT (r. VIII), at the official cadastre of the township of Aylwin, county of Gatineau, Municipality of Kazabazua, land registry of Gatineau.

As the whole now is today with buildings thereon erected, circumstances and appurtenances located on 12 Delgrosse Road, Kazabazua, Quebec, J0X 1X0.

With and subject to all servitudes both active and passive, apparent and non-apparent which might affect said immovable and more particularly subject to a servitude of maintenance in favour of Hydro-Québec published under number 81 878. »

DUBOIS, ANDRÉ & CHARBONNEAU, JOSÉE	**Taxes municipales :**	**11 351.30$**
118 Édouard-Gagnon	**Taxes scolaires :**	**650.69$**
Gatineau (Québec) J9H 7C8	**TOTAL :**	**12 001.99$**

No de rôle : 3896-98-8230
Lot : P-47, P-48, Rang 7
Canton d'Aylwin

« 1. Un immeuble connu et désigné comme étant partie du lot QUARANTE-SEPT (Ptie 47), rang SEPT (R.VII) au cadastre official du Canton d'Aylwin, municipalité de Kazabazua, circonscription foncière de Gatineau, province de Québec, et pouvant être plus particulièrement décrite comme suit :

Partant d'un point situé sur la ligne de division entre le lot 47 et le lot 46, ledit point étant situé à une distance de deux cent huit pieds (208') à l'est du chemin public.

De ce point, dans une direction est, en suivant cette dernière ligne de division, une distance approximative de mille quatre cent quatre-vingt douze pieds et huit dixièmes (1,492.8'), plus ou moins, jusqu'à un point, de là, dans une direction nord, une distance approximative de huit cent cinquante-huit pieds (858'), plus ou moins, jusqu'à un point situé sur la ligne de division entre le lot 47 et le lot 48, et de là dans une direction ouest, en suivant cette dernière ligne de division, une distance approximative de mille quatre cent quatre-vingt douze pieds et huit dixièmes (1,492.8'), plus ou moins, jusqu'à un point, situé à un distance de deux cent huit pieds (208'), à l'est du chemin public, de là dans une direction sud, une distance approximative de neuf cent douze pieds (912'), plus ou moins, jusqu'au point de départ et le tout borné comme suit : au nord, par la ligne de division entre le lot 47 et le lot 48, à l'est par une partie du même lot 47, au sud par la ligne de division entre le lot 47 et le lot 46 et à l'ouest par des parties du même lot 47.

2- Un immeuble connu et désigné comme étant partie du lot QUARANTE-HUIT (Ptie 48), rang SEPT (R.VII) au cadastre officiel du Canton d'Aylwin, municipalité de Kazabazua, circonscription foncière de Gatineau, province de Québec, et pouvant être plus particulièrement décrite comme suit :

Partant d'un point situé sur la ligne de division entre le lot 48 et le lot 47, ledit point étant situé à une distance de deux cent huit pieds (208') à l'est du chemin public. De ce point, dans une direction est, une distance approximative de mille quatre cent quatre-vingt douze pieds et huit dixièmes (1,492.8'), plus ou moins, jusqu'à un point, de là, dans une direction nord, une distance approximative de huit cent cinquante-huit pieds (858'), plus ou moins, jusqu'à un point situé sur le côté sud du chemin du Rang 8, de là, dans une direction ouest, en suivant le côté sud du chemin du Rang 8, une distance approximative de mille trois cent pieds et huit dixièmes (1,300.8'), plus ou moins, jusqu'à un point situé à une distance de quatre cents pieds (400') à l'est du chemin public, de là, dans une direction sud, une distance approximative de cent pieds (100'), plus ou moins, de là dans une direction ouest, une distance approximative de sept cent vingt-huit pieds (728')plus ou moins, jusqu'au point de départ et le tout borné comme suit :

au nord, partie par partie du même lot 48 et partie par le chemin du Rang 8, à l'est par une partie du même lot 48, au sud par la ligne de division entre le lot 48 et le lot 47, et à l'ouest par des parties

du même lot 48.

Avec et sujet à toutes les servitudes actives et passives, apparentes et non apparentes affectant ou pouvant affecter ledit immeuble.

Avec toutes bâtisses y dessus érigées, circonstances et dépendances portant le numéro civique 488 chemin du Rang 8, Kazabazua, Québec, J0X 1X0. »

LES HÉRITIERS, LÉGATAIRES PARTICULIERS & SUCCESSIBLES DE MONSIEUR DENIS ROCHON
521, Craik
Gatineau (Québec) J8P 5N8

Taxes municipales : 4 437.12$
Taxes scolaires : 628.21$
TOTAL : 5 065.32$

No de rôle : 3897-51-9490
Lot : PL-49, Rang 8
Canton d'Aylwin

« Un immeuble connu et désigné comme étant une partie du lot QUARANTE-NEUF (Ptie 49), rang HUIT (R.8), Canton d'Aylwyn, dans la circonscription foncière de Gatineau, mesurant trois cent quarante pieds (340') dans sa ligne Nord, deux cent quatre-vingt-cinq pieds (285') dans sa ligne Sud, cent cinq pieds (105') dans sa ligne Est et trois cent vingt-cinq pieds (325') dans sa ligne Ouest et borné comme suit : au Nord par un petit ruisseau, à l'Est par le chemin public, au Sud par partie du même lot, propriété d'Yvon Rochon ou représentants, à l'Ouest par un chemin privé propriété de Ronald Rochon ou représentants.

Avec et sujet à toutes les servitudes actives, et passives, apparentes et non apparentes pouvant affecter ledit immeuble, plus particulièrement sujet à une servitude en faveur de l'Hydro-Québec et du Bell Téléphone.

Avec bâtisses y dessus érigées, circonstances et dépendances portant le numéro civique 7 chemin Rochon. Kazabazua, Québec, J0X 1X0. »

MORGAN, WILLIAM J.
226 Morgan Lane
Snow Shoe, PA
16874 USA

Taxes municipales : 3 618.65$
Taxes scolaires : 329.59$
TOTAL : 3 948.24$

No de rôle : 4088-23-6162
Lot : P-15, Rang 7
Canton d'Aylwin

« 1. An immoveable property known and described as being part of lot number fifteen (Pt.15), RANGE SEVEN (R. VII), Township of Aylwin, County of Gatineau, Province of Quebec, at the official cadastre of said township and more fully described as follows:

Starting at a point distant two hundred and thirty-five feet (235') from a point on the dividing line between lot fifteen and lot sixteen, and said last mentioned point on the line is at a distance of one thousand two hundred feet (1200') West of the dividing line between range six and range seven; from this starting point at two hundred and thirty-five feet (235') from the line dividing lot fifteen and lot sixteen, proceeding in a South-Easterly direction, a distance of one hundred feet (100') to the shore of Flat Lake or Willoughby Lake, thence, following the shore of the Lake, a distance of one hundred feet (100') to the East corner of the Purchasers' property; thence, in a North-Westerly direction, a distance of one hundred feet (100') to a point; thence, in a North-Easterly direction, a distance of one hundred feet (100') to the point of commencement and the whole bounded as follows:- Towards the North-East, North-West by part of the same lot, belonging to Mrs. Jane Kelly Ryan or representatives; towards the South-East by said Flake Lake or Willoughby Lake; towards the South-West by part of the same lot, belonging to the Purchasers;
With all the buildings thereon erected or to be erected members and appurtenances;

With and subject to all servitudes active and passive, apparent and unapparent affecting the said immoveable property, and more particularly a servitude of right-of-Way as established in a Deed of Sale executed before Mr. Cleo Vaillancourt, Notary, on the twenty-fourth day of September nineteen hundred and sixty-three, copy of which has been registered at the Registry Office for the Division of Gatineau, under number 63317;

2. An immoveable known and described as being part of lot number fifteen (Pt. 15), range seven (r. VII), township of Aylwin, county of Gatineau, province of Québec, at the official cadastre of said township and more fully described as follows:

STARTING at a point distant two hundred and thirty-five feet south of the dividing line between lot fifteen and lot sixteen, said point on the line being at one thousand two hundred feet (1,200') from the dividing line between range six and range seven; from this point, proceeding in a south-westerly direction, a distance of one hundred feet (100') to the west corner of Mr. Bert Easey's property and also the starting point of the property presently sold; from this starting point, which is also the west corner of Mr. Bert Easey's property, proceeding in a south-easterly direction, a distance of one hundred feet (100') to the shore of Flat Lake or Willoughby Lake and also the south corner of Mr. Bert Easey's property; thence, in a south-westerly direction on the shore of the lake, a distance of one hundred feet (100') to a point; thence, in a north-westerly direction, a distance of one hundred feet (100') to a point; thence, proceeding in a north easterly direction, a distance of one hundred feet (100') to the point of commencement at the west corner of Mr. Bert Easey's property and the whole bounded as follows: towards the north-east by part of the same lot, property of Mr. Bert Easey; towards the north-west by part of the same lot, belonging to Mrs. Jane Ryan or representatives and towards the south-west by part of the same lot, belonging to Mr. Mainville and Beauchamp and towards the south-east by said Flat Lake or Willoughby Lake;

As the whole now is today, with all the buildings thereon erected, circumstances and appurtenances;

With a right-of-way to communicate to the public road, as mentioned in a deed of sale consented by Jane Kelly, widow of late William Ryan, passed before the undersigned Notary, under number 6,601 of his minutes and a copy whereof duly registered at the Registry Office, Gatineau Division, under number 63,318. »

DUBACH, JAMES
1028 Bourget Ave
Ottawa (Ontario) K1J 8C2

Taxes municipales : 2 954.42$
Taxes scolaires : 473.19$
TOTAL : 3 427.61$

No de rôle : 4090-82-2603
Lot : 22-42, Rang 6
Canton d'Aylwin

« An immovable property known and described as being lot number FORTY-TWO of the official subdivision of original lot number TWENTY-TWO (22-42), Range SIX (R.6) of the official cadastre for the «Township of Aylwin «, in the Gatineau Division Registry Office, Province of Quebec.

With buildings thereon erected, members and appurtenances, the whole situated on 36 Dorion Road, Kazabazua, Quebec, J0X 1X0.

With all subject to all servitudes, active and passive, apparent and non apparent affecting said property. »

SARAZIN-BUDD, ISABELLE
SARAZIN, ROBERT, MARCEL, ROMÉO & SARAZIN MORRIS MARIE
2551 rue Gravelle
Gloucester (Ontario) K1B 3A4

Taxes municipales : 4 356.17$
Taxes scolaires : 338.55$
TOTAL : 4 694.72$

No de rôle : 4193-80-1259
Lot : P-32-A, Rang 6
Canton d'Aylwin

« An immoveable known and described as being part of lot number thirty-two "A" (Pt 32A), range six (r. VI) of the Township of Aylwin, county of Gatineau, province of Québec, having a triangular shape and more fully described as follows:

Starting at a point on the east side of the new Gatineau highway, at the intersection of the north-west line of the old Gatineau highway; from there, following the north-west side of old Gatineau highway, in a north-easterly direction, a distance of eight hundred and ninety-one feet (891') to a point, where there is a wooden post; thence, in a westerly direction a distance of three hundred and fifty-nine feet (359') to the new Gatineau highway; thence, in a southerly direction, following the east side of the new Gatineau highway, a distance of seven hundred and twenty four feet (724') to the point of commencement and the whole bounded as follows: towards the west by the new Gatineau highway; towards the north by the residue of the same lot, belonging to the Vendor and towards the south-east by the old Gatineau highway;

As the whole now is today, without building. »

FERME FRUCTUS FARM INC
476 Route 105
Kazabazua (Québec) J0X 1X0

Taxes municipales : 5 739.15$
Taxes scolaires : 372.04$
TOTAL : 6 111.19$

No de rôle : 4191-60-5549
Lot : P-25, 25-27, P-26, Rang 6
Canton d'Aylwin

« 1. Un immeuble connu et désigné comme étant le lot numéro VINGT-SEPT de la subdivision officielle du lot originaire numéro VINGT-CINQ (25-27), rang SIX (r.VI), au cadastre official du canton d'Aylwin, circonscription foncière de Gatineau.

2. Un immeuble connu et désigné comme étant partie du lot numéro VINGT-CINQ (Ptie25), rang SIX (r.VI), au cadastre officiel du canton d'Aylwin, municipalité de Kazabazua, circonscription foncière de Gatineau, province de Québec et peut être plus particulièrement décrit comme suit :

Rattachement :
Le point de commencement est indiqué par la lettre «A «, sur le plan préparé par Roger Bussières, arpenteur-géomètre, le 26 janvier 1998, sous le numéro 7353 de ses minutes, lequel point «A « est connu et désigné comme étant le coin sud-est du lot 25-28, mêmes rang et canton.

Description de la parcelle «A, B, C, D, A «
Du point « A », tel qu'établit ci-haut, sur une distance de cent dix-sept mètres et soixante-quatorze centièmes (117,74m), mesurée dans une direction de 335°17' jusqu'au point « B »;

Du point « B », sur une distance de quarante-neuf mètres et soixante-huit centièmes (49,68m), mesurée dans une direction de 65°22' jusqu'au point « C »;

Du point « C », sur une distance de cent dix-sept mètres et soixante-cinq centièmes (117,65m), mesurée dans une direction de 155°18' jusqu'au point « D »;

Du point « D », sur une distance de quarante-neuf mètres et soixante-cinq centièmes (49,65m), mesurée dans une direction de 245°16' jusqu'au point « A », point de commencement, contenant en superficie 5 845,3 mètres carrés.

Cette parcelle est aussi délimitée comme suit : vers le nord-est par une partie du lot 25, vers le sud-est par le lot 53, vers le sud-ouest par les lots 25-27 et 25-28 et vers le nord-ouest par une partie du lot 25.

3.Un immeuble connu et désigné comme étant partie des lots numéros VINGT-CINQ ET VINT-SIX (Pties 25 & 26), rang SIX(r.VI), au cadastre officiel du canton d'Aylwin, municipalité de Kazabazua, circonscription foncière de Gatineau, province de Québec et peut être plus particulièrement décrit comme suit :

PARTIE DU LOT 25

Rattachement
Le point de commencement est indiqué par la lettre « A », sur le plan préparé par Roger Bussières, arpenteur-géomètre, le 15 octobre 1999, sous le numéro 7897 de ses minutes, lequel point « A » est connu et désigné comme étant le coin nord-est du lot 25-26, mêmes rang et canton.

Description de la parcelle « A, B, C, D, E, F, A »
Du point « A », tel qu'établi ci-haut, sur une distance de cent huit mètres et dix centièmes (108,10m), mesurée dans une direction de 88°32' jusqu'au point « B »;

Du point « B », sur une distance de soixante-deux mètres et cinquante-cinq centièmes (62,55m), mesurée dans une direction de 169°52' jusqu'au point « C »;

Du point « C », sur une distance de trente-trois mètres et quatre-vingt-quatorze centièmes (33,94m), mesurée dans une direction de 247°17' jusqu'au point « D »;

Du point « D », sur une distance de quarante-trois mètres et neuf centièmes (43,09m), mesurée dans une direction de 335°18' jusqu'au point « E »;
Du point « E », sur une distance de quarante-neuf mètres et soixante-huit centièmes (49,68m), mesurée dans une direction de 245°22' jusqu'au point « F »;

SUITE →

Du point « F », sur une distance de cinquante-huit mètres et quatre-vingt-sept centièmes (58,87m), mesurée dans une direction de 335°17' jusqu'au point « A », point de commencement; contenant en superficie 5 434,4 mètres carrés.

Cette parcelle est aussi délimitée comme suit : vers le nord par une partie du lot 26 vers l'est et le sud par une partie du lot 25 et vers l'ouest par une partie du lot 25 et par le lot 25-26.

PARTIE DU LOT 26

Rattachement
Le point de commencement est indiqué par la lettre «A « sur le plan préparé par Roger Bussières, arpenteur-géomètre, le 15 octobre 1999, sous le numéro 7897 de ses minutes, lequel point «A « est connu et désigné comme étant le coin nord-est du lot 25-26, mêmes rang et canton.

Description de la parcelle «A, G, B, A «
Du point « A «, tel qu'établi ci-haut, sur une distance de cent sept mètres et sept centièmes (107,07m), mesurée dans une direction de 76°16' jusqu'au point « G «;

Du point « G «, sur une distance de vingt-trois mètres et quatre centièmes (23,04m), mesurée dans une direction de 169°52' jusqu'au point « B «;

Du point « B «, sur une distance de cent huit mètres et dix centièmes (108,10m), mesurée dans une direction de 268°32' jusqu'au point « A «, point de commencement; contenant en superficie 1 230,9 mètres carrés.

Cette parcelle est aussi délimitée comme suit : vers le nord par une partie du lot 26, vers l'est par une partie du lot 26 et vers le sud par une partie du lot 25.

Tel que le tout se trouve présentement, avec toutes les bâtisses dessus érigées, circonstances et dépendances situées au numéro 476 de la route 105, Kazabazua, province de Québec, J0X 1X0.

Avec et sujet à toutes les servitudes actives et passives, apparentes et/ou occultes attachées audit immeuble. »

EMOND, PATRICK
8 rue du Trésor
Val-des-Monts (Québec) J8N 1P2

Taxes municipales : 1 364.35$
Taxes scolaires : 96.01$
TOTAL : 1 460.36$

No de rôle : 4196-48-1596
Lot : 47-1, 47-2, Rang 6
Canton d'Aylwin

« Immeuble 1: Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision UN du lot originaire numéro QUARANTE-SEPT (47-1) Rang SIX (Rg 6) du cadastre official du CANTON D'AYLWIN, dans la circonscription foncière de Gatineau.

Immeuble 2 : Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision DEUX du lot originaire numéro QUARANTE-SEPT (47-2) Rang SIX (Rg 6) du cadastre officiel du CANTON D'AYLWIN, dans la circonscription foncière de Gatineau.

Avec bâtisse dessus construite, portant le numéro 134, chemin de Mulligan Ferry, Kazabazua, province de Québec, J0X 1X0 avec toutes les circonstances et dépendances.

Avec et sujet à toutes servitudes, actives et passives, apparentes et non apparentes. »

BELLEFEUILLE, STÉPHANE
60 Wychwood
Gatineau (Québec) J9E 4C8

Taxes municipales : 2336.98$
Taxes scolaires : 261.73$
TOTAL : 2598.61$

No de rôle : 4197-70-7437
Lot : P-48, Rang 6
Canton d'Aylwin

« Un immeuble situé dans la Municipalité de Kazabazua, circonscription foncière de Gatineau, connu et désigné comme étant PARTIE du lot numéro QUARANTE-HUIT (Ptie 48), dans le RANG SIX (R. VI), au cadastre officiel du Canton d'Aylwin, et pouvant être plus particulièrement décrite comme suit :

Ladite parcelle de terrain étant de figure irrégulière, est bornée vers le nord-est et versle sud-ouest par parties dudit lot 48; vers le sud-est par la Rivière Gatineau, vers le nord-ouest par un chemin public (montré à l'originaire); mesurant quarante-quatre mètres et soixante-deux centièmes (44,62 m) vers le nord-est, trente mètres et quarante-huit centièmes (30,48 m) vers le sud-est et vers le nord-ouest, cinquante-trois mètres et soixante-sept centièmes (53,67 m) vers le sud-ouest, contenant en superficie mille quatre cent trente-quatre mètres carrés et quatre dixièmes (1434,4 m.c.).

Point de rattachement
Le coin sud-ouest dudit lot 48 est situé à une distance de soixante et onze mètres et dix-neuf centièmes (71,19 m) au nord de la ligne séparative des lots 47 et 48, ladite distance étant mesurée perpendiculairement à la ligne séparative desdits lots 47 & 48.

Avec bâtisses y dessus construites, circonstances et dépendances et portant le numéro civique 188 rue de Mulligan Ferry, Kazabazua, Québec, J0X 1X0. »

CHARRON, JACQUELINE
315 Paganakomin Mikan
Maniwaki (Québec) J9E 3B1

Taxes municipales : 2239.76$
Taxes scolaires : 254.19$
TOTAL : 2493.95$

No de rôle : 4289-94-3051
Lot : P-19, Rang 5
Canton d'Aylwin

« An immovable known and described as being part of original lot number nineteen (19), range five (Range 5), of the cadastre of Canton d'Aylwin, Registration Division of Gatineau, province of Québec.

Of irregular figure, bounded towards the north-east by part of original lot number nineteen (19), being Provincial Highway No. 105; towards the south-east, the north-east, the east, the north-east and the south-east by part of original lot number nineteen (19); towards the south-east and the south by the natural high water level mark of Kazabazua River; and towards the west, south-west and the north-west by another part of original lot number nineteen (19).

Starting at point A, which point is situated at a distance of thirty metres and ninety-two centimeters (30,92m) measured in a south-easterly direction from the south corner of original lot number nineteen B (19B).

Thence, a distance of twenty-three metres and sixty-four centimeters (23,64m) measured in a south-easterly direction to point B; thence a distance of eight metres and ten centimeters (8.10m) measured in a south-easterly direction to point C; thence, a distance of twenty-three and seventy-five centimeters (23,75m) measured in a south-westerly direction to point D; thence, a distance of twelve metres and fifty-four centimeters (12,54m) according to the title deed and a distance of twelve metres and fifty-one centimeters (12,51m) according to the occupation measured in a south-easterly direction to point E; thence, a distance of nine metres and eleven centimeters (9,11m) according to the title deed and a distance of nine metres and thirteen metres (9,13m) according to the occupation measured in a southerly direction to point F; thence, a distance of thirty-nine metres and ninety-three centimeters (39,93m) measured in a south-easterly direction to point G; thence, a distance of fifteen metres and twenty-four centimeters (15,24m) measured in a south-westerly direction to point H; thence, a distance of more or less thirty-two metres (±32m) measured in a south-westerly and a westerly directions along a sinuous line being the natural high level mark of Kazabazua River to point I: thence, a distance of sixty-two metres and forty-eight centimeters (62,48m) measured in a northerly direction to point J; thence, a distance of twenty-five metres and seventy-four centimeters (25,74m) measured in a north-westerly direction to point K; thence, a distance of thirty-one metres and ninety-nine centimeters (31,99m) measured in a north-easterly direction to point A, being the starting point; containing an area of two thousand six hundred sixty-seven square metres (2 667m²).

With buildings thereon erected, bearing civic number 319, Highway 105, Kazabazua, Québec, J0X 1X0.

With and subject to all servitudes both active and passive, apparent and non-apparent which might affect said immovable.

As shown on the certificate of location prepared by Christian Schnob, Quebec Land surveyor on July 19, 2001 under number 495 of his repertory. »

MUNICIPALITÉ DE LAC STE-MARIE

7986238 CANADA INC
150 chemin Freeman, local 3
Gatineau (Québec)
J8Z 2B4

Taxes municipales : 283.79$
Taxes scolaires Western QC: 202.76$
Taxes scolaires Hauts-Bois de l'Outaouais : 735.16$
TOTAL : 1 221.71$

No de rôle : 5787-63-6218
Lot : 44-24, Rang 10
Canton de Hincks

« Un immeuble connu et désigné comme étant le lot VINGT-QUATRE (24) de la subdivision officielle du lot originaire QUARANTE-QUATRE (44-24), du rang DIX (Rang 10), cadastre officiel du canton de Hincks, circonscription foncière de Gatineau. »

7986238 CANADA INC
150 chemin Freeman, local 3
Gatineau (Québec)
J8Z 2B4

Taxes municipales : 292.06$
Taxes scolaires Western QC: 202.76$
Taxes scolaires Hauts-Bois de l'Outaouais : 731.04$
TOTAL : 1 225.86$

No de rôle : 5787-73-3226
Lot : 44-25, Rang 10
Canton de Hincks

« Un immeuble connu et désigné comme étant le lot VINGT-CINQ (25) de la subdivision officielle du lot originaire QUARANTE-QUATRE (44-25), du rang DIX (Rang 10), cadastre officiel du canton de Hincks, circonscription foncière de Gatineau. »

7986238 CANADA INC
150 chemin Freeman, local 3
Gatineau (Québec)
J8Z 2B4

Taxes municipales : 295.84$
Taxes scolaires Western QC: 4.26$
Taxes scolaires Hauts-Bois de l'Outaouais : 1 009.13$
TOTAL : 1 309.23$

No de rôle : 5787-52-1617
Lot : 44-28, Rang 10
Canton de Hincks

« Un immeuble connu et désigné comme étant le lot VINGT-HUIT (28) de la subdivision officielle du lot originaire QUARANTE-QUATRE (44-28), du rang DIX (Rang 10), cadastre officiel du canton de Hincks, circonscription foncière de Gatineau. »

7986238 CANADA INC
150 chemin Freeman, local 3
Gatineau (Québec)
J8Z 2B4

Taxes municipales : 281.88$
Taxes scolaires Western QC: 3.62$
Taxes scolaires Hauts-Bois de l'Outaouais : 905.85$
TOTAL : 1 191.35$

No de rôle : 5787-41-3032
Lot : 44-35, Rang 10
Canton de Hincks

« Un immeuble connu et désigné comme étant le lot TRENTE-CINQ (35) de la subdivision officielle du lot originaire QUARANTE-QUATRE (44-35), du rang DIX (Rang 10), cadastre officiel du canton de Hincks, circonscription foncière de Gatineau. »

7986238 CANADA INC
150 chemin Freeman, local 3
Gatineau (Québec)
J8Z 2B4

Taxes municipales : 295.19$
Taxes scolaires Western QC: 4.47$
Taxes scolaires Hauts-Bois de l'Outaouais : 1 092.05$
TOTAL : 1 391.71$

No de rôle : 5787-40-8299
Lot : 44-36, Rang 10
Canton de Hincks

« Un immeuble connu et désigné comme étant le lot TRENTE-SIX (36) de la subdivision officielle

du lot originaire QUARANTE-QUATRE (44-36), du rang DIX (Rang 10), cadastre officiel du canton de Hincks, circonscription foncière de Gatineau. »

7986238 CANADA INC
150 chemin Freeman, local 3
Gatineau (Québec)
J8Z 2B4

Taxes municipales : 300.28$
Taxes scolaires Western QC: 4.54$
Taxes scolaires Hauts-Bois : 1 124.55$
de l'Outaouais
TOTAL : 1 429.37$

No de rôle : 5787-51-4043
Lot : 44-37, Rang 10
Canton de Hincks

« Un immeuble connu et désigné comme étant le lot TRENTE-SEPT (37) de la subdivision officielle du lot originaire QUARANTE-QUATRE (44-37), du rang DIX (Rang 10), cadastre officiel du canton de Hincks, circonscription foncière de Gatineau. »

7986238 CANADA INC
150 chemin Freeman, local 3
Gatineau (Québec)
J8Z 2B4

Taxes municipales : 329.58$
Taxes scolaires Western QC: 4.34$
Taxes scolaires Hauts-Bois : 1 208.69$
de l'Outaouais
TOTAL : 1 542.61$

No de rôle : 5787-61-0538
Lot : 44-39, Rang 10
Canton de Hincks

« Un immeuble connu et désigné comme étant le lot TRENTE-NEUF (39) de la subdivision officielle du lot originaire QUARANTE-QUATRE (44-39), du rang DIX (Rang 10), cadastre officiel du canton de Hincks, circonscription foncière de Gatineau. »

7986238 CANADA INC
150 chemin Freeman, local 3
Gatineau (Québec)
J8Z 2B4

Taxes municipales : 295.20$
Taxes scolaires Western QC: 4.34$
Taxes scolaires Hauts-Bois : 914.63$
de l'Outaouais
TOTAL : 1 214.17$

No de rôle : 5787-71-2449
Lot : 44-41, Rang 10
Canton de Hincks

« Un immeuble connu et désigné comme étant le lot QUARANTE ET UN (41) de la subdivision officielle du lot originaire QUARANTE-QUATRE (44-41), du rang DIX (Rang 10), cadastre officiel du canton de Hincks, circonscription foncière de Gatineau. »

7986238 CANADA INC
150 chemin Freeman, local 3
Gatineau (Québec)
J8Z 2B4

Taxes municipales : 303.46$
Taxes scolaires Western QC: 4.61$
Taxes scolaires Hauts-Bois : 1 159.45$
de l'Outaouais
TOTAL : 1 467.52$

No de rôle : 5787-71-8856
Lot : 44-42, Rang 10
Canton de Hincks

« Un immeuble connu et désigné comme étant le lot QUARANTE-DEUX (42) de la subdivision officielle du lot originaire QUARANTE-QUATRE (44-42), du rang DIX (Rang 10), cadastre officiel du canton de Hincks, circonscription foncière de Gatineau. »

7986238 CANADA INC
150 chemin Freeman, local 3
Gatineau (Québec)
J8Z 2B4

Taxes municipales : 316.81$
Taxes scolaires Western QC: 5.02$
Taxes scolaires Hauts-Bois : 1 273.06$
de l'Outaouais
TOTAL : 1 594.89$

No de rôle : 5787-81-5375
Lot : 44-43, Rang 10
Canton de Hincks

« Un immeuble connu et désigné comme étant le lot QUARANTE-TROIS (43) de la subdivision officielle du lot originaire QUARANTE-QUATRE (44-43), du rang DIX (Rang 10), cadastre officiel du canton de Hincks, circonscription foncière de Gatineau. »

7986238 CANADA INC
150 chemin Freeman, local 3
Gatineau (Québec)
J8Z 2B4

Taxes municipales : 321.90$
Taxes scolaires Western QC: 5.45$
Taxes scolaires Hauts-Bois : 1 719.51$
de l'Outaouais
TOTAL : 2 046.86$

No de rôle : 5787-92-1808
Lot : 44-44, Rang 10
Canton de Hincks

« Un immeuble connu et désigné comme étant le lot QUARANTE-QUATRE (44) de la subdivision officielle du lot originaire QUARANTE-QUATRE (44-44), du rang DIX (Rang 10), cadastre officiel du canton de Hincks, circonscription foncière de Gatineau. »

7986238 CANADA INC
150 chemin Freeman, local 3
Gatineau (Québec)
J8Z 2B4

Taxes municipales : 274.79$
Taxes scolaires Western QC: 276.59$
Taxes scolaires Hauts-Bois 1 054.75$
de l'Outaouais
TOTAL : 1 606.13$

No de rôle : 5787-92-3487
Lot : 44-45, Rang 10
Canton de Hincks

« Un immeuble connu et désigné comme étant le lot QUARANTE-CINQ (45) de la subdivision officielle du lot originaire QUARANTE-QUATRE (44-45), du rang DIX (Rang 10), cadastre officiel du canton de Hincks, circonscription foncière de Gatineau. »

7986238 CANADA INC
150 chemin Freeman, local 3
Gatineau (Québec)
J8Z 2B4

Taxes municipales : 244.33$
Taxes scolaires Western QC: 3.42$
Taxes scolaires Hauts-Bois : 890.91$
de l'Outaouais
TOTAL : 1 138.66$

No de rôle : 5787-42-3403
Lot : 44-48, Rang 10
Canton de Hincks

« Un immeuble connu et désigné comme étant le lot QUARANTE-HUIT(48) de la subdivision officielle du lot originaire QUARANTE-QUATRE (44-48), du rang DIX (Rang 10), cadastre officiel du canton de Hincks, circonscription foncière de Gatineau. »

BELLEAU, JEAN
122 des Samares
Gatineau (Québec) J8M 2B4

Taxes municipales : 1 484.01$
Taxes scolaires Western QC: 183.18$
TOTAL : 1 667.19$

No de rôle : 4891-42-7885
Lot : 27-10, Rang 4
Canton de Hincks

« Un immeuble connu et désigné comme étant le lot DIX (10) de la subdivision officielle du lot originaire VINGT-SEPT (27-10), du rang QUATRE (Rang 4) cadastre officiel du canton de Hincks, circonscription foncière de Gatineau. »

MEDVEDUKE, LYNN
5 Elma street
Gloucester (Ontario) K1T 3W8

Taxes municipales : 10 021.13$
Taxes scolaires Western QC: 654.81$
TOTAL : 10 675.94$

No de rôle : 5690-91-3153
Lot : P-33, Rang 10
Canton de Hincks

« Cette parcelle de terrain de forme irrégulière, est bornée comme suit :

- Vers le SUD-OUEST, le NORD-OUEST, le NORD-EST et le SUD-EST par une partie du lot 33.

Le tout dans les mêmes rang et canton, et peut être plus particulièrement décrite comme suit :

PARTANT d'un point (6904), lequel point est situé à une distance de 117,23 mètres mesurée dans une direction NORD-OUEST du point (5801), étant le coin NORD-OUEST du lot 34-41, des mêmes rang et canton.

DE LÀ; une distance de 59,13 mètres mesurée dans une direction NORD-OUEST, jusqu'à un point (6905);

DE LÀ; une distance de 41,40 mètres mesurée dans une direction NORD-EST, jusqu'à un point (6902);

DE LÀ; une distance de 59,13 mètres mesurée dans une direction SUD-EST, jusqu'à un point (6903);

DE LÀ; une distance de 41,40 mètres mesurée dans une direction SUD-OUEST, jusqu'à un point (6904), étant ledit point de départ;

Contenant une superficie de 2 448,1 mètres carrés.

Avec bâtisses y dessus construites, circonstances et dépendances et situées au 284 chemin du Grand-Poisson-Blanc, Lac Ste-Marie, Québec, J0X 1Z0 »

REID, GORDON
418 Preston St.
Ottawa (Ontario) K1S 4N2

Taxes municipales : 476.31$
Taxes scolaires Western QC: 13.11$
TOTAL : 489.42$

No de rôle : 5789-65-1942
Lot : 35-77, Rang 10
Canton de Hincks

« Un immeuble connu et désigné comme étant le lot SOIXANTE ET DIX-SEPT (77) de la subdivision officielle du lot originaire TRENTE-CINQ (35-77), du rang DIX (Rang 10), cadastre officiel du canton de Hincks, circonscription foncière de Gatineau. »

REID, GORDON
418 Preston St.
Ottawa (Ontario) K1S 4N2

Taxes municipales : 495.85$
Taxes scolaires Western QC: 14.25$
TOTAL : 510.10$

No de rôle : 5789-75-0009
Lot : 35-89, 36-96, Rang 10
Canton de Hincks

« Un immeuble connu et désigné comme étant le lot QUATRE-VINGT-NEUF (89) de la subdivision officielle du lot originaire TRENTE-CINQ (35-89) et le lot QUATRE-VINGT-SEIZE (96) de la subdivision officielle du lot originaire TRENTE-SIX (36-96), tous du rang DIX (Rang 10), cadastre officiel du canton de Hincks, circonscription foncière de Gatineau.»

REID, GORDON
418 Preston St.
Ottawa (Ontario) K1S 4N2

Taxes municipales : 483.27$
Taxes scolaires Western QC: 13.52$
TOTAL : 496.79$

No de rôle : 5689-90-4473
Lot : 37-35, Rang 10
Canton de Hincks

« Un immeuble connu et désigné comme étant le lot TRENTE-CINQ (35) de la subdivision officielle du lot originaire TRENTE-SEPT (37-35), du rang DIX (Rang 10), cadastre officiel du canton de Hincks, circonscription foncière de Gatineau. »

SUITE →

REID, GORDON
418 Preston St.
Ottawa (Ontario) K1S 4N2

Taxes municipales : 474.88$
Taxes scolaires Western QC: 13.03$
TOTAL : 487.91$

No de rôle : 5689-90-4606
Lot : 37-34, Rang 10
Canton de Hincks

« Un immeuble connu et désigné comme étant le lot TRENTE-QUATRE (34) de la subdivision officielle du lot originaire TRENTE-SEPT (37-34), du rang DIX (Rang 10), cadastre officiel du canton de Hincks, circonscription foncière de Gatineau. »

REID, GORDON
418 Preston St.
Ottawa (Ontario) K1S 4N2

Taxes municipales : 500.07$
Taxes scolaires Western QC: 14.49$
TOTAL : 514.56$

No de rôle : 5789-64-5665
Lot : 35-66, 36-95, Rang 10
Canton de Hincks

« Un immeuble connu et désigné comme étant le lot SOIXANTE-SIX (66) de la subdivision officielle du lot originaire TRENTE-CINQ (35-66) et le lot QUATRE-VINGT-QUINZE (95) de la subdivision officielle du lot originaire TRENTE-SIX (36-95), tous du rang DIX (Rang 10), cadastre officiel du canton de Hincks, circonscription foncière de Gatineau. »

REID, GORDON
418 Preston St.
Ottawa (Ontario) K1S 4N2

Taxes municipales : 507.35$
Taxes scolaires Western QC: 15.54$
TOTAL : 522.89$

No de rôle : 5789-66-3508
Lot : 35-87, Rang 10
Canton de Hincks

« Un immeuble connu et désigné comme étant le lot QUATRE-VINGT-SEPT (87) de la subdivision officielle du lot originaire TRENTE-CINQ (35-87), du rang DIX (Rang 10), cadastre officiel du canton de Hincks, circonscription foncière de Gatineau. »

REID, GORDON
418 Preston St.
Ottawa (Ontario) K1S 4N2

Taxes municipales : 495.85$
Taxes scolaires Western QC: 14.25$
TOTAL : 510.10$

No de rôle : 5789-66-4569
Lot : 35-86, Rang 10
Canton de Hincks

« Un immeuble connu et désigné comme étant le lot QUATRE-VINGT-SIX (86) de la subdivision officielle du lot originaire TRENTE-CINQ (35-86), du rang DIX (Rang 10), cadastre officiel du canton de Hincks, circonscription foncière de Gatineau. »

REID, GORDON
418 Preston St.
Ottawa (Ontario) K1S 4N2

Taxes municipales : 480.43$
Taxes scolaires Western QC: 13.35$
TOTAL : 493.78$

No de rôle : 5789-75-1976
Lot : 35-90, Rang 10
Canton de Hincks

« Un immeuble connu et désigné comme étant le lot QUATRE-VINGT-DIX (90) de la subdivision officielle du lot originaire TRENTE-CINQ (35-90), du rang DIX (Rang 10), cadastre officiel du canton de Hincks, circonscription foncière de Gatineau. »

REID, GORDON
418 Preston St.
Ottawa (Ontario) K1S 4N2

Taxes municipales : 491.67$
Taxes scolaires Western QC: 14.01$
TOTAL : 505.68$

No de rôle : 5689-91-4633
Lot : 36-38, 37-36, Rang 10
Canton de Hincks

« Un immeuble connu et désigné comme étant le lot TRENTE-HUIT (38) de la subdivision officielle du lot originaire TRENTE-SIX (36-38) et le lot TRENTE-SIX (36) de la subdivision officielle du lot originaire TRENTE-SEPT (37-36), tous du rang DIX (Rang 10), cadastre officiel du canton de Hincks, circonscription foncière de Gatineau. »

FLUCKIGER, HEIDI
418 Preston St.
Ottawa (Ontario) K1S 4N2

Taxes municipales : 436.60$
Taxes scolaires Western QC: 15.10$
TOTAL : 451.70$

No de rôle : 5688-79-7418
Lot : 37-31, Rang 10
Canton de Hincks

« An immoveable of irregular figure, known and designated as being lot number THIRTY ONE of the official subdivision of original lot number THIRTY SEVEN (37-31), Range ten (R. 10), to the official plan and book of reference of the Township of Hincks, County of Gatineau, Registry Division of Gatineau, Province of Quebec.

Tel que le tout se trouve présentement sans bâtisse situé sur le chemin Des Chênes, Lac Ste-Marie, Québec, J0X 1Z0. »

Maniwaki le 8 août 2014

_____
Me Jean Trépanier, avocat
secrétaire-trésorier adjoint
Municipalité régionale du comté de
La Vallée de-la-Gatineau

Imprimak
Services d'imprimerie & de lettrage

OFFRE D'EMPLOI

Infographe

Poste à temps plein

Imprimak cherche un(e) infographe pour assurer le montage et la conception graphique de ses travaux d'imprimerie et de lettrage.

QUALIFICATIONS REQUISES :
- Expérience de 2 ans minimum en travaux de montage sur plateforme Windows ou Macintosh.
- Maîtrise de la suite Adobe (Photoshop, Illustrator, Acrobat, InDesign) et Quark Xpress.
- Autonomie, sens des responsabilités et affinités à travailler avec le public.
- Bonne connaissance du français écrit.
- Connaissance de l'anglais un atout

CONDITIONS DE TRAVAIL
- Salaire selon expérience (40h/semaine)
- Poste ouvert début novembre 2014 pour une période de 12 à 14 mois.

Faire parvenir votre CV à :

Imprimak
164, Notre-Dame, Maniwaki, J9E 2J4
Tél.: (819) 449-4278
ou rcarriere@imprimak.ca

OFFRE D'EMPLOI

Mécanicien automobile Temps plein

Expérience requise
- Habileté à assurer l'entretien et la réparation de véhicules automobiles
- Habileté à poser des diagnostics et à résoudre des problèmes
- Habileté à utiliser l'informatique
- Ouverture à la formation

Salaire et avantages sociaux concurrentiels
Assurances collectives

S.V.P. faire parvenir votre CV à :
Gendron Chrysler
Jeep Dodge Ram
259, boul. Desjardins
Maniwaki (Québec) J9E 2E4
madeleinelefebvre0@gmail.com

L'équipe Gendron #1 Maniwaki
259, boul. Desjardins,
Maniwaki 449-1611

MUNICIPALITÉ DE DÉLÉAGE

OFFRE D'EMPLOI

Conducteur de véhicules de déneigement

La municipalité de Déléage est à la recherche d'un conducteur de camion 10 roues ou de niveleuse pour le déneigement pour la saison hivernale 2014-2015.

Principales fonctions
La personne choisie doit :
- Être disponible pour un horaire flexible, et ce, 7 jours sur 7, prêt à intervenir chaque fois que la température et les conditions routières l'exigent;
- Respecter le code de la sécurite routière;
- Faire l'entretien général et préventif de la machinerie;
- Assurer la propreté de son véhicule et faire rapport à son supérieur immédiat de tout problème mécanique de façon claire et dans les délais normaux;
- Être capable d'opérer un chargeur pour se charger lui-même de nos bancs de sable;
- Toutes autres tâches connexes.

Une description de tâches est disponible au bureau municipal pour consultation.

De plus, la personne doit avoir une expérience de travail d'un minimum de deux ans, dans un emploi similaire et doit également fournir des références.

La personne recherchée doit posséder un permis de conduire de classe 1 ou 3 FM. De plus, elle doit fournir avec sa demande d'emploi une copie de son dossier de conducteur émis par la Societé de l'assurance automobile du Québec.

Durée de l'emploi:	15 novembre au 7 avril.
Conditions salariales :	Selon l'expérience et selon la grille salariale de la convention collective.
Nombre d'heures:	25 heures semaine garantie
Emploi:	Saisonnier

Les personnes qui désirent soumettre leur candidature sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae ainsi que tout autre document pertinent, avant le vendredi 19 septembre 2014 à 12h00, et ce à l'adresse mentionnée ci-dessous. Vous pouvez également acheminer votre curriculmn vitae par courriel : directiongenerale@deleage.ca ou par télécopieur au (819) 449-7441.

Nous vous prions d'acheminer votre curriculmn vitae à l'adresse suivante :

Offre d'emploi
Conducteur de véhicules de déneigement
Henri-Claude Gagnon
Municipalité de Déléage
175, Route 107
Déléage (Québec) J9E 3A8

Variété de manteaux de fourrure à vendre. Excellente condition, à bon prix. / Fur coats for sale, variety, excellent condition, fully appraised, good prices. Infos: 819-334-1575.

Remorque/Trailer artisanal avec seulement 1 essieu, tout en métal, 8 pi x 9pi, excellente condition. Demande 600$. Voir AutoHebdo pour photos. Infos: 819-449-5529

Lit une place pour jeune de 2 à 6 ans. Literie incluse. Prix demandé 75$./ Climatiseur sur roulettes, 11 000 BTU, demande 100$. Infos: 819-449-2269

Petites balles de paille avec avoine et petites balles de luzerne. Infos: 819-465-5324

Petites balles de foin sec (mille). Téléphoner du vendredi au dimanche au 819-449-3061.

Plusieurs guitares acoustiques électriques à vendre. Bon choix pour toutes les catégories de guitaristes. Fait aussi réparation et ajustement de guitare. Vente et achat. Pierre 819-465-1816

Poêle antique à vendre. Blanc, de marque Findlay, de trois pieds de largeur, en bon état. Tél: 819-449-5800 ou 819-334-5800

Plusieurs lames de moulin à scie usagées. .45 x 1 1/4 po. x 158-10. Demande 15$ chacune. Infos: 819-449-4541

AMITIÉS ET RENCONTRES

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations discrètes, rencontres inattendues, les plus jolies filles vous attendent pour des aventures inoubliables. Goûtez la différence...Appelez le (819)3070121 pour les écouter et leur parler ou bien, depuis votre cellulaire faites le #(carré) 6969. Sinon : 1-866-552-8505. L'aventure est au bout de la ligne...

SERVICE RENCONTRE. Relations Long-terme/Court-terme, ESSAYEZ GRATUITEMENT!!! 1-888-451-7661. Conversation intime en direct, appelez # 7878 ou 1-866-634-8995. Adulte 1 à 1 en direct appelez: 1-877-347-9242. ou #5015. Rencontrez des femmes célibataires de votre région. 1-888-571-5763 (18+)

ASTROLOGIE

1 premier pas vers le Bonheur! Médium Québec réunit pour vous les meilleurs voyant(e)s du Québec, dont Louise Haley, la célèbre Mme Minou, Alain Bénazra...Écoutez-les au 819-439-8048 ou au 1-866-503-0838 et choisissez votre conseiller(e) personnel(le). Depuis votre cellulaire faite le #(carré) 4676 Pour les voir et mieux les connaitre : www.MediumQuebec.com

Anita Sorel, 40 ans d'expérience de la voyance, des réponses à vos questions les plus intimes en toute discrétion. Tél.: 514-764-7754 (2.99$/min)

ASTROLOGIE. voyance, tarot, don naturel, jusqu'à 95% de réussite garantie. tél.; 1-900-788-2222 (2.90$/min)Depuis un cellulaire: #2555

Aurélia, médium pure, don de naissance, ne pose strictement aucune question, réponses et dates précises. 514-800-0337 (5$ les 5 premières minutes, Visa/Mastercard) ou 514-764-7750 (2.99$/min.)

Ville de Gracefield

OFFRE D'EMPLOI

Poste : Secrétaire classe I - 01

Statut : Syndiqué temps plein 35h/semaine

Supérieur immédiat : Directrice générale adjointe

Durée : indéterminée – remplacement d'un congé de maladie

Résumé de la fonction::
Sous l'autorité de la directrice générale adjointe, cette personne est responsable des fonctions énumérées ci-dessous.

Principales tâches et responsabilités :
- Recevoir les appels téléphoniques, informer les citoyens et les acheminer à la personne responsable le cas échéant, le tout, en étant la principale réceptionniste
- Accueillir les citoyens, les fournisseurs et bien les diriger vers la personne concernée
- Contrôler les réservations du Centre Communautaire et en faire la facturation
- Rédiger les documents, rapports, correspondances et les remettre à la personne concernée après **en avoir assuré la correction**
- Photocopier divers documents, en faire l'assemblage et la présentation, au besoin
- Effectuer la perception de taxes et permis au besoin
- Préparer et effectuer les dépôts
- Faire la gestion et le suivi de l'agenda de la mairesse
- Assurer un classement adéquat et précis des documents
- Recevoir les plaintes des citoyens et en assurer le suivi à la personne responsable
- Émission de certificats de taxes
- Facturation diverses

L'employé peut être appelé à effectuer toutes autres tâches connexes demandées par son supérieur.

EXIGENCES ET QUALIFICATIONS :
- Diplôme d'études professionnelles en secrétariat ou dans un domaine connexe
- Connaissance **à jour** des logiciels Word, Excel et du courrier électronique
- Très bonne connaissance du français parlé et écrit
- Expérience récente (3 ans) dans un poste de secrétariat
- Disponibilité, ponctuelle et discrète
- Bilingue serait un atout
- Connaissance du logiciel Accès-Cité-finances (PG solutions) serait un aout

SALAIRE ET CONDITION :
La rémunération et les avantages sociaux sont ceux prévus à la convention collective en vigueur.

Toute personne intéressée est priée de faire parvenir son curriculum vitae au plus tard le 10 septembre 2014 à 11 h 00 au bureau de la Ville ou par la poste à l'adresse suivante :

Ville de Gracefield
Concours externe – secrétaire classe 1 - 01
351 route 105, C.P. 329
Gracefield (Québec) J0X 1W0

Seules les candidatures retenues seront contactées. Afin de s'assurer que les candidats retenus remplissent les exigences requises, une entrevue et des examens seront effectués.

Dans ce document, l'emploi du masculin pour désigner des personnes n'a d'autres fins que celle d'alléger le texte.

Céline Bastien
Directrice générale adjointe

Cours de DANSE EN LIGNE

GRACEFIELD
À partir du 9 septembre 2014
Débutants : 6h30 à 7h30
Avancés : 7h30 à 8h30
À la salle municipale de Gracefield

CAYAMANT
À partir du 10 septembre 2014
Débutants : 6h30 à 7h30
Avancés : 7h30 à 8h30
À la salle municipale de Cayamant

Professeurs
Clément et Henriette 819-463-2119

VOUS AVEZ DES COMMENTAIRES OU DES SUGGESTIONS

par rapport à notre contenu dans le journal, vous pouvez nous écrire par courriel:
reception@lagatineau.com

Notre but ultime est de vous offrir un journal que vous aimez lire!

La Gatineau

Centre de santé et de services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau

APPEL D'OFFRES PUBLIC:

Déblaiement de la neige et sablage des terrains secteur gracefield

Le Centre de Santé et de Services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau et la Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais demandent des soumissions pour le déblaiement de la neige et le sablage des terrains pour le CHSLD Gracefield, le CLSC de Gracefield et l'école primaire et secondaire Sacré-Cœur de Gracefield.

Le contrat est consenti pour la période débutant le 1er octobre 2014 et se terminant le 30 avril 2015 avec possibilité de renouvellement de deux (2) périodes additionnelles et successives débutant le 1er octobre 2015 et se terminant le 30 avril 2016 et du 1er octobre 2016 et se terminant le 30 avril 2017.

Une visite des lieux OBLIGATOIRE sera réalisée le mercredi 3 septembre 2014 à 10h00. La visite débutera au CHSLD Gracefield pour ensuite se déplacer au CLSC de Gracefield et finalement à l'école primaire et secondaire Sacré-Cœur de Gracefield.

L'entrepreneur doit posséder tous les équipements nécessaires.

Les documents de soumissions seront disponibles lors de la visite des lieux et/ou auprès du soussigné. Les soumissions dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné, seront reçues au 309, boulevard Desjardins à Maniwaki jusqu'à 14h, le mardi 16 septembre 2014 pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Le Centre de Santé et de Services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau et la Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais ne s'engagent pas à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Responsable du processus:
M. Simon Paquin, agent de gestion financière
(819) 449-4690 poste 531 - Bureau ADM-217
309 boul. Desjardins, Maniwaki, QC, J9E 2E7
Courriel : Simon.Paquin@ssss.gouv.qc.ca

AUMOND

Le mercredi : La Ligue de sacs de sable Moulin des Pères à Aumond, à 19h30 à la salle communautaire. Contact : Norbert au 441-0699 ou 449-6247.

Le jeudi : Le Club d'Âge d'or d'Aumond tiendra ses soupers mensuels à tous les 3e jeudi du mois. Nous sommes ouvert à tous les jeudis après-midi pour les intéressés à des activités communautaires. Léona Céré 449-3715 ou Marjolaine Piché 449-6734

BLUE SEA

Le lundi : À 19h30, soirée de sacs de sable, centre récréatif du lac Long. 463-4324.

• Ligue de sacs de sable au lac Long, bienvenue à tous! 463-4799.

• Bel âge: Vie active, 13h30, salle municipale, infos au 463-2485.

Le mardi : Bel âge, Wist militaire, 19h, salle municipale. 463-4967.

Le mercredi : Bel âge, pétanque, 19h, salle municipale. 463-2485 ou 463-4967.

• Club de l'âge d'or, sacs de sable, 19h, salle municipale, 463-4967.

Le jeudi : Rencontre Djembe Jam au Presbythère de Blue Sea ou dans le Parc des Ancêtres. De 17h à 18h30. Pour tous.

Le vendredi : Soirée de dards, centre récréatif du lac Long. Nous avons besoin de joueurs. 463-1811.

BOUCHETTE

Le samedi : Club d'âge d'or "Les bons vivants", tous les 4e samedis à partir du 28 sept. Souper suivi de soirée dansante. Réal 465-2589.

• Bibliothèque de Bouchette. Heures d'ouverture: jeudi 18h à 20h et samedi 10h à 12h.

CAYAMANT

14 septembre : La paroisse St-Roch de Cayamant célébrera une messe Western à 9:30.

14 septembre : Le club de l'âge d'or de Cayamant "Les porteurs de bonheur" tiendra son repas mensuel suivi d'une soirée dansante à la salle municipale de Cayamant. Coût 8$. Repas à 17h30. Apportez votre propre consommation Violaine 463-4117 ou Léona 463-1035.

Le dimanche : Tous les dimanches messe à l'Église St-Roch-de-Cayamant à 9h30.

Le mardi : Ligue de sacs de sable GMP Bertrand à 19h30 au centre municipal du Cayamant. Stéphane 463-0654.

Le mercredi : Tous les mercredis soirs à 19h Ligue de dards (mixte) au «Bistro de l'aigle». Réjean 463-1814 ou 463-1919.

• Les porteurs de bonheur vous invitent au centre municipal du Cayamant. Pétanque, cartes et activités variées, de 13h à 16h. Jeannette 463-4059. La vie active de 13h à 14h. Ginette 463-4583.

Le jeudi : Ligue de sacs de sable le jeudi soir, 19h au centre municipal. Denise Latour 463-2613.

DANFORD LAKE

Le mercredi : 19h30: Centre Bethany, Club de cartes des aînés du Lac Danford. Contactez Gisèle au 467-3317.

Le jeudi : À 19h: Centre Bethany du Lac Danford, Club de l'âge d'or horizon Club de fléchettes. Linda Robinson 467-2870.

DÉLÉAGE

Le lundi : Groupe de marche tous les lundis de 18h à 19h, départ du parc municipal.

• Volley-ball tous les lundis de 18h à 20h en mai et juin au parc municipal.

Le mercredi : Le Club de l'âge d'or a des activités tous les mercredis à 13h (Wist Militaire, bingo, pétanque, jeu de poches).

DENHOLM

Le mercredi : La soirée du bingo débute à 19h, à la salle de Poltimore Hall, 2740, rue Principale, du 7 mai au 29 octobre. Une portion des bénéfices seront utilisées pour des activités communautaires. Info: 819-457-4303

GRACEFIELD

30 septembre : Les Joyeux Vivants et les Porteurs de Bonheur organisent un voyage aux pommes chez Constantin à ST-Eustache. Départ à 7h am de la salle municipale de Cayamant et 7h30 am du centre communautaire de Gracefield. Coût:40$/membres - 45$ non-membres. Réservation avec dépot avant le 21 sept.Suzanne 463-2027 ou Ginette 463-4583

Le mercredi : Clinique santé de Gracefield sans rendez-vous le mercredi 20 août de 9h à 11h30, avec Dr Nateghi.

• Bingo au centre récréatif de Gracefield, les mercredis à 18h45.

• Les Femmes d'action vous invitent à vous joindre à elles tous les 2e et 4e mercredis du mois. Pierrette 463-4772.

Le jeudi : Clinique santé de Gracefield sans rendez-vous les jeudis 7 et 14 août de 9h à 11h30, avec Dr Nateghi.

La Maison amitié vous invite à prendre un dîner afin de briser l'isolement et faire de nouvelles connaissances à la salle communautaire au 5 rue de la Polyvalente, Wright-Gracefield. Repas servis à midi, contribution volontaire.

GRAND-REMOUS

Le lundi : La Maison amitié vous invite à prendre un dîner afin de briser l'isolement et faire de nouvelles connaissances à la salle communautaire au 1508 rte Transcanadienne, Grand Remous. Repas servi à midi, contribution volontaire.

Le mardi : Place de l'Oasis, en collaboration avec Les Coeurs joyeux, vous invitent aux exercices de Vie active suivis des parties de sacs de sable à 13h30, à la salle Oasis. Claudette: 438-2038 Raymonde: 438-2001

Le mercredi : Club des artisanes de Grand-Remous a repris ses activités à la salle Jean-Guy Prévost à 13h30 à chaque mercredi. Diana: 438-3045 Claudette: 438-2038 Henriette: 438-2063.

KAZABAZUA

Le mercredi : La Maison amitié vous invite à prendre un dîner afin de briser l'isolement et faire de nouvelles connaissances à la salle communautaire au 26 ch. Begley, Kazabazua. Repas servis à midi, contribution volontaire.

• Bibliothèque de Kazabazua 373, route 105, Kazabazua. Heures d'ouverture: Dimanche et lundi fermé, mardi de 11h à 18h, mercredi et jeudi de 11h à 19h, vendredi de 13h à 20h. 467-5746.

• Contact femmes enfants: jeux en groupe pour les parents et les enfants 0-5 ans, de 9h30 à 11h30, au sous-sol du bureau municipal de Kazabazua 467-3774.

LAC STE-MARIE

Le lundi : Âge d'or geais bleus, soirée de dards à 19h. André Kenney 467-4367.

Le mardi : Contact femmes enfants: jeux en groupe pour les parents et enfants 0-5 ans, de 9h30 à 11h30 au-dessus de l'école St-Nom de Marie. 467-3774.

Le mercredi : Le matin, de 9h à 12h: centre communautaire de LSM, ateliers de peinture à l'huile sous la tutelle de Lise Lachapelle, artiste-peintre. 456-1686.

Le jeudi : 18h à 20h30: au-dessus de l'école St-Nom de Marie, soirée des jeunes, ouverte aux jeunes de 10 à 17 ans. Nadine Pinton et Denis Labelle 467-2086.

LOW

Le mercredi : L'école secondaire St. Michael offre Internet haute-vitesse de 16h30 à 19h30. Gratuit pour toute la population. Lynn 422-3584.

• Bibliothèque municipale de Low. Ouverture: Lundi de 8h à 12h, le mardi de 18h à 20h, le mercredi de 8h à 16h, le vendredi de 13h à 16h et de 18h à 20h et le samedi de 10h à 13h. Livres, périodiques, DVD, laissez-passer pour les musées, Internet haute vitesse et Wi-Fi.

• L'Association culturelle de Low vous propose un service de tuteur pour les études et des rencontres d'initiation à l'ordinateur et à Internet. Information: 459-1244

• Le Club de couture se rencontre tous les jeudis de 13h à 16h. Le Club de musiciens se rencontre tous les vendredis de 20h à 22h.

MANIWAKI

3 septembre : Les filles d'Isabelle de Maniwaki auront une messe à 11h à la place Padre Pio de Messines.(Apportez votre dîner.) Suivi de la réunion à 13h30.

Le dimanche: Église Baptiste évangélique, 96 Notre-Dame, Mki, J9E 2H6. Rencontre: dimanche à 9h45 am et mercredi à 7h pm (bilingue). Pasteur Charles Grebe 441-3385.

• L'Église de l'amour de Dieu a lieu à l'Auberge du draveur au 85, rue Principale nord à 10h30. 1-819-449-6249

• Église dans les maisons: venez participer, à 10h00 au 492, de la Montagne, relation d'aide gratuite. 441-0883

Aux 2 dimanches : Tournoi de crible, Bar du draveur à compter de 11h, 438-2886.

Le mardi : À partir du 9 septembre, Les amies du bricolage se retrouvent de 13h à 15h au sous-sol de l'église St-Patrick. Anna 449-2325.

• L'Église de l'amour de Dieu. Étude biblique à 19h. Auberge du draveur au 85, rue Principale nord. 1-819-449-6249

Le mercredi : Tous les 1er, 3e et 4e mercredis, 13h30, ateliers d'artisanat du Cercle des fermières de Maniwaki, au 2e étage du 270, rue Notre-Dame, Maniwaki.

• Église maison au 361, des Oblats à 17h30. 438-1784.

• Société canadienne du cancer: Tous les mercredis de 13h à 16h au CLSC de Maniwaki, 149 rue Principale Nord, local 154 (sur rendez-vous seulement. 819-449-1872). Bénévoles formés, à l'écoute, répondent aux premiers besoins et offrent le prêt de prothèses capillaires, de chapeaux, turbans, foulards et don de prothèses mammaires temporaires. Infos sur les critères d'admissibilité aux programmes d'aide financière. Ligne cancer j'écoute: 1-888-939-3333

Le vendredi : Tous les vendredis, la Maison amitié vous invite à prendre un dîner afin de briser l'isolement et faire de nouvelles connaissances au centre de jour, au 125 rue Laurier, Maniwaki. Les repas sont servis à midi, contribution volontaire.

• Centre de jour de la Maison amitié de la Haute-Gatineau: ouvert lundi au vendredi de 8h30 à 15h30. Paul Lacaillle 449-4570.

Le samedi : Troisième âge de Messines: sacs de sable et cartes, mardi 13h, Fernande 465-2215. Cartes, mercredi 19h, Ronald 465-2849. Quilles, mercredi 15h, Linda ou Betty 465-2564.

Aux 2 samedis : À toutes les 2 semaines, le samedi à 11h, crible à 11h à la salle Quille-O-Rama.

• Bibliothèque J.R. L'Heureux: 449-2738, nous avons une belle sélection de nouveautés. Horaire régulier: lundi au vendredi de 14h à 19h et samedi de 13h à 16h.

MESSINES

Le mardi : 3e âge de Messines. Sacs de sable et cartes, mardi 13h (Francine).

Le mercredi : 3e âge de Messines. Cartes, mercredi 19h, Ronald 465-2849. Quilles, mercredi 15h. Linda et Betty 465-2564

• Vous aimeriez faire du bénévolat? La Place Padre Pio à Messines a besoin de personnes pour effectuer divers travaux; lessive; nettoyage; époussetage; cuisine, etc. 449-2616

MONTCERF-LYTTON

Le lundi : Les Joyeux copains: cours de peinture de 1h30 à 3h30. Micheline 449-2960 ou Marie-Marthe 441-3844.

Le mardi : Les Joyeux copains: mardi Vie active à 1h30. Micheline 449-2960 ou Marie-Marthe 441-3844.

Le mercredi : Les Joyeux copains: artisanat, tricot, etc, à 1h30. Micheline 449-2960 ou Marie-Marthe 441-3844.

Le jeudi: Les Joyeux copains: jeux de sacs de sable à 19h. Micheline 449-2960 ou Marie-Marthe 441-3844.

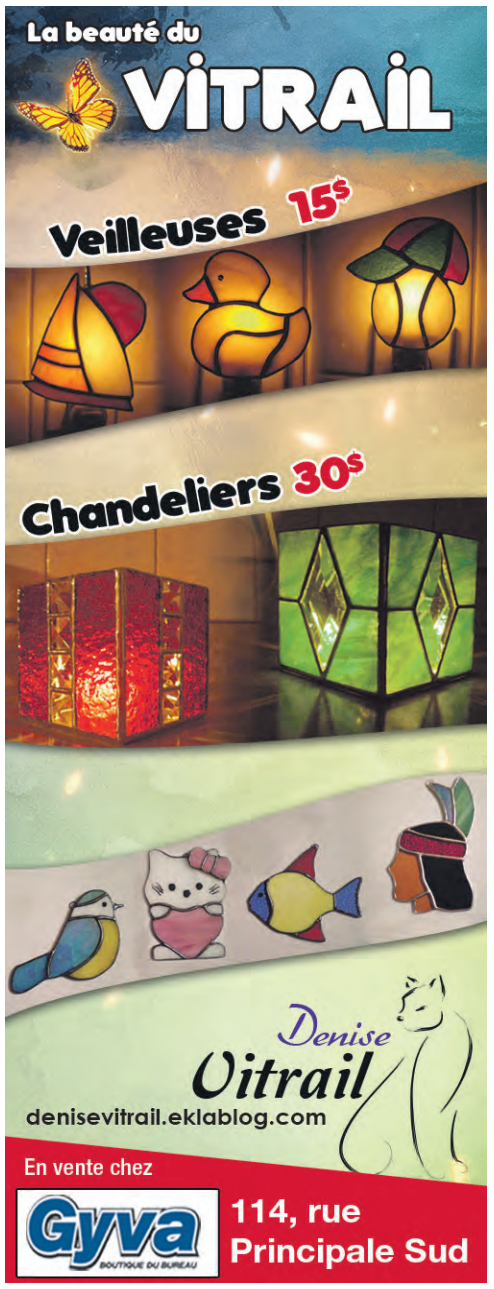
STE-THÉRÈSE

Le mardi : Le Club FADOQ Ste-Thérèse-de-la-Gatineau débutera ses activités le mardi 9 septembre dès 10h dans son local situé au sous-sol de l'école Laval au 29 chemin Principal. Pour 50 and et +, activités en groupe. Nous offrons le dîner à un prix modique et organisons différentes activités, événements et sorties durant l'année. Ginette Dupéré, présidente, au 441-0974.

15 septembre : Le Club FADOQ Ste-Thérèse-de-la-Gatineau organise cette année des cours de danse en ligne. Les cours débutent lundi le 15 sept. 2014 à 19h pour une durée de 10 semaines. Il faut un minimum de 15 inscriptions. Contactez Lucille Major au 449-6739 ou à lucemajor@hotmail.com.

DIVERS

• Musique country et folklorique, de jan. à mai, alternance tous les dimanches après-midi à partir de 14h. Hôtel Chénier et/ou à l'Hôtel Brennan's Hill. Rencontre chanteurs, musiciens amateurs, apportez vos instruments. Gisèle ou Yvon 463-2019 ou 463-0997.



Avis de décès

Louise Constantineau Chalifoux
1950 - 2014

À sa résidence, le 21 août 2014, à l'âge de 64 ans, est décédée madame Louise Constantineau, épouse de Jean-Pierre Chalifoux de Grand-Remous. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses filles: Anick (Ghislain Ouimet) et Patricia (Daniel Lafrance), ses petits-enfants: Véronique et Jonathan, le père de Jonathan: Éric Hotte, ses frères et soeurs: Pierre, Claudette, René, Gilbert, Lucie, Alain, Richard, Josée, Danielle, André et leurs conjoints et conjointes, elle était également la soeur de feu Michel, ses beaux-frères et belles-soeurs: Orian, Jean-Claude, Ginette, Mario Chalifoux et leurs conjoints et conjointes ainsi que ses neveux, nièces, parents et amis.

Une rencontre familiale se tiendra le lundi 1er septembre 2014 au 1080, boul. A. Paquette, Mont-Laurier de 17 h à 21 h. La direction a été confiée au Funérarium Achille Ouellette du 680, rue de la Madone, Mont-Laurier. Tél. 819-623-3751 (www.salonouellette.com)
Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Sclérose latérale amyotrophique.

La famille remercie sincèrement la docteure Marie-Josée Langlois, neuroloque à St-Jérôme, l'équipe de la SLA et l'équipe de soins du CLSC de Mont-Laurier.

AVIS DE DÉCÈS

Mme JACQUELINE PROVOST (née Prud'Homme)

De Cayamant, est décédée le 24 août 2014 au CSSSVG, à l'âge de 86ans. Elle était la fille de feu Candide Prud'Homme et de feu Jeanne Larose. Elle laisse dans le deuil ses filles; Claudine (Benoit Pelletier) et Sylvie, son fils Claude, ses petits-enfants; Karine, Mélanie, Michaël, Jessica, Marc-André, ses arrière-petits-enfants; Émilie, Mathis, Léa-Rose, Natael, ses frères; Jean-Paul et Jacques. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison Funéraire McConnery 206 Cartier Maniwaki, QC J9E 1R3 Téléphone 819-449-2626 Télécopieur 819-449-7437 adresse courriel : sympathies@maisonfunerairemcconery.ca** La famille recevra les condoléances à l'église St-Roch de Cayamant à compter de 10h le samedi 30 août 2014, suivi du service religieux à 10h30 et de l'inhumation des cendres au cimetière paroissial. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Québécoise du cancer.

Maison funéraire
McConnery
206, rue Cartier, Maniwaki
819-449-2626

AVIS DE DÉCÈS

M. MAURICE ROY

De Montcerf-Lytton est décédé le 9 août 2014, à l'âge de 66 ans. Il était le fils de feu Octave Roy et de feu Rose Charbonneau. Il laisse dans le deuil sa conjointe Nicole Ricard, son fils ; Sebastien (Marie-Nathalie Létourneau), la mère de son fils Gisèle Lafond, ses petits-enfants; Alexandre et Audréanne, ses sœurs; Irène et Fleurette ,son frère Jean-Guy, ainsi que ses beaux-frères, belles-sœurs, nièces, neveux et ami(e)s. Il fut prédécédé par plusieurs frères et sœurs. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison Funéraire McConnery 206 Cartier Maniwaki, QC J9E 1R3 Téléphone 819-449-2626 Télécopieur 819-449-7437 adresse courriel : sympathies@maisonfunerairemcconery.ca** La famille recevra les condoléances à la Maison Funéraire à compter de 11h le vendredi 29 août, suivi du service religieux à 14 h en l'église Ste-Philomène de Montcerf-Lytton et de l'inhumation des cendres au cimetière paroissial. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du cœur du Québec.

Maison funéraire
McConnery
206, rue Cartier, Maniwaki
819-449-2626

5e Anniversaire

Béatrice Méconse Saumure

Décédée le 24 août 2009

Chère épouse, maman, grand-maman, arrière grand-maman. Déjà cinq ans! Pour nous, c'est comme si tu nous avais quittés hier pour cette nouvelle vie.

Ce repos tu l'as bien mérité, mais pour nous qui t'aimons, cela est arrivé trop vite. Ton visage, ta voix et ton sourire sont gravés à jamais dans nos coeurs.

Nous te demandons de continuer à veiller sur nous de là-haut tout comme tu le faisais si bien sur cette terre.

Avec amour de ton époux Bernard, tes enfants, tes petits-enfants et arrière petits-enfants. xx

AVIS DE DÉCÈS

M. YVES PUAUD

De Bouchette, est décédé le 10 juin 2014 à son domicile, à l'âge de 68 ans. Il était le fils de Gilbert Puaud et de feu Suzanne Carrier. Outre son père il laisse dans le deuil son fils; Yves-Michel (Caroline Lamy), sa fille Anouk (Pascal Cardis) de France, ses petits-enfants; Antonin et Fantine Cardis, son frère; Michel (Elizabeth), ainsi que ses ami(e)s. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison Funéraire McConnery 206 Cartier Maniwaki, QC J9E 1R3 Téléphone 819-449-2626 Télécopieur 819-449-7437 adresse courriel : sympathies@maisonfunerairemcconery.ca** Selon les dernières volontés du défunt, il n`y aura pas de visite au salon ni service religieux.

Maison funéraire
McConnery
206, rue Cartier, Maniwaki
819-449-2626

AVIS DE DÉCÈS

M. ANDRÉ LARCHER

De Gracefield, est décédé le 23 août 2014 au CSSS de Hull, à l'âge de 49 ans. Il laisse dans le deuil ses parents Noël Larcher et Françoise St-Amour, sa sœur Nicole (Benoit), son neveux Mathieu (Marie-Pierre). Il laisse également les familles Lafrenière et Caron ainsi que Normand Labbé. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison Funéraire McConnery 206 Cartier Maniwaki, QC J9E 1R3 Téléphone 819-449-2626 Télécopieur 819-449-7437 adresse courriel : sympathies@maisonfunerairemcconery.ca** La famille recevra les condoléances à l'église Notre-Dame-de-la-Visitation de Gracefield à compter de 9h45 le samedi 6 septembre 2014, suivi du service religieux à 10h30 et de l'inhumation des cendres au cimetière paroissial. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don pour le département de Dialyse du CSSSVG.

Maison funéraire
McConnery
206, rue Cartier, Maniwaki
819-449-2626

CONCOURS «ENTREZ EN SAINE»

Lancement d'une édition automnale

MANIWAKI - Suite au succès des deux premières éditions, les partenaires impliqués dans le concours «Entrez en saine» annoncent le lancement d'une édition automnale de ce concours qui vise à favoriser les saines habitudes de vie dans la Vallée-de-la-Gatineau et le Pontiac.

Le concours aura lieu du lundi 15 septembre au dimanche 26 octobre, soit une période de six semaines. Les personnes intéressées (employés des organismes et conjoints) peuvent s'inscrire dès maintenant et jusqu'au dimanche 14 septembre. Il suffit de se rendre sur le site Internet créé spécialement pour ce concours, à l'adresse https://sites.google.com/site/entrezensaine/

Les deux premières éditions s'étendaient sur une période plus longue (douze semaines), d'abord au printemps 2013 puis au printemps 2014. Il y a eu près de 400 participants lors de la première édition et près de 500 lors de la deuxième, rassemblés en équipes de cinq personnes.

Comme lors de ces deux premières éditions, les employés qui participeront noteront leurs points dans trois grandes catégories : tabagisme, alimentation et exercices physiques. Des prix seront remis aux équipes et personnes les plus méritantes.

Les participants pourront aussi inscrire des points lors de missions collectives hebdomadaires. La toute première mission collective aura d'ailleurs lieu samedi 20 septembre. Elle comportera un choix d'activités (vélo, marche ou course) et prendra place simultanément dans le Pontiac et la Vallée-de-la-Gatineau.

Le concours est mis sur pied par cinq organismes : la Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais, le Centre de santé et de services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau, le Centre de santé et de services sociaux du Pontiac, le Regroupement Vallée-de-la-Gatineau en santé et Pontiac en forme. Lors de la deuxième édition, une douzaine d'autres organismes de la Vallée-de-la-Gatineau et du Pontiac avaient accepté de participer au concours.

Bon succès aux participants !

CRÉO

Plus de 2 millions pour le développement régional

LA GATINEAU - Les membres du conseil d'administration de la Conférence régionale des élus de l'Outaouais (CRÉO) viennent d'adopter le plan d'actions 2014-2015 de la CRÉO. Ce plan confirme un engagement financier de 2 670 256 $, qui sera investi dans les divers programmes visant le développement régional.

Pour le Fonds de développement régional (FDR), une enveloppe de 174 770 $ pour la réalisation de nouveaux projets s'ajoute à la somme de 691 750 $ déjà engagée et dont les montants seront versés en cours d'année.

En ce qui concerne les autres programmes sous la responsabilité de la CRÉO, le conseil d'administration a confirmé, pour la réalisation de nouveaux projets, la répartition régionale de 668 606 $ dans le cadre du Programme de développement régional et forestier (PDRF) de la Commission régionale sur les ressources naturelles et le territoire public de l'Outaouais (CRRNTO) selon les territoires concernés, ainsi que la somme de 93 797 $ réservée à la réalisation de projets jeunesse dont le budget est administré par la Table jeunesse Outaouais (TJO).

À noter aussi une somme de 220 761 $ attribuée à l'Outaouais dans le cadre de la convention d'aide en transport collectif et adapté et la somme de 1 889 272 $ déjà immobilisée et engagée pour la lutte à la pauvreté dans les MRC de la région et la Ville de Gatineau dans le cadre du Fonds québécois d'initiatives sociales (FQIS).

Le plan d'action de la CRÉO est défini en fonction des objectifs du développement régional identifiés par les partenaires dans le cadre du Plan stratégique régional 2012-2017. À cet effet, la présidente de la CRÉO, Paulette Lalande, tient à préciser : «Ce plan annuel est crucial pour l'Outaouais car il confirme les projets structurants qui seront financés et les actions et secteurs de développement que la région juge prioritaires. La CRÉO compose toujours avec une baisse importante de ses budgets, cette année ne fait pas exception et les membres du conseil d'administration ont été une fois de plus, confrontés à des choix déchirants dans un contexte où l'organisation reçoit près de 3 $ de demandes du milieu pour chaque dollar de disponibilité financière.»

Le plan d'action de la CRÉO dans sa version intégrale est disponible sur le site Internet http://www.cre-o.qc.ca/

EMBELLISSEMENT DES COURS D'ÉCOLE

Une aide de 153 344$

LA GATINEAU - Une aide de 153 344$ vient d'être accordée aux commissions scolaires de l'Outaouais, pour la réalisation de projets d'embellissement de cours d'école. L'annonce a été faite par la ministre responsable de l'Outaouais, Stéphanie Vallée, au nom du ministre de l'Éducation, Yves Bolduc.

Dans la Vallée-de-la-Gatineau, l'aide gouvernementale servira à soutenir un des huit projets retenus : l'école Pie XII recevra 12 800$ pour la restauration des jeux et l'installation d'un module de jeux avec des îlots de verdure.

Cette aide est accordée dans le cadre de la mesure «Embellissement des cours d'école», du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport. Elle permet aux commissions scolaires de réaliser divers projets d'aménagement de cours d'école, en partenariat avec la communauté. Le soutien gouvernemental représente le tiers du coût net de chaque projet, jusqu'à concurrence de 25 000$. Cette mesure vise notamment à créer un environnement stimulant, sécuritaire et propice à la pratique d'activités physiques.

Cette année, 153 projets seront menés partout au Québec, ce qui représente un investissement gouvernemental de près de 3 millions de dollars.

COMMISSIONS SCOLAIRES

Une rentrée difficile

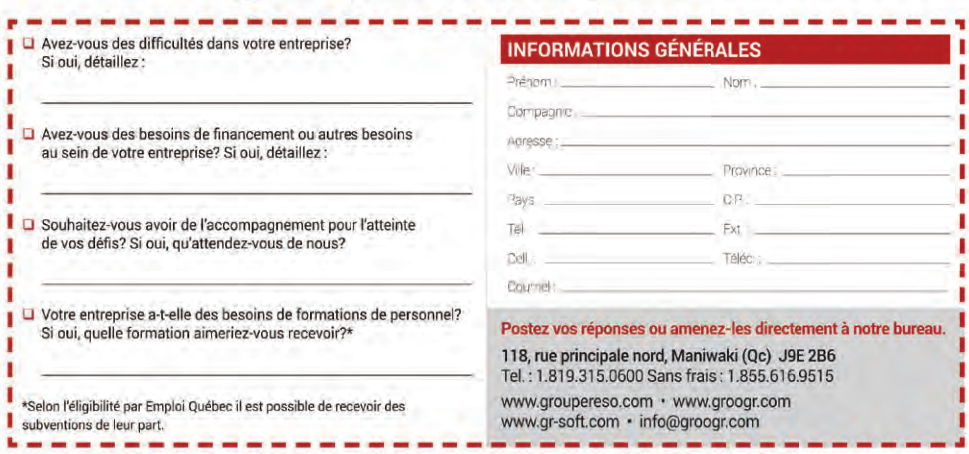
LA GATINEAU - La présidente de la Fédération des commissions scolaires du Québec, Josée Bouchard, a déclaré en entrevue à La Presse Canadienne que son organisation était «anxieuse» de découvrir les effets des compressions budgétaires, qui avaient été dénoncées dès l'adoption du dernier budget.

Selon Josée Bouchard, 36 commissions scolaires présentent actuellement des déficits. Elle craint que ce bilan ne s'alourdisse lorsque d'autres commissions adopteront leur budget.

Josée Bouchard a déclaré que, dans ce contexte, «le gouvernement provincial ne peut vraiment pas continuer de prétendre que l'éducation est une priorité pour lui et qu'il n'y aura pas d'impact dans les classes».

Parmi les mesures adoptées par certaines commissions scolaires québécoises, des contrats n'ont pas été renouvelés avec des techniciens ou professionnels travaillant auprès des élèves qui ont des difficultés d'apprentissage ou de comportement, les achats de livres pour les bibliothèques des écoles ont été suspendus, des activités parascolaires ont été interrompues.

La Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais a annoncé avant l'été des compressions budgétaires avoisinant 688 000 $ pour 2014-2015. Ce montant comprend le maintien de la plupart des compressions survenues au cours des années précédentes ainsi qu'un nouveau train de mesures de compressions qui seront appliquées cette année et le coût des élections scolaires cet automne (environ 150 000 $). Le conseil des commissaires adoptera le budget 2014-2015 lors d'une séance extraordinaire qui aura lieu le 10 septembre, à Gracefield.



LA GATINEAU - Voici le bilan des événements survenus sur la scène policière durant les derniers jours.

Mardi 19 août

Un accident avec délit de fuite s'est produit dans un stationnement de la rue Principale sud à Maniwaki. Il n'y a pas eu de blessé.

Mercredi 20 août

Un véhicule est entré en collision avec un chevreuil sur la route 105 à Gracefield. Il n'y a pas eu de blessé.

Une génératrice a été volée sur la rue Houle à Déléage.

Du fil de cuivre a été volé sur la rue Gendron à Maniwaki.

Jeudi 21 août

Un incendie de véhicule et de maison s'est déclaré sur la rue de la Montagne à Messines. Il n'y a pas eu de blessé.

Deux véhicules sont entrés en collision sur la rue Principale à Maniwaki. Il n'y a pas eu de blessé.

Deux véhicules sont entrés en collision sur la rue des Oblats à Maniwaki. Il n'y a pas eu de blessé.

Lundi 25 août

Un véhicule est entré en collision avec un chevreuil à l'intersection du chemin Lac Cayamant et de la route 105 à Gracefield. Il n'y a pas eu de blessé.

Un accident impliquant un motocycliste s'est produit sur la route 117 à Montcerf-Lytton. L'homme a été transporté au centre hospitalier de Maniwaki pour des blessures mineures.

Une introduction par effraction avec vol a été commise sur la rue Koko à Maniwaki

Un accident s'est produit sur la route 301 à Kazabazua. Une femme a été transportée au centre hospitalier de Hull par mesure préventive.

COUP DE FEU SUR UNE RÉSIDENCE

Ouverture du procès

DENHOLM - Le procès de Richard Proulx a débuté lundi devant la Cour criminelle à Gatineau. Il est accusé d'avoir tiré au moins un coup de feu sur une résidence de Denholm, en octobre 2013, parce qu'il était en conflit avec la propriétaire de cette résidence.

Celle-ci est depuis en congé maladie pour stress post-traumatique. Selon elle, Richard Proux a agi ainsi car elle a déposé des plaintes auprès des autorités municipales, policières et de la Société de la prévention de la cruauté animale de l'Outaouais.

La victime présumée assure aussi être la cible d'insultes de jeunes et de menaces depuis qu'elle a emménagé dans la maison. Elle dit avoir reçu des cocktails Molotov sur sa résidence, des feux d'artifice et autres méfaits.

Le procès doit durer cinq jours.

TRAFIC DE CANNABIS

Un homme arrêté

CAYAMANT - Les policiers de la Sûreté du Québec, du poste de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau, ont procédé à une perquisition ayant mené à l'arrestation d'un individu, le 21 août dernier, sur le chemin du lac Cayamant.

Sur les lieux de la perquisition, les policiers ont saisi près de 4 kg de cannabis en vrac, 8 plants de cannabis, plusieurs armes à feu ainsi que du matériel servant à la production de cannabis.

Un homme de 39 ans, de Lac Cayamant, a été arrêté sur place, puis libéré sur promesse à comparaître. Il doit revenir devant la justice au mois de novembre prochain. Il pourrait faire face à des accusations de production de cannabis, de possession de cannabis dans le but d'en faire le trafic et d'entreposage négligeant d'une arme à feu.

La Sûreté du Québec rappelle que toute information relative au trafic ou à la production de stupéfiants, peut être communiquée en tout temps et de façon confidentielle à la Centrale de l'information criminelle au 1 800 659-4264.

Une presse indépendante et florissante !

En lisant un journal local indépendant, vous soutenez un juste équilibre des sources d'information

et vous préservez votre droit d'accès à une information juste et objective.

hebdos QUÉBEC

La Gatineau

PRÉARRANGEMENTS
FUNÉRAIRES

De plus en plus de personnes désirent planifier leurs funérailles pour elles-mêmes ou pour un proche parent, au moment qui leur convient, afin d'éviter des soucis pour eux ou pour leurs proches durant des moments difficiles.

La Maison Funéraire McConnery vous propose un choix de préarrangements respectant vos volontés et vos convictions les plus profondes.

Nos conseils vous sont acquis, parce que nous oeuvrons au service de la population depuis plus de 84 ans, nous savons à quel point cela peut être important pour vous.

Possibilité de financement jusqu'à 10 ans (assurance vie rattachée), sans dossier médical et sans limite d'âge.

Si vous voulez en savoir plus sur les préarrangements, il suffit d'appeler au 449-2626 pour un rendez-vous.

Maison Funéraire McConnery

449-2626 **Fax: 449-7437**

www.maisonfunerairemcconnery.ca

206, rue Cartier, Maniwaki (Québec) J9E 1R3 • Succursale Gracefield

À votre service depuis plus de 84 ans!

NOUVELLES INSCRIPTIONS

karaté

- Mardi et jeudi de 17h45 à 18h45
6 ans à 12 ans (les parents peuvent prendre le cours en même temps que leurs enfants)

Sensei Renshi Mike McConnery :
(819) 449-4140 ou (819) 449-0668
Début: 2 septembre 2014

Les cours pour adultes se déroulent séparément des cours pour enfants.

École de karaté Mike McConnery

En haut du Centre des loisirs (aréna)

SUPER MONSTER
BINGO
Over $40,000 in prizes
Saturday October 4, 2014
Doors open at 11am Starts at 2pm
LOCATION: KZ School gymnasium
$10,000 Jackpot full card
Proceeds go to:
- KZBB
- Sec. V Grads of 2015
- KZ Grade 6 grads of 2015
- AAA Iron League Hockey School
- Sports & Recreation
- KZ Jr. Bulls
Advance Entry $80
At the door $100
For more info contact:
Angela Decontie
819-441-3093
facebook
email: angela.decontie@yahoo.ca
MUST be 16 years and older to play

AVIS PUBLIC
VENTES-DÉBARRAS
SEPTEMBRE 2014
Voici la liste des endroits où auront lieu des ventes-débarras pour les citoyens ayant obtenu au préalable un permis de la Ville. Ces ventes seront autorisées le samedi, dimanche et lundi (30, 31 Août et 1er septembre 2014).
- 148, rue Gatineau
- 136, rue Principale Nord
- 148, rue Carignan
- 265, rue King
- 72, Chemin Bitobi
- 483, rue St-Lionel
- 187, rue King
- 115, rue de la Colline
- 50, rue Britt
- 491, rue de la Montagne
- 129, rue Leduc
- 135, rue Wolfe
- 136, rue Wolfe Ouest
- 504, rue de la Montagne

Ville de MANIWAKI
N.B. En cas de pluie, le permis est renouvelable pour la fin de semaine suivante, soit les 6 et 7 septembre 2014.

COUPES DANS LA RÉSERVE DE LA VÉRENDRYE

Pas d'injonction, pour le moment

LA GATINEAU - La Nation algonquine du bassin versant de la rivière des Outaouais (NABRO) n'a pas obtenu d'injonction pour faire cesser les coupes forestières dans certains secteurs de la réserve faunique de La Vérendrye.

Cependant, la juge Johanne Mainville n'a pas fermé le dossier et invite les autochtones à reformuler leur demande. Elle a émis une série de recommandations dans le but de rendre une décision mieux éclairée.

Le temps de réunir les éléments manquants réclamés par la juge Mainville, les Algonquins devraient déposer une nouvelle demande d'injonction dans les prochaines jours.

En attendant, les coupes forestières se poursuivent. En effet, les procédures n'empêchent pas Louisiana Pacifique de continuer à extraire des arbres de la réserve faunique de La Vérendrye. Selon l'organisation Solidarité NABRO, les travailleurs auraient d'ailleurs ouvert un nouveau chemin forestier dans le but d'accéder à une nouvelle parcelle encore intacte.

Rappel

Le 29 juillet dernier, la nation algonquine du bassin versant de la rivière des Outaouais (NABRO) a émis un avis d'éviction aux compagnies Louisiana Pacific et Produits forestiers Résolu, déclarant illégales leurs activités de coupes à blanc sur le territoire Anishinabe non cédé dans la réserve faunique de La Vérendrye.

Selon le regroupement citoyen Solidarité NABRO, «ces coupes non seulement détruisent les écosystèmes forestiers et hydrographiques, mais menacent les habitations et le mode de vie des Algonquins». Les Anishinabe de la Nation algonquine du bassin versant de la rivière des Outaouais affirment lutter «contre le saccage de la forêt sur leur territoire traditionnel, qui n'a jamais été cédé».

Des manifestants ont installé un campement à l'entrée du chemin forestier menant aux plus récentes zones de coupe.

Pause café

2,80$ C'est la somme moyenne que les Canadiens de moins de 13 ans reçoivent de la fée des dents. Les parents les plus généreux sont dans les provinces maritimes : ils donnent en moyenne 3,46 $ par dent. Et c'est au Québec qu'on est le plus économe, avec une moyenne de 2,06 $ par dent. Visa Canada a sondé 3 000 Canadiens pour savoir quelle somme était glissée en moyenne sous l'oreiller. L'entreprise a aussi créé un outil gratuit pour calculer la somme qu'on devrait donner par dent, baptisé La fée des dents.

Suggestions d'activités à faire en *fin de semaine*

Cueillette de pommes. La Maison de la famille organise dimanche une sortie au Verger Merleau, afin d'y cueillir des pommes. Départ à 13h au centre des loisirs, retour à 15h30. L'activité et le transport sont gratuits. Inscription: Mignonne Lacroix, 819-441-0282 poste 21.

Tournoi de balle. Il est organisé sur le terrain chemin Patterson, de samedi à lundi. Des prix en argent seront remis au Resto-bar de l'Aigle. Informations : Serge Lafond 819 315-0132 ; Suzanne McMillan 819 463-1919 ou 819 743-1943.

Coup de

Le repas d'un aigle à tête blanche au Baskatong.
Photo envoyée par Sandra R.

Envoyez-nous une photo originale, suivie d'une courte description à notre adresse courriel: reception@lagatineau.com

Seulement une photo par semaine sera choisie.

Le journal La Gatineau se réserve le droit de garder les photos envoyées dans sa banque de photos et les passer plus tard.

TOURNOI DE BALLE DONNÉE

Une fin de saison sous le soleil

▲ L'équipe Sports Dault.

▲ L'équipe de Lousiana Pacific.

▲ L'équipe Hubert Autos.

▲ L'équipe Branchaud.

▲ L'équipe BMR.

▲ L'équipe Martineau.

LA GATINEAU - La saison des sports d'été tirant à sa fin, c'est par un tournoi que la Ligue de balle donnée de Maniwaki a terminé la sienne, samedi dernier. Plusieurs matchs ont été joués entre les équipes d'adultes mixtes, durant toute la semaine du 18 au 23 août, afin de couronner une équipe gagnante et d'aller célébrer la saison par la suite.

L'équipe Martineau a remporté sa finale C contre l'équipe Hubert, à raison de 18 à 14. La finale B, qui se jouait entre Sports Dault et LP, a été remportée par Sports Dault au pointage final de 9 à 6. Finalement, la finale A a été disputée entre BMR et Branchaud alors que BMR remportait la partie 8 à 4 et sortait équipe gagnante de ce tournoi.

La journée s'est terminée par un souper spaghetti, offert par Chez Martineau, alors que plusieurs prix ont été distribués par des commanditaires (Buck's Sports Shop, Chez Martineau, BMR et Branchaud). Alexandra Paul, secrétaire-trésorière de la ligue (dont le président est Mathieu Clément et le vice-président est Camille Dubuc) souhaite remercier l'Hôtel Chez Martineau pour offrir le souper depuis plusieurs années à chaque fin de saison de balle.

Alexandra Paul affirmait également à la fin du tournoi : «Il est important de souligner l'importance des activités comme la balle donnée. Même les adultes participent à des activités comme celles-ci et animent les municipalités de cette façon, en allant y jouer à tous les mardis. C'est important que la participation soit au rendez-vous pour que ça continue!»

Cette ligue jouait d'ailleurs ses matchs aux terrains de balle de Bois-Franc, Maniwaki et Ste-Thérèse durant la saison.

À noter qu'à l'issue du tournoi, Sandra Dubeau (équipe Sports Dault) a remporté le BBQ de chez BMR et Carole Villeneuve (équipe Hubert Autos) la télé de chez Branchaud.

Émélie Cadieux

La Gatineau
135-B, route 105
Maniwaki (QC) J9E 3A9
819-449-1725
Nancy Payette
Conseillère en Publicité Marketing
Bureau: 819-449-1725
Télécopieur: 819-449-5108
Courriel: npayette@lagatineau.com

ASSOCIATION DE HOCKEY DE MANIWAKI

HORAIRE DU 2 AU 5 SEPTEMBRE 2014

MARDI 2 SEPTEMBRE 2014

DEBUT	FIN	CATEGORIE
18h15	19h05	Atome 1ère et 2e année
19h15	20h05	Atome 1ère et 2e année
20h15	21h05	PeeWee 1ère et 2e année
21h15	22h05	PeeWee 1ère et 2e année

MERCREDI 3 SEPTEMBRE 2014

17h00	17h50	Bantam 1ère et 2e année
18h00	18h50	Bantam 1ère et 2e année
19h00	19h50	Midget 1ère et 2e année
20h00	21h10	Midget 1ère et 2e année

JEUDI 4 SEPTEMBRE 2014

18h40	20h00	Atome
20h10	21h30	PeeWee

VENDREDI 5 SEPTEMBRE 2014

19h10	20h00	Midget 1ère et 2e année
20h10	21h00	Midget 1ère et 2e année

Une chasse bien équipé ça commence chez McConnery

Sierra 1500 LT — 9707A

2009 4x4 - 82 750 km — **19 495$**

GARANTIE 3 mois ou 5 000 km

- ✓ Inspection en 150 points et plus
- ✓ Assistance routière 24 heures
- ✓ Garantie du manufacturier
- ✓ Privilège d'échange 30 jours

1ère 2e 3e CHANCE AU CRÉDIT

Dodge Ram 1500 ST — 9514A

2004 2x4 - 104 375 km — **5 995$**

Sierra 1500 — 9522A

2011 SLE 4x4 - 74 500 km — **24 995$**

F-250 Super duty — 9499A

2008 creb cab 4x4 - 106 590 km — **18 995$**

Silverado LS — 9350A

2008 Ext. cab 4x4 - 71 350 km — **16 495$**

F-150 Lariat — 9478A

Ltd 2011 super crew - 38 547 km — **39 995$**

Silverado LT — 9493A

2012 Crew Cab - 34 798 km — **27 995$**

Silverado LT — 9274B

Ext. Cab 2007 - 125 055 km — **14 495$**

Silverado 1500 — 9384A

Ext. Cab 2X4 2010 - 81 699 km — **16 495$**

Silverado — 9293A

2011 Ext. cab 4x4 - 97 040 km — **19 995$**

Luc Morin, Représentant — luc.morin@garagemcconnery.com
Jean-Guy Séguin, Représentant — jeanguy.seguin@garagemcconnery.com
Fred Joanis, Représentant — fred.joanis@garagemcconnery.com
France Pageau, Directrice commerciale — finances@garagemcconnery.com

www.garagemcconnery.com

GM Canada — McConnery — DEPUIS 1927

105 boul. Desjardins, Maniwaki, 819-449-1632 ou 1 888 449-1632

Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 17h, jeudi soir de 17h à 19h30 vente seulement, nos vendeurs sont disponibles pour vous sur rendez-vous en tout temps.